



UPS Teknoloji Anlaşması

[Genel Hükümler ve Koşullar](#)

[Son Kullanıcı Hakları](#)

UPS TEKNOLOJİ ANLAŞMASI
Sürüm UTA 07012017 (UPS.COM)

BU UPS TEKNOLOJİ ANLAŞMASININ AŞAĞIDAKİ HÜKÜMLERİNİ VE KOŞULLARINI DİKKATLE OKUYUNUZ. BU ANLAŞMANIN HÜKÜMLERİ VE KOŞULLARI İLE BAĞLI OLMAYI KABUL ETTİĞİNİZİ AŞAĞIDA BELİRTMEKLE UPS MARKET DRIVER, INC. (“UPS”) İLE SİZİ YASAL OLARAK BAĞLAYAN BİR ANLAŞMA YAPMIŞ OLUYORSUNUZ.

Bu Anlaşma şu belgeleri içermektedir: (1) bu [Genel Hükümler ve Koşullar](#) (buna ekli bulunan [Ek A](#) (Tanımlar - Genel Hükümler ve Koşullar dahil) ve [Ek B](#) (Genel Hükümlerde ve Koşullarda Ülkeye Özgü Değişiklikler); (2) <https://www.ups.com/content/us/en/resources/ship/terms/technology_agreement.html> adresinde bulunan [Son Kullanıcı Hakları](#) (buna ekli bulunan [Ek A](#) (Tanımlar - Son Kullanıcı Hakları), [Ek B](#) (UPS Teknolojisi) ve [Ek C](#) (İzin Verilen Bölge) dahil) (hükümler uyarınca Son Kullanıcı Haklarının zaman zaman değiştirilebilecek şekli ile) ve (3) yukarıdaki belgelerin herhangi birisinde referans verilen, atıf yolu ile dahil edilmiş dokümantasyon. İncelemeniz için <https://www.ups.com/content/us/en/resources/ship/terms/technology_agreement.html> adresinde bulunan HEM Genel Hükümleri ve Koşulları HEM Son Kullanıcı Haklarını orada atıfta bulunulan belgeler DAHİL OLMAK ÜZERE okuduğunuzu ve tam olarak anladığınızı bu Anlaşma ile onaylıyorsunuz. UPS Teknolojisine ulaşmanız ve onu kullanmanız ile ilişkili olarak bu Anlaşma Size bir defadan fazla takdim edilebilir. Anlaşmanın sürümü değişmemiş olduğu sürece, karşınıza çıktığı her seferinde onun karşılıklı yapılan bir Anlaşma olduğu ve ek veya ayrı bir anlaşma anlamına gelmediği teyit edilmiş olur.

Anlaşmanın amaçları bakımından:

“Müşteri” terimi, Sizin işvereniniz olan ancak bir Hizmet Sağlayıcı olmayan (1) ve söz konusu tescil için bir UPS Hesabı gerekli ise, eriştiğiniz ilk UPS Teknolojisini tescil ederken kullandığınız UPS Hesabının atandığı Kişi, (2) ve tescil için değil ama kullanım için bir UPS hesabı gerekli ise, eriştiğiniz UPS Teknolojisi ile kullandığınız ilk UPS Hesabının atandığı Kişi veya (3) eriştiğiniz ilk UPS Teknolojisinin tescili veya kullanımı için bir UPS hesabı gerekmediği zamanki Kişi anlamına gelir.

“Hizmet Sağlayıcı” terimi, bir UPS müşterisi tarafından söz konusu müşterinin (Fatura Verileri Hizmet Sağlayıcıları dahil) gönderi faaliyetlerini UPS Tarafları ile çözümlemesi için ona yardımcı olmak üzere kendisi tarafından görevlendirilen ve UPS müşterisi için söz konusu hizmetleri vermek üzere UPS tarafından yazılı olarak onaylanmış olan bir üçüncü taraf anlamına gelir; ancak UPS Şubeleri UPS'nin yazılı izni olmaksızın Hizmet Sağlayıcı olarak hizmet verebilir.

“Hizmet Sağlayıcı Çalışanı”, bir Hizmet Sağlayıcıda çalışan kişi anlamına gelir.

“Siz” veya “Sizin”, geçerli olan duruma göre, şu anlamlara gelir: (i) Bu Anlaşmayı başka bir üçüncü taraf adına değil UPS Teknolojilerini kendi kişisel kullanımınız için yaptığımız zaman bir birey olarak siz; (ii) Müşterinin bir çalışanı olarak sorumluluklarınız gereği UPS Teknolojisine erişmeniz durumunda bir birey olarak siz ve Müşteri veya (iii) işvereniniz bir UPS müşterisi için Hizmet Sağlayıcı ise ve bir UPS müşterisinin faydası için hizmetler sağlamak üzere sorumluluklarınızın bir parçası olarak UPS Teknolojisine erişmeniz durumunda bir birey olarak siz ve işvereniniz.

Siz, yasal reşit olma yaşına eriştiğinizi ve, eğer geçerli ise, UPS Teknolojisine ilişkin olarak kendi adınıza, Müşteri veya Hizmet Sağlayıcı adına geçerli yasalar uyarınca yasal yönden bağlayıcı nitelikte sözleşme yapabileceğinizi beyan ve garanti ediyorsunuz. Herhangi bir tarihte geçerli yasalar uyarınca, geçerli olan duruma göre, kendi adınıza veya Müşteri veya Hizmet Sağlayıcı adına yasal yönden bağlayıcı sözleşme yapabilme yetkiniz artık olmadığı zaman kendi adınıza, o Müşteri veya Hizmet Sağlayıcı adına UPS Teknolojisini kullanamazsınız.

Genel Hükümler ve Koşullar

1. **Tanımlar**. Bu Anlaşmada ilk harfi büyük olan terimler, burada ekli olan Genel Hükümler ve Koşullar [Ek A](#) belgesinde ve Son Kullanıcı Hakları [Ek A](#) belgesinde belirlenen anlamı taşır. Son Kullanıcı Hakları ile bu Genel Hükümler ve Koşullar belgelerindeki terimler arasında herhangi bir çelişki olduğu takdirde bu Genel Hükümler ve Koşullar esas alınacaktır.

Lisans Verilmesi.

2.1. **Kapsam**. UPS, bu Anlaşmanın hükümlerine ve koşullarına tabi olmak üzere, bu belge ile Size UPS Teknolojisini ve ilgili Teknik Dokümantasyonu bu Teknoloji için İzinli Bölgede kullanmanız için sınırlı, kabili rücu, başkalarına lisanslanamaz, münhasır olmayan, devir edilemeyen bir lisans verir ve Siz de bunu kabul edersiniz. [Son Kullanıcı Hakları](#), UPS Teknolojisine özgü lisans hak ve kısıtlamalarının yanı sıra ilave genel lisans hak ve kısıtlamaları içerir.

2.2. **Genel Kısıtlamalar – UPS Materyalleri ve Yazılım**. Siz ve Kendi çalışanlarınız ve temsilcileriniz UPS Materyallerini UPS'nin yazılı onayı olmadan herhangi bir üçüncü kişiye lisanslamayacak, açıklamayacak veya devir etmeyeceksiniz. UPS'nin izni olmadan UPS Materyallerini veya onların herhangi bir kısmını değiştirmemeyi (Yazılımdaki düzeltmeler dahil), çoğaltmamayı, kiralamamayı, ödünç vermeyi, yükümlülük altına sokmamayı, dağıtmamayı, tekrardan dağıtmamayı, tekrardan pazarlamamayı veya diğer herhangi bir şekilde elden çıkarmamayı kabul ediyorsunuz ve söz konusu feragatin ifası olanaksız olmadığı sürece bu haklardan feragat etmiş oluyorsunuz. Bu Anlaşmaya uygun olarak Yazılımın kullanımı için gereken durumlar hariç olmak üzere, Yazılımı kopyalamamayı kabul etmiş bulunuyorsunuz ancak sadece arşivleme amaçları ile Yazılımın bir (1) yedek kopyasını çıkarabilirsiniz. Sözü geçen yedek kopya UPS'nin telif hakkını ve başka mülkiyet uyarılarını içerecek ve bu Anlaşmanın tüm hükümlerine ve koşullarına tabi olacaktır. Bu Anlaşmada bunun tersine olan hiç bir şeye bakılmaksızın, Siz bu Yazılımı zaman zaman temelde paylaşılan bir dış kaynak veya hizmet bürosu gibi kullanamazsınız.

3. **İhraç Yasaları Garantileri**. Burada Size sağlanan tüm UPS materyallerinin, ABD Ticaret Bakanlığının Endüstri ve Güvenlik Dairesi tarafından yönetilen ABD İhraç İdaresi Düzenlemelerine ("İİY") ve diğer ABD yasa ve düzenlemelerine tabi olduğunu kabul ediyorsunuz. Burada sağlanan tüm UPS materyallerini ele alır ve kullanırken İİY ve tüm geçerli ABD yasalarına uyacağınızı ve İİY ve ABD ve başka geçerli yasalar tarafından yetki verilmedikçe UPS materyallerini ihraç veya tekrardan ihraç etmeyeceğinizi kabul ediyorsunuz. Yukarıdaki belirtilenlerin genel niteliğini kısıtlamaksızın, UPS materyallerine (1) Kısıtlanmış Bölgede (veya Kısıtlanmış Bölge uyruklusuna veya mukimine) veya (2) ABD Hazine Bakanlığının Özel Olarak Belirlenmiş Uyruklular listesinde veya ABD Ticaret Bakanlığının Reddedilen Kişiler Listesinde veya Tüzel Kişiler Listesinde yer alan herhangi bir kişi, tüzel kişi veya organizasyon tarafından erişilmeyeceğini, orada indirilmeyeceğini veya piyasaya sürülmeyeceğini, oraya taşınmayacağını, devir edilmeyeceğini, onun yolu ile nakil edilmeyeceğini, ihraç edilmeyeceğini veya tekrardan ihraç edilmeyeceğini kabul, beyan ve garanti ediyorsunuz. Kısıtlanmış Bölge sayılan ülkeler ve yukarıda sözü geçen listelerde adı bulunan kişi, tüzel kişi veya organizasyonlar zaman zaman değiştirilebilir. Böyle değişikliklere rağmen bu hükme uymayı ve hüküm hakkındaki bilginizi güncellemeyi kabul ediyorsunuz. Sadece referans olması amacı ile, Kısıtlanmış Bölge ve yukarıda bahsedilen listelerdeki kişi, kuruluş veya kurumlar hakkındaki bilgiler aşağıdaki adresten bulunabilir: <http://www.treasury.gov/ofac/downloads/sdnlist.txt>, <http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> ve <http://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm>.

UPS Materyalleri.

4.1. **Fikri Hakların Mülkiyeti**. UPS'nin UPS Materyallerine ilişkin tüm hakların, mülkiyet haklarının ve çıkarın sahibi olduğunu ve bunlar için Size lisans verme hakkının olduğunu kabul etmiş bulunuyorsunuz. Siz, UPS Materyallerinde herhangi bir mülkiyet hissesi almadığınızı ve bu Anlaşma nedeni ile UPS Materyallerinde herhangi bir mülkiyet hissesi almayacağınızı kabul ediyorsunuz. Hiç bir zaman UPS'nin veya onun lisans verdiği kişilerin UPS Materyallerindeki haklarına ve UPS Materyallerine herhangi bir şekilde zarar verecek bir eylemi veya şeyi yapmayacak veya bilerek yapılmasına izin vermeyeceksiniz. UPS ve onun lisans verenleri, UPS Materyallerine ilişkin olarak burada özellikle verilmeyen tüm hakları saklı tutarlar.

4.2. **UPS Materyalleri ve UPS Teknolojisinde Değişiklikler**. UPS, herhangi bir tarihte UPS Materyallerinin ve/veya UPS Teknolojisinin herhangi birisini veya tamamını güncelleyebilir, değiştirebilir, tadil edebilir veya ona ekleme yapabilir.

5. Destek Hizmetleri.

5.1. Destek ve Bakım. UPS, sadece kendi takdirine bağlı olmak üzere, Talebinize yanıt olarak zaman zaman Yazılım için destek veya bakım sağlayabilir (“Destek Hizmetleri”). Siz, UPS’yi ve onun yetkili temsilcilerini (“Destek Sağlayıcılar”) Destek Hizmetleri sağlamak ve Yazılıma, Yazılım ile birlikte kullandığımız diğer uygulamalara ve Sizin bilgisayar sistemlerinize şu şekillerde erişmek üzere yetki veriyorsunuz: (1) ya uzaktan, örneğin İnternet yolu ile veya başka bir yöntemle (bu durumda UPS veya Hizmet Sağlayıcılar tarafından bilgisayar sistemlerinizde ek yazılımın yüklenmesi gerekebilir) (“Destek Yazılım”), veya (2) taraflarca müştereken anlaşılacak belirli zamanlarda tesise yapılan ziyaretler ile. Destek Yazılımını kullanan her destek oturumu Sizin tarafınızdan ayrı ayrı onaylanacaktır. Bu oturumlar sırasında UPS Yazılımı Sizin bilgisayar sisteminizde işlediği hali ile görebilir ve UPS Sizin bilgisayar sistemlerinizde değişiklikler yapmak için Size yardımcı olabilir. Siz, UPS’ye ve Hizmet Sağlayıcılara, Destek Hizmetlerini sağlamak için makul ölçüde gerektiği üzere Yazılımı ve bilgisayar sistemlerinizi, uygulamalarınızı, dosyalarınızı ve ilgili verileri kullanma ve değiştirme hakkını veriyorsunuz. Ancak herhangi bir Destek Hizmetinin sadece UPS’nin takdirine bağlı olmak üzere sağlanacağını ve Anlaşmanın hiç bir unsurunun UPS’nin Destek Hizmetleri sağlamakla yükümlü olduğu şeklinde yorumlanamayacağını kabul ediyorsunuz.

5.2. Mülkiyet Niteliğindeki Bilgiye Erişim. UPS veya Destek Sağlayıcı tarafından sağlanan Destek Hizmetleri sırasında, Sizin bilginizin ve verilerinizin tarafınızdan açıklanabileceğini veya UPS veya Destek Sağlayıcılar tarafından gözlenebileceğini ve bu tür bilgi ve verilerin, UPS Sizinle bu Anlaşma dışında bir gizlilik anlaşmasını imzalamadığı sürece gizli sayılmayacağını ve Genel Hükümler ve Koşullardaki 7. madde kapsamına girmeyeceğini anlıyor ve kabul ediyorsunuz. Buna ek olarak, UPS veya Destek Sağlayıcı tarafından kullanılan uzaktan iletişimin İnternet vasıtası ile yapılabileceğini ve İnternetin kendiliğinden güvenli olmadığını anlıyorsunuz ve güvenliğin İnternet yolu ile herhangi bir şekilde ihlalinden UPS’nin veya Hizmet Sağlayıcının yükümlü olmayacağını kabul ediyorsunuz. UPS veya Destek Sağlayıcılardan Destek Hizmetleri talep ederken, yukarıdakileri dikkate almanız gerekmektedir.

6. Askıya Alma; Süre ve Fesih.

6.1. Hakların Askıya Alınması. UPS, bir sınırlama olmaksızın aşağıdaki amaçlar ile, UPS Sistemlerinin herhangi bir kısmına erişebilme hakkınızı UPS Teknolojisi yolu ile veya gerektiğinde sadece UPS’nin takdirine bağlı olan şekilde askıya alabilir: (1) UPS Sistemlerinin veya UPS Teknolojisinin herhangi bir kısmına, bu Anlaşmanın hükümlerine ve koşullarına uygun olmayan erişimi engellemek amacı ile; (2) UPS Sistemlerindeki veya UPS Teknolojisindeki maddi bir hatayı düzeltmek amacı ile veya (3) bir yasaya, yönetmeliğe veya kurala veya herhangi bir mahkeme veya yetkili adli organ emrine uymak amacı ile.

6.2. Süre. Bu Anlaşma, Sizin aşağıdaki düğmeyi tıklayıp rıza vermeniz üzerine yürürlüğe girecek ve burada belirlendiği şekilde feshedilmeye kadar tam anlamı ile yürürlükte kalacaktır (“Süre”).

6.3. Barındırılan UPS Teknolojisi. Belirli UPS Teknolojileri UPS, UPS İştirakleri veya UPS’nin veya UPS İştiraklerinin tedarikçileri tarafından barındırılır. Barındırılan UPS Teknolojisi ABD’deki sunuculardadır ve (bakımda olduğu dönemler dışında) haftada yedi (7) gün ve günde yirmi dört (24) saat hizmette olacak biçimde planlanmıştır ancak UPS, barındırılan UPS Teknolojisinin sürekli olarak hizmette olacağına veya erişimin hiç kesilmeyeceğine veya hatasız olacağına ilişkin garanti vermez. UPS, bakım, yükseltme veya benzer nedenlerle barındırılan UPS Teknolojisini zaman zaman kesme, sınırlama veya askıya alma hakkını saklı tutar. Nedeni ne olursa olsun, barındırılan UPS Teknolojisinin kesilmesinden, askıya alınmasından veya sonlandırılmasından doğabilecek herhangi bir Hasardan UPS veya UPS İştiraklerinin sorumlu veya yükümlü tutulamayacağını kabul ediyorsunuz.

6.4. Fesih.

a. Taraflardan birisi bu Anlaşmayı feshedebilir ve UPS, bu Anlaşma uyarınca UPS Teknolojisi için verilen herhangi bir veya tüm lisansları, kolaylık olmak üzere diğer tarafa yazılı bildirim yapmak sureti ile herhangi bir tarihte feshedebilir.

b. Yukarıda belirtilenlere bakılmaksızın, bu Anlaşma, UPS tarafından diğer herhangi bir önleme gerek olmadan aşağıdaki koşullar altında feshedilecektir: (1) Genel Hükümler ve Koşulların Madde 3, 7 veya 10 veyahut Genel Hükümler ve Koşulların [Bölüm 2.2](#) ve [4.1](#) (üçüncü cümle) kısımlarının ihlal edilmesi durumunda; (2) Sizin iflasınız, iflas işlemlerine başlamanız, şirket olarak yeniden yapılanma, medeni hukuk nezdinde hakların iadesi, anlaşma, özel tasfiye halinde veya Size ilişkin diğer herhangi bir iflas işlemi halinde

veya eğer Size atanmış şirket tasfiye memuru, yöneticisi, idari tasfiye memuru veya geçici tasfiye memuru varsa veya Müşteri tasfiye için karar aldı ise veya bir mahkeme bu amaçla bir emir çıkardığı zaman veya (3) Siz ortaklardan biri iseniz veya Müşteri veya Hizmet Sağlayıcı bir ortaklıktan oluşuyor ve sözü geçen ortaklık sona erdiriliyor ise.

6.5. Feshin Etkisi.

a. Bu Anlaşmanın herhangi bir nedenle feshedilmesi halinde, Anlaşma uyarınca verilmiş olan tüm lisanslar derhal feshedilecek ve Siz UPS Materyallerini kullanımınızı veya onlara erişiminizi derhal durduracak ve sahibi olduğunuz veya kontrolünüz altında bulunan tüm UPS Materyallerini imha edeceksiniz.

b. Bir UPS Teknolojisine ilişkin herhangi bir lisansın feshi halinde, sözü geçen UPS Teknolojisini ve ilgili UPS Materyallerini kullanımınızı veya onlara erişiminizi derhal durduracak ve sahibi olduğunuz veya kontrolünüz altında olan ilgili tüm UPS Materyallerini imha edeceksiniz.

6.6. Fesih Halinde Hükümlerin Yürürlüğünün Devamı. Genel Hükümler ve Koşulların Madde [1](#), [5](#), [7-9](#) ve [12](#); [Bölüm 4.1](#), [6.5](#) ve [6.6](#) ve [Ek A](#) kısımları ile Son Kullanıcı Hakları belgesinin [Bölüm 3.2](#) kısmında belirlenen Madde ve Bölümleri, bu Anlaşma herhangi bir nedenle feshedilse bile yürürlükte kalacaktır.

7. Gizli Bilgi, Ticari Sırlar, Bilgi.

7.1. Açıklama. Süre boyunca ve ondan sonra Siz (bu Anlaşmaya bağlantılı olarak izin verilen durumlar haricinde), hiç bir Kişiye hiç bir Ticari Sırrı açıklamayacak veya Kişinin Ticari Sırra erişmesine izin vermeyeceksiniz (herhangi bir sınırlama olmadan UPS Materyallerinin içerdiği herhangi bir Ticari Sır dahildir). Süre boyunca ve ondan sonraki beş (5) yıl boyunca, yasalar tarafından başka türlü gerektirilmediği sürece, bu Anlaşma kapsamındaki ifanız ile bağlantılı olarak izin verildiği durumlar haricinde, Siz herhangi bir Gizli Bilgiyi kullanmayacak, açıklamayacak veya herhangi bir Kişinin Gizli Bilgiye erişmesine izin vermeyeceksiniz. Siz, Genel Hükümler ve Koşulların 7 numaralı Maddesini ihlal ettiğiniz takdirde, UPS'nin kanunlar nezdinde herhangi bir tazmin ve telafi olanağı olmayabileceğini, telafisi mümkün olmayan bir zarara uğrayabileceğini ve adil telafi yoluna başvurma hakkına sahip olabileceğini kabul etmiş oluyorsunuz. Bu Gizli Bilgiyi ve Ticari Sırları, aynı kendi gizli veya mülk niteliğindeki bilginizi koruduğunuz ölçüde özenle koruyacağımızı kabul ediyorsunuz. Herhangi bir yasa hükmü veya mahkeme emri uyarınca Gizli Bilginin açıklanması gerekirse, UPS'nin itiraz için makul bir fırsatı olmasına olanak sağlamak üzere Siz UPS'ye önceden bildirimde bulunacaksınız.

7.2. Küme Haline Getirme. Bu Anlaşma uyarınca açıkça izin verilen durumlar haricinde, Bilgileri küme haline getirmeyeceksiniz veya bu Bilgiyi kullanan bilgiler, hizmetler veya ürünler üretmeyecek veya geliştirmeyeceksiniz.

7.3. Verilerin Dışa Aktarılması. (i) Yazılıma dahil olan veri iletme işlevini; (ii) Yazılım ara yüzünden alıntılama yöntemini (örneğin ekran ufalama) veya (iii) başka yollar kullanarak, gönderim ücretlerini veya teslim sürelerini UPS Taraflarından olmayan bir üçüncü tarafın gönderim ücretleri veya teslim süreleri ile karşılaştırmak için UPS Veri Tabanlarından dışarı veri iletmezsiniz veya bu verileri kullanamazsınız.

8. Garantiler.

8.1. Müşteri Tarafından. Siz (1) Müşteri merkezinin Kısıtlanmış Bölgede bulunmadığını; (2) UPS Teknolojisini Kısıtlanmış Bölgede kullanmayacağınızı ve (3) Sizin ABD Hazine Bakanlığının Özel Olarak Belirlenmiş Uyruklular listesinde veya ABD Ticaret Bakanlığının Reddedilen Kişiler Listesinde veya Tüzel Kişiler Listesinde bulunan bir Kişi olmadığınızı veya Müşterinin bu listelerdeki bir kişinin kontrolü altında olmadığını (bu listeler zaman zaman değiştirilebilir ve yalnızca kolay referans için şu İnternet adreslerinden elde edilebilir: <http://www.treasury.gov/ofac/downloads/sdnlist.txt>, <http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> ve <http://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm>), veya Kısıtlanmış Bölgede kurulmamış olduğunuzu, Kısıtlanmış Bölge uyruklu veya Kısıtlanmış Bölge hükümeti olmadığını beyan ve garanti ediyorsunuz.

8.2. Sorumluluğun Reddi.

a. UPS TARAF LARI, HERHANGİ BİR YAZILIMIN SİZE TESLİMİNDEN SONRAKİ DOKSAN (90) GÜN İÇİNDE SÖZ KONUSU YAZILIMIN İLGİLİ TEKNİK DOKÜMANTASYONUNDA BELİRTİLDİĞİ ŞEKİLDE ÇALIŞACAĞINI GARANTİ EDER. YUKARIDAKİ GARANTİNİN İHLALİ HALİNDE UPS'NİN TEK YÜKÜMLÜLÜĞÜ SÖZÜ GEÇEN YAZILIMIN YERİNE YENİSİNİN SAĞLANMASINDAN İBARETTİR. BUNDAN ÖNCEKİ İKİ CÜMLEDE İFADE EDİLEN GARANTİ HARİÇ OLMAK ÜZERE, UPS MATERYALLERİ "OLDUĞU GİBİ – TÜM HATALARLA BİRLİKTE" VE O ANDAKİ DURUM VE KOŞULLAR ALTINDA SAĞLANMAKTADIR. UPS TARAFINDAN, UPS MATERYALLERİNİN DURUMU, KALİTESİ, SAĞLAMLIĞI, DOĞRULUĞU, EKSİKSİZLİĞİ, PERFORMANSI, ÜÇÜNCÜ TARAF HAKLARINI İHLAL ETMEDİĞİ, TİCARETE ELVERİŞLİ OLDUĞU, MÜDAHALESİZ TASARRUF HAKKI VEYA HERHANGİ BİR AMACA UYGUNLUĞUNA VEYA KULLANIMINA İLİŞKİN, GEREK AÇIK GEREKSE ZİMNİ, KANUNİ OLARAK VEYA BAŞKA BİR ŞEKİLDE, HİÇ BİR GARANTİ, BEYAN, TAAHHÜT, KOŞUL, VAAT VEYA ŞART SAĞLANMAMAKTA VEYA ÜSTLENİLMEMEKTEDİR. BU TÜR TÜM GARANTİ, BEYAN, TAAHHÜT, KOŞUL, VAAT VE ŞART İLE ALIM SATIM VEYA KULLANIM SIRASINDA ORTAYA ÇIKAN GARANTİLER, GEÇERLİ YASALAR TARAFINDAN İZİN VERİLDİĞİ ÖLÇÜDE HARİÇ TUTULMAKTADIR. UPS, UPS MATERYALLERİNDEKİ KUSURLARIN DÜZELTİLECEĞİNİ GARANTİ EMEZ. UPS VEYA HERHANGİ BİR UPS TEMSİLCİSİ TARAFINDAN VERİLEN SÖZLÜ VEYA YAZILI BİLGİ VEYA ÖNERİ HİÇ BİR GARANTİ DOĞURMAYACAKTIR.

b. Siz, burada Genel Hükümler ve Koşullar Madde 5 uyarınca, UPS'nin veya Hizmet Sağlayıcıların bilgisayar sistemlerinize, dosyalarınıza ve ilgili verilere erişiminin sadece Sizin namınıza Destek Hizmetlerini kolaylaştırma amacı ile yapıldığını ve bilgisayar sistemlerinizin, uygulamalarının, dosyalarının ve verilerin yedeklerinin hazırlanmasından sadece Sizin sorumlu olacağımızı anlıyor ve kabul ediyorsunuz. BU ANLAŞMA UYARINCA UPS VEYA BİR DESTEK SAĞLAYICI TARAFINDAN SAĞLANAN DESTEK HİZMETLERİ VEYA DESTEK YAZILIMI, "OLDUĞU GİBİ-HATALARLA BİRLİKTE" SUNULMAKTA OLUP, UPS BÖYLE DESTEK HİZMETLERİ VEYA DESTEK YAZILIMINA İLİŞKİN OLARAK AÇIK VEYA ZİMNİ HİÇ BİR GARANTİ VERMEZ. YUKARIDAKİLERİN GENELLİĞİNİ SINIRLAMADAN, UPS, ANLAŞMA UYARINCA UPS TARAFINDAN SAĞLANAN DESTEK HİZMETLERİNİN VEYA DESTEK YAZILIMININ VE TÜM İLGİLİ ÖNERİ, TANI VE SONUÇLARIN TİCARETE ELVERİŞLİ OLMASI, ÜÇÜNCÜ TARAF HAKLARINI İHLAL ETMEMESİ VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUN OLMASI DAHİL AMA BUNLAR İLE SINIRLI OLMAMAK ÜZERE GEREK AÇIK GEREK ZİMNİ HİÇ BİR GARANTİ VERMEDİĞİNİ AÇIKÇA BEYAN EDER. UPS'NİN DESTEK HİZMETLERİNDEKİ HERHANGİ BİR HATA, EKSİKLİK, İHMAL, KUSUR VE UYUMSUZLUKTAN YÜKÜMLÜ OLMAYACAĞINI ANLIYOR VE KABUL EDİYORSUNUZ.

c. UPS TARAF LARI, UPS SİSTEMLERİNE SÜREKLİ, KESİNTİSİZ VEYA GÜVENLİ ERİŞİM İÇİN GARANTİ VERMEZ VE SÖZÜ GEÇEN UPS SİSTEMLERİNE ERİŞİM, UPS'NİN KONTROLÜ DIŞINDA PEK ÇOK FAKTÖR NEDENİ İLE KESİNTİYE UĞRAYABİLİR. UPS TARAF LARI, BÖYLE KESİNTİLERDEN KAYNAKLANAN HERHANGİ BİR TÜR ZARARDAN SORUMLU OLMAYACAKTIR.

d. BAZI ADLİ YETKİ BÖLGELERİ, ZİMNİ GARANTİLERDE SINIRLAMALARA İZİN VERMEZ; BU NEDENLE, BU BÖLÜMDEKİ SINIRLAMALAR VE İSTİSNALAR SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR. ANLAŞMA SİZE ÖZEL HUKUKİ HAKLAR VERMEKTEDİR. AYRICA ADLİ YETKİ BÖLGESİNDEN BÖLGESİNE DEĞİŞEN DİĞER BAZI HAKLARINIZ DA OLABİLİR. BU ANLAŞMADA SUNULAN YÜKÜMLÜLÜK KISITLAMALARININ, İSTİSNALARIN VE GARANTİNİN ADİL VE MAKUL OLDUĞUNU KABUL EDİYORSUNUZ.

9. Yükümlülüğün Sınırlandırılması.

a. BAZI YARGI ÇEVRELERİ (I) DOLAYLI VEYA DOLAYIZ ZARARLAR, (II) AĞIR KUSUR VEYA KASITLI DAVRANIŞTAN KAYNAKLANAN ZARARLAR VE (III) KİŞİSEL YARALANMA VEYA ÖLÜMDEN KAYNAKLANAN ZARARLAR ÜZERİNDEKİ SINIRLAMALAR GİBİ BAZI ZARARLAR ÜZERİNDE SINIRLAMALARA İZİN VERMEMEKTEDİR. BUNA GÖRE, BU KISIMDAKİ SINIRLAMALAR VE İSTİSNALAR SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR VE YALNIZCA YÜRÜRLÜKTEKİ KANUNUN İZİN VERDİĞİ EN GENİŞ ÖLÇÜDE UYGULANIRLAR. BU ANLAŞMA SİZE ÖZEL HUKUKİ HAKLAR VERMEKTEDİR. AYRICA ADLİ YETKİ BÖLGESİNE GÖRE DEĞİŞEN BAŞKA HAKLARINIZ DA OLABİLİR. EĞER BİR TÜKETİCİ OLARAK İŞLEM YAPIYORSANIZ

VARSA FERAGAT EDİLEMEZ NİTELİKTEKİ YASAL HAKLARINIZ BU HÜKÜMLERDEN ETKİLENMEMEKTEDİR.

b. UPS TARAFLARI SİZE VEYA DİĞER HERHANGİ BİR ÜÇÜNCÜ TARAFA KARŞI, SÖZLEŞME İHLALİ, HAKSIZ EYLEM (İHMAL DAHİL), SUÇ, UPS MATERYALLERİNİN KULLANIMI VEYA BAŞKA BİR NEDENLE BU ANLAŞMA UYARINCA HERHANGİ BİR DOLAYLI, DOLAYISI İLE, ÖRNEK KABİLİNDEN, BİRDEN FAZLA, ARIZİ VEYA ÖZEL ZARARDAN; KAR KAYBI, VERİ KAYBI VEYA VERİ KULLANIM OLANAĞININ KAYBI, TASARRUF KAYBI, VEYA İKAME MALLARIN ALIM MASRAFLARINDAN, UPS TARAFLARI BU TÜR ZARAR OLASILIĞI HAKKINDA BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSA BİLE YÜKÜMLÜ OLMAYACAKTIR. SON KULLANICI HAKLARININ 1.7 NUMARALI BÖLÜMÜNDE VE GENEL HÜKÜMLER VE KOŞULLARIN 8.2 NUMARALI BÖLÜMÜNDE BELİRLENEN KISITLAMALAR HARIÇ OLMAK ÜZERE, DAVANIN VEYA İDDİANIN ŞEKLİ NE OLURSA OLSUN, GEREK SÖZLEŞME GEREKSE HAKSIZ FİİL (İHMAL DAHİL), SUÇ VEYA BAŞKA BİR ŞEKİLDE, TÜM UPS TARAFLARININ YÜKÜMLÜLÜĞÜ HİÇ BİR DURUMDA, HERHANGİ BİR TAZMİNAT (DOĞRUDAN VEYA DOLAYLI), CEZA VEYA KAYIP İÇİN TOPLUCA BİN AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ DOLARINI (1.000 ABD\$) AŞMAYACAKTIR. BURADA TAZMİNAT İÇİN BUNU AŞAN HERHANGİ BİR TALEPTEN FERAGAT ETMİŞ OLUYORSUNUZ.

c. ŞÜPHELERİN AÇIKLIĞA KAVUŞTURULMASI VE BU GENEL HÜKÜMLER VE KOŞULLARIN İKİNCİ PARAGRAFI İLE TUTARLILIK SAĞLANMASI AMAÇLARI İLE BU ANLAŞMANIN (SÜRÜM UTA 07012017 (UPS.COM)) SİZE BİRKAÇ DEFA SUNULMASI UPS TARAFLARININ TOPLAM YÜKÜMLÜLÜĞÜNÜ BİN AMERİKAN DOLARININ (1.000 ABD\$) ÜZERİNE ÇIKARACAK ŞEKİLDE DEĞİŞTİRMEZ.

d. HUKUKİ BİR TALEBE YOL AÇAN İLK OLAYDAN SONRAKİ ALTI (6) AY İÇİNDE TALEP BAŞVURUSU YAPILMADIĞI TAKDİRDE TALEPTEN FERAGAT EDİLMİŞ OLACAĞI KABUL EDİLİR.

10. Adın Kullanımı ve Tanıtım. Bu Anlaşmada açıkça belirtilen durumlar hariç olmak üzere, UPS Taraflarının adını (United Parcel Service of America, Inc. sınırlama olmadan dahil olmak üzere) veya UPS Taraflarının herhangi bir ortağını veya çalışanını, veya UPS Taraflarının sahip olduğu herhangi bir ticari adı, markayı, ticari giysiyi veya bunların taklidini, her bir durumda UPS'nin önceden yazılı ve ayrı izni olmadan reklamlarda, tanıtımda veya başka bir şekilde kullanmayacağımızı kabul ediyorsunuz.

11. Bildirimler. Bu Anlaşmada açıkça belirtilenler hariç olmak üzere, bu Anlaşma uyarınca gereken veya izin verilen tüm bildirimler, talepler veya diğer iletişim yazılı olacak ve aşağıda belirlendiği şekilde yapılacaktır:

Sizin tarafınızdan ise: elden teslim yolu ile, UPS Next Day Air® yolu ile (gönderiden bir iş günü sonra bildirim geçerli olduğu kabul edilecektir); gönderen, alındı teyidi alabiliyorsa faks veya telekopya iletimi yolu ile (bildirim, alındı teyidinin alındığı gün geçerli kabul edilir); veya ücreti önceden ödenmiş iadeli taahhütlü posta yolu ile (bildirim, postaya verildikten sonraki onuncu iş gününde geçerli sayılacaktır). Adres: UPS, 35 Glenlake Parkway, Atlanta, Georgia 30328, ABD., attention: UPS Legal Department, faks: (404) 828-6912;

UPS tarafından ise: Sizin için geçerli olan her bir yönteme ek olarak ayrıca elektronik posta yolu ile (bildirim, iletildiği gün geçerli kabul edilir) (1) UPS'ye, UPS Teknolojisine ilişkin olarak verilen kayıt bilgisinde veya (2) UPS Teknolojisi ile birlikte kullandığınız UPS Hesabında yer alan adrese, e-posta adresine veya faks numarasına (bunlardan hangisi uygunsa) veya (3) (1) veya (2) geçerli değil ise, UPS'ye ilettiğiniz adrese, e-posta adresine veya faks numarasına (hangisi geçerli ise) yapılır.

Taraflardan herhangi birisi diğerine otuz (30) gün önceden yazılı bildirim yapmak sureti ile adresini, e-posta adresini veya faks numarasını değiştirebilir.

12. Diğer.

12.1. Bağımsız Taraflar. Taraflar bağımsız olup, buradaki hiç bir unsur, taraflar arasında bir istihdam veya temsilcilik ilişkisi, ortaklık ve/veya ortak girişim yaratıyor şeklinde yorumlanamaz. Taraflardan hiç birisine, diğeri namına veya onun adına açık veya zımnî herhangi bir yükümlülük veya sorumluluk üstlenmek veya yaratmak veya diğerini herhangi bir şekilde bağlamak üzere hiç bir hak veya yetki verilmez.

12.2. Feragat. Feragat eden taraf veya taraflar yazılı bir belge imzalamadıkça, bu Anlaşmanın herhangi bir hükmüne veya bu Anlaşma uyarınca taraflardan birisinin hak veya yükümlülüklerine ilişkin bir feragat geçerli olmayacaktır. Sözü geçen böyle bir feragat ancak yazılı olan özel durum ve özel amaç için geçerli olacaktır.

12.3. Hükümlerin Bölünebilirliği. Bu Anlaşmanın herhangi bir hükmünün bir adli emir veya karar nedeni ile geçerli veya icbar edilebilir olmadığı saptanması halinde, bu Anlaşmanın geri kalan kısmı, koşullar uyarınca geçerli ve icbar edilebilir olarak devam edecektir.

12.4. Temlik. Bu Anlaşma ve Anlaşma uyarınca herhangi bir hak, lisans veya yükümlülük, Sizin tarafınızdan önceden UPS'nin yazılı onayı olmaksızın başka bir Kişiye veya tüzel kişiye temlik edilemez. UPS, Sizden herhangi bir onay veya olur almadan bu Anlaşmanın tümünü veya herhangi bir kısmını veya Anlaşmaya ilişkin hakları UPS Taraflarının herhangi bir üyesine temlik, devir veya transfer edebilir. Bu amaçlara ilişkin olarak, "Temlik" terimi, temlik eden tarafın varlıklarının tümünün veya büyük bir kısmının birleştirilmesi veya bu Anlaşmanın veya onun bir kısmının yasa ile veya başka bir şekilde devir edilmesi veya temlik eden tarafın oy kullanma hakkı olan hisselerinin/çıkarlarının yüzde otuzunun (%30) veya daha fazla bir miktarının devir edilmesi veya kontrolünü içerir ama bunlar ile sınırlı değildir. Bu Anlaşmanın izin verilerek Temlik halinde, bu Anlaşma tarafların her birisi ve onların yasal halefleri ve izimli devir alanları için bağlayıcı ve onların yararına olacaktır.

12.5. Vergiler. UPS'ye ödenecek ücretler üzerinde, yetkili bir vergi makamının usulünce tespit ettiği herhangi bir vergi veya ücret (bunlar herhangi bir geçerli stopaj vergisini, KDV'yi veya diğer herhangi bir vergi veya ücreti kapsar ama bunlar ile sınırlı değildir), bu Anlaşma uyarınca ödenecek ücretlere dahil edilmemiştir. Sözü geçen vergilerin hesaplanması ve ilgili vergi makamlarına ödenmesinden Siz sorumlu olacaksınız ve böyle bir vergiyi ödeyeceğiniz ücretlerden düşmeyeceksiniz.

12.6. Geçerli Huku; Adli Yetki ve Dil. Geçerli yasa tarafından izin verilen en geniş ölçüde, bu Anlaşma ve bu Anlaşmaya ilişkin veya Anlaşmadan kaynaklanan tüm iddia, dava veya anlaşmazlıklar (gerek sözleşmenin ihlali, gerek haksız eylem, gerekse başka türlü nedenle olsun) New York Eyaletinin kanunlarına tabi olacak ve bu kanunlara göre yorumlanacaktır, ama (1) onun yasada çelişkiler ilkeleri; (2) Birleşmiş Milletlerin Uluslararası Mal Satış Sözleşmelerine İlişkin Konvansiyonu; (3) 1974 tarihli Uluslararası Mal Satışlarında Sınırlı Dönem Konvansiyonu ve (4) 11 Nisan 1980'de Viyana'da yapılan ve 1974 Konvansiyonunu değiştiren Protokol buna istisna oluşturur. Taraflar, bu Anlaşmanın ve onunla ilgili halihazırdaki veya gelecekteki tüm belgelerin sadece İngilizce dilinde hazırlanmasını talep ettiklerini beyan ederler. *Les parties déclarent qu'elles exigent que cette entente et tous les documents y afférents, soit pour le présent ou l'avenir, soient rédigés en langue anglaise seulement.* Geçerli yasalar tarafından izin verilen en geniş ölçüde ve bağlayıcı bir anlaşmaya girişle tutarlı olmak üzere bu Anlaşmanın ana dili İngilizcedir ve Size verilen herhangi bir çeviri, sadece kolaylık sağlamak amacı ile sunulmuştur. Geçerli yasalar tarafından izin verilen en geniş ölçüde, Siz ve UPS arasında bu Anlaşma uyarınca yapılacak tüm yazışma ve iletişim İngilizce dilinde olmalıdır. Bu Anlaşmayı, Anlaşmanın İnternette gösterilen ABD İngilizcesi dışında bir dildeki çevirisi yolu ile yapmış iseniz, https://www.ups.com/content/us/en/resources/ship/terms/technology_agreement.html adresine girmek sureti ile Anlaşmanın İngilizce sürümüne erişebilirsiniz. **BU ANLAŞMAYA İLİŞKİN VEYA ANLAŞMADAN KAYNAKLANAN HERHANGİ BİR İDDİA, DAVA VEYA ANLAŞMAZLIK İÇİN (GEREK SÖZLEŞMENİN İHLALİ, GEREK HAKSIZ EYLEM, GEREKSE BAŞKA BİR NEDEN OLSUN) MÜNHASIR ADLİ YETKİ, ATLANTA, GEORGIA'DA BULUNAN BİR FEDERAL VEYA EYALET MAHKEMESİDİR. TARAFLAR BU ANLAŞMA İLE BU MÜNHASIR ADLİ YETKİYİ KABUL EDER VE GAYRİKABİLİ RÜCU OLMAK ÜZERE, KİŞİYE KARŞI DAVA, YETKİSİZ VEYA ZAHMETLİ MAHKEME NEDENLERİNE DAYANAN BİR SAVUNMA İLERİ SÜRMEYECEKLERİNİ VE BU HAKLARINDAN FERAGAT EDECEKLERİNİ ONAYLARLAR.** Yukarıda belirtilenlere bakılmaksızın, eğer Atlanta, Georgia mahkemesinin kararını icbar ettirebilmek için başka bir ABD veya yabancı ülke mahkemesinde ayrı veya destekleyici adli takibat gerekli olduğu ölçüde veya uyumsuzluğa ilişkin tüm konuların tamamen telafisi ve çözümü için gerekli olduğu takdirde Taraflar, herhangi bir ABD veya yabancı ülke mahkemesinde bu türlü ayrı veya destekleyici adli takibatı başlatabilirler. Taraflar böyle bir mahkemenin münhasır olmayan adli yetkisini kabul eder ve kişiye karşı dava olmaması, yetkisiz veya zahmetli mahkeme nedenlerine dayanan herhangi bir savunma haklarından feragat ederler. Bu Anlaşmada bunun tersine olan hiç bir şeye bakılmaksızın, UPS adli yetki sahibi herhangi bir mahkemede ihtiyati tedbir veya geçici mahkeme emri alma hakkına sahiptir. Bu Anlaşmaya ilişkin herhangi bir uyumsuzlukta bilgisayar kayıtlarının ve elektronik kanıtların mahkemede delil olarak kullanılabileceğini kabul ediyorsunuz.

12.7. Mücbir Sebepler. Bu Anlaşmanın taraflarından hiç birisi, sınırlı olmamak koşulu ile doğal felaketler, grev veya anlaşmazlık, sanayinin olumsuz etkileri, resmi olağanüstü hal, yargısal veya resmi işlem, acil durum

düzenlemeleri, sabotaj, ayaklanma, vandalizm, elektronik arıza, büyük bilgisayar donanımı veya yazılımı arızaları, ekipman teslimat gecikmeleri, üçüncü tarafların fiilleri veya terör eylemleri gibi makul kontrolünü aşan nedenlerle buradaki yükümlülüklerinin herhangi birisini yerine getirememesinden veya herhangi bir Hasardan sorumlu olmayacaktır.

12.8. Yasal Çareler. Burada sunulan herhangi bir telafi münhasır değildir.

12.9. Yasalara Uyum. Tarafların her birisi, bu anlaşma ile ilgili olarak, yürürlükteki tüm yasa, kural ve mevzuata harfi harfine uyacak ve diğer tarafın kendisi için geçerli olan yasa, kural ve mevzuatı ihlal etmesine sebep olacak hiç bir eylemde bulunmayacaktır. Bunlara, Sizin lisans sahibi olarak, zorunlu olan yerlerde bu Anlaşmayı resmi makamlara ibraz etmeniz de dahildir. Burada sağlanan UPS Materyallerinin şifreleme işlevini içerebileceğini özellikle kabul ediyorsunuz. Amerika Birleşik Devletleri dışında herhangi bir ülkede UPS Materyallerini indirmek, ithal etmek ve kullanmak yolu ile o ülkenin tüm kanun ve düzenlemelerine karşı UPS'nin değil de Sizin sorumlu olacağınızı kabul ediyorsunuz; buna kısıtlama olmaksızın, şifreleme yazılımının veya teknolojisinin ithali, kullanımı, dağıtımı, geliştirilmesi veya devir edilmesine ilişkin tüm yasa ve düzenlemeler dahil olduğu gibi, bunların tescili ve ruhsatlandırılmasına ilişkin tüm gereksinimler de dahildir.

12.10. Veri Uygulamaları. Toplama ve teslim etme hizmetlerini yerine getirmek için ve Sizin UPS Teknolojisi kullanımınızla bağlantılı olarak, adı ve adresi adli yetki bölgenizdeki UPS web sitesinde "UPS'le İrtibat" başlığı altında yer alan Sizin adli yetki bölgenizdeki UPS paket ulaştırma şirketi ("UPS Delivery Co"), kişisel bilgileri toplar, işleme koyar ve kullanır. UPS Market Driver, Inc., 35 Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, Georgia, 30328, ABD ve diğer UPS Tarafları, kişisel bilgileri aşağıda belirlenen Amaçlarla alır ve kullanırlar.

UPS Tarafları, kişisel bilgileri geçerli veri koruma yasaları ile uyumlu olarak işler. Kişisel bilgiler, <<https://www.ups.com/content/us/en/resources/ship/terms/privacy.html>> adresindeki İnternet sitesinde yayınlanmış olan UPS Gizlilik Bildiriminde (atıf yapmak sureti ile bu Anlaşmaya dahil edilmiştir) **belirtilen amaçlar ("Amaçlar") için kullanılır ve bu Bildirime tabidir.** Kişisel bilgiler UPS Gizlilik Bildiriminde tanımlanan belirli alıcılara ("Alıcılar") açıklayabilir. UPS Gizlilik Bildirimini okuduğunuzu ve tam anlamı ile anladığınızı teyit ediyorsunuz.

Siz veya çalışanlarınız, temsilcileriniz veya yüklenicileriniz ("Gönderen Taraflar") UPS Delivery Co. şirketine kişisel bilgiler verdiğiniz zaman: (1) Gönderen Tarafların bunları vermek için hak ve yetkiye sahip olduğunu, (2) Sizin veya başka bir Gönderen Tarafın kişisel bilgiler ile tanımlanan her bir bireye (paket gönderilen tüm kişiler dahil) UPS'nin yukarıda belirlenen Amaçlar için kişisel bilgileri işleme koyacağını ve kişisel bilgilerin UPS tarafından yukarıdaki Alıcılara verilebileceğini ve kişisel bilgilerin UPS Taraflarının bilgileri ilk olarak topladığı ülkeden başka ülkelere aktarılabilirliğini bildirmiş olduğunuzu (ve bu ülkelerde Sizin bilgileri ilk olarak sağladığınız ülkeye ile aynı veri koruma yasaları bulunmayabileceğini) ve (3) bu Genel Hükümler ve Koşulların 12.10 numaralı Bölümünde tanımlanan işlemlere ilişkin olarak söz konusu her bir bireyin onayını almış olduğunuzu UPS'ye beyan ve garanti ediyorsunuz.

12.11. Münhasır Olmama. Bu Anlaşmadaki hiç bir unsur, UPS'nin herhangi bir şekilde başka herhangi bir Kişi ile benzeri anlaşmalar yapmasını veya tarafların müşterek müşterileri ile doğrudan temas kurmasını veya iş yapmasını engeller veya kısıtlar şeklinde yorumlanmayacaktır.

12.12. Tüm Anlaşma; Değişiklik. Bu Anlaşma, Anlaşmanın konusuna ilişkin olarak taraflar arasındaki tüm anlayışı ve anlaşmayı temsil eder ve herhangi bir ve tüm (1) ilgili önceki veya eş zamanlı ifade, anlayış ve anlaşmanın ve (2) Sizinle UPS arasında bundan önce yapılmış olup da bu Anlaşma ile birleştirilmiş olan UPS Teknoloji Anlaşmasının daha önceki sürümlerinin yerine geçer. Böylesi bir birleştirme Yazılım için geçerli olmayacaktır. Sizin Yazılımın belirli bir sürümünü aldığımız anda geçerli UPS Teknoloji Anlaşması, bu Yazılım sürümünün Sizin tarafınızdan kullanımı için her zaman geçerli olacaktır. UPS ile Müşteri arasında yapılmış herhangi bir Kurumsal Teknoloji Anlaşması, ister bu Anlaşmanın tarihinden önce veya sonra yapılmış olsun, bu Anlaşmanın yerine geçecektir. Sizinle UPS arasında yapılmış ve Sürüm UTA04072012'den yeni bir UPS Teknoloji Anlaşması bu Anlaşmanın yerine geçecektir. Daha önceden yapılmış bir anlaşmanın bu Anlaşmanın yerine geçmesi, önceki anlaşmanın bu Anlaşma tarihinden önce ihlali sonucunda UPS'nin Size karşı olan haklarını azaltmayacaktır. Bu Anlaşma ancak Anlaşma taraflarının yetkili temsilcileri tarafından imzalanmış bir yazı ile değiştirilebilir veya düzeltilir ancak UPS Son Kullanıcı Haklarını, Son Kullanıcı Haklarının [Bölüm 3.1](#) kısmı uyarınca değiştirebilir; ayrıca UPS Materyallerini ve UPS Teknolojisini bu Genel Hükümler ve Koşullardaki [Bölüm 4.2](#) uyarınca değiştirebilir. Elektronik imza taşıyan bir yazı, Anlaşmayı değiştirmek veya düzeltmek için yeterli olmayacaktır.

12.13. Feragat: Avrupa Birliği Bildirimleri. Geçerli yasalar tarafından izin verildiği derecede, bir Avrupa Birliği üyesi ülkede bulunmanız durumunda, UPS Teknolojisini Kullanmanıza bakılmaksızın yargı evrenizde uygulandığı şekilde AB Direktifi 2000/31/AT'nin 10(1), 10(2), 11(1) ve 11(2) numaralı maddeleri uyarınca elektronik yol ile kontrat yapmak için gereken tüm bildirim, alındı makbuzu ve teyitleri almaktan feragat etmektesiniz.

12.14. BİLDİRİM: Kişisel Bilgilerin İşlenmesi için Olur Verilmesi. UPS Gizlilik Bildiriminde belirtilen yöntemlere uygun olarak bunun aksini seçmediğiniz sürece (bu tercih seçimleri Sizin tarafınızdan herhangi bir tarihte değiştirilebilir), Genel Hükümler ve Koşullar [Bölüm 12.10](#)'da belirlendiği şekilde kişisel bilgilerinizin işlenmesini bu Anlaşma yolu ile onaylıyorsunuz. Ayrıca, paketin gönderildiği kişi veya paketin alıcısı iseniz, Genel Hükümler ve Koşulların [Bölüm 12.10](#) kısmında tanımlandığı şekilde kişisel bilgilerinizin işlenmesi ve kullanılması konusunda bilgilendirildiğinizi ve buna izin verdiğinizi kabul ediyorsunuz.

12.15. Ülkeye Özel Koşullar. Aşağıda belirtilen ülkelerin birisinde ikamet ediyorsanız veya Kayıtlı ofisiniz bu ülkelerin birisinde bulunuyorsa, Ek B'nin koşulları Sizin için geçerli olacaktır. Bu Genel Hükümler ve Koşullar kapsamındaki herhangi bir hüküm ile Ek B'de bulunan herhangi bir hüküm arasında uyumsuzluk veya belirsizlik olması durumunda, Ek B Sizin için geçerli ise, Ek B'de bulunan hüküm geçerli sayılır.

a. Orta Doğu lkeleri: Bahreyn, Kuveyt, Umman, Katar, Suudi Arabistan, BAE, Ürdün, Tunus, Cezayir, Cıbuti, Irak, Lübnan, Libya, Fas ve Moritanya.

b. Bangladeş ve İsrail.

EK A

TANIMLAR – GENEL HÜKÜMLER VE KOŞULLAR

Bağlı Kuruluşlar, doğrudan veya dolaylı şekilde bir Kişiyi kontrol eden veya bir Kişi tarafından kontrol edilen veya ortak kontrol altında olan üçüncü taraflar anlamına gelir. Bu tanımın amaçları bakımından “kontrol” (bağlantılı anlamlar, “kontrol edilen” ve “ortak kontrol altında” ibareleri dahil) bir kuruluşun ister oy kullanma hakkı olan menkul kıymetlerinin mülkiyeti, ister tröst, yönetim sözleşmesi, sözleşme veya başka türlü olsun yönetimini ve politikalarını doğrudan veya dolaylı olarak yönlendirme veya yönlendirilmesini sağlama yetkisi anlamına gelir.

Anlaşma terimi, bu Genel Hükümler ve Koşulların ikinci paragrafında tanımlanmıştır.

Alternatif Faturalı Gönderi(ler) terimi, Sizin namınıza başka bir Kişi tarafından UPS Taraflarına ulaştırma için ihale edilen ama gönderi ücretinin Sizin UPS Hesabınıza yazıldığı gönderiler anlamına gelir.

Temlik terimi, bu Genel Hükümler ve Koşullarda [Bölüm 12.4](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Gizli Bilgi terimi, Ticari Sırlar dışında UPS için değer taşıyan ve genelde üçüncü taraflar tarafından bilinmeyen bilgi veya materyal olabilir veya UPS'nin herhangi bir üçüncü taraftan elde ettiği (sınırsız olarak UPS Tarafları dahil olmak üzere) ve sahibi UPS olsun veya olmasın, UPS'nin mülkiyet niteliğinde olarak muamele yaptığı herhangi bir bilgi veya materyal anlamına gelir. Bilgi, Gizli Bilgi terimine dahildir. Gizli Bilgi, hakkında Sizin şu şartları kanıtladığınız bilgileri içermeyecektir: (1) Sizin tarafınızdan UPS'den alındığı tarihte bilinen ve taraflar arasında başka herhangi bir açıklamama anlaşmasına tabi olmayan bilgi; (2) Sizin kabahatiniz olmadan şimdi veya daha sonra kamu tarafından genel olarak bilinen bilgi; (3) Gizli Bilgiye başvurmadan Sizin tarafınızdan yasal ve bağımsız olarak geliştirilen bilgi; veya (4) tarafınızdan herhangi bir gizlilik yükümlülüğü olmadan meşru bir şekilde üçüncü bir taraftan elde edilen bilgi.

Müşteri terimi, bu Genel Hükümler ve Koşulların üçüncü paragrafında tanımlanmıştır.

Tazminat herhangi bir talep, kayıp, tazminat, adli karar, karar, masraf ve giderler anlamına gelir (sınırsız olarak avukat ücretleri dahil).

Son Kullanıcı Hakları

<https://www.ups.com/content/us/en/resources/ship/terms/technology_agreement.html> adresinde mevcut olan ve bu Genel Hükümler ve Koşulların ikinci paragrafında tanımlanan belge anlamına gelir.

Genel Hükümler ve Koşullar, bu belge anlamına gelir.

Gelen Gönderiler, Size teslim edilmek üzere UPS Taraflarına ihale edilen gönderiler anlamına gelir.

Bilgi, (i) UPS Taraflarının sağladığı hizmetlere ilişkin olarak veya (ii) İhale Edilen Gönderiler de dahil ama bunlar ile sınırlı olmaksızın ile Sizin UPS Tarafları ile gönderi göndemeniz ile bağlantılı olarak UPS Sistemleri tarafından sağlanan bilgiler anlamına gelir.

Giden Gönderiler, Sizin tarafınızdan UPS Taraflarına ihale edilen bir gönderi anlamına gelir.

İzinli Bölge, herhangi bir UPS Teknolojisi için, Son Kullanıcı Haklarının [Ek C](#) kısmında o UPS Teknolojisi ile bağlantılı ülkeler anlamına gelir.

Kişi, herhangi bir kişi, şirket, limited şirket, ortaklık, ortak girişim, birlik, anonim şirket, vakıf, şirketleştirilmemiş teşkilat veya başka bir tüzel kişi anlamına gelir.

Amaçlar terimi, bu Genel Hükümler ve Koşullarda [Bölüm 12.10](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Alıcılar terimi, bu Genel Hükümler ve Koşullarda [Bölüm 12.10](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Kısıtlanmış Bölge, ABD Hazine Bakanlığı, Dış Varlık Kontrol Ofisi (Office of Foreign Assets Control, OFAC) tarafından geniş kapsamlı ekonomik yaptırımlara tabi olan ülkeler anlamına gelir, veya ABD yatırım veya ihrac kontrol yasaları uyarınca UPS Teknolojisinin kullanımı, ihracı veya tekrardan ihracına ilişkin diğer herhangi bir genel yasak anlamına gelir. OFAC ambargo veya yaptırımlarına tabi ülkeler herhangi bir tarihte değişebilir. Yalnızca Sizin için elverişli bir referans olarak, bu ülkelere ilişkin bilgiler aşağıdaki bağlantılarda sunulmaktadır: <http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> ve <http://www.bis.doc.gov/complianceandenforcement/liststocheck.htm>.

Hizmet Sağlayıcının tanımı Genel Hükümler ve Koşullar üçüncü paragrafında verilmiştir.

Hizmet Sağlayıcı Çalışanının tanımı Genel Hükümler ve Koşulların üçüncü paragrafında verilmiştir.

Gönderen Taraflar, bu Genel Hükümler ve Koşullarda [Bölüm 12.10](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Yazılım, (i) yazılım olan ve bu Anlaşma uyarınca Size UPS tarafından sağlanan (örnek bilgisayar yazılım kodları hariç) UPS Teknoloji ürünleri ve ilgili herhangi bir Teknik Dokümantasyon ve (ii) UPS tarafından bu Anlaşma uyarınca Size sağlanan bunların tüm Güncellemeleri anlamına gelir.

Destek Hizmetleri, Genel Hükümler ve Koşullarda [Bölüm 5.1](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Destek Yazılımı, Genel Hükümler ve Koşullarda [Bölüm 5.1](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Destek Sağlayıcıları, Genel Hükümler ve Koşullarda [Bölüm 5.1](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Teknik Dokümantasyon, burada UPS tarafından Size sağlanmış veya kullanımınıza hazır edilmiş UPS Teknolojisi veya UPS Markalarına ilişkin topluca herhangi bir ve tüm belgeler ve/veya örnek bilgisayar yazılım kodu anlamına gelir.

İhale Edilen Gönderi, (i) gönderilmek üzere Sizin tarafınızdan veya Sizin namınıza UPS Taraflarına ihale edilen veya (ii) üçüncü bir taraf tarafından Size teslimat için UPS Taraflarına ihale edilen bir gönderi anlamına gelir ve Giden Gönderi, Alternatif Faturalı Gönderi veya Gelen Gönderi olabilir.

Süre, bu Genel Hükümler ve Koşullarda [Bölüm 6.2](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Ticari Sır, UPS'nin herhangi bir bilgisi veya üçüncü bir taraftan elde ettiği (sınırlama olmaksızın UPS Tarafları da dahil), ve genelde kamu tarafından bilinmeyen veya kamuya açık olmayan bilgi olup, (1) genellikle bilinmemesi nedeni ile ve onun açıklanması veya kullanımı sayesinde ekonomik değer sağlayabilecek diğer kişiler tarafından uygun yöntemlerle kolaylıkla öğrenilememesi nedeni ile gerçek veya olası ekonomik değer taşır ve (2) gizliliğinin korunması için koşullara göre makul çabalar gösterilir.

Güncelleme(ler), UPS Materyallerinde yapılan herhangi bir bakım, hata düzeltmesi, değişiklik, güncelleme, geliştirme veya revizyon anlamına gelir.

UPS, UPS Market Driver, Inc. şirketi anlamına gelir.

UPS Hesabı, Size UPS Taraflarından birisi tarafından verilen herhangi bir gönderi hesabı anlamına gelir ve buna sınırlama olmaksızın UPS.com Shipping tarafından kullanıcılara atanan "geçici hesaplar" ve UPS Yük gönderi hesapları da dahildir.

UPS Veri tabanları, UPS Taraflarının gönderi hizmetlerine ilişkin olarak Yazılım ile birlikte dağıtılmış veya Yazılım ile birlikte kullanım amacını taşıyan mülkiyet niteliğindeki bilgi kapsayan veri tabanları anlamına gelir.

UPS Delivery Co., bu Genel Hükümler ve Koşullarda [Bölüm 12.10](#) kapsamında tanımlanmıştır.

UPS Markası, bunun ile sınırlı olmamak üzere, ABD Ticari Marka Tescili No. 966,724 dahil çeşitli ticari marka tescillerinde gösterildiği biçimde "UPS" marka sözcüğü ve aşağıda gösterildiği biçimde ve

bunlar ile sınırlı olmamak üzere ABD Ticari Marka Tescili No.: 2,867,999, 2,965,392, 2,973,108, 2,978,624, 3,160,056 ve Avrupa Topluluğu Ticari Marka Tescili No.: 3,107,026, 3,107,281, ve 3,106,978 dahil çeşitli ticari marka tescillerinde gösterildiği biçimde “UPS ve Stilize Kalkan Gereci” markası anlamına gelir.



UPS Materyalleri, topluca UPS Teknolojisi, UPS Veri tabanları, Teknik Dokümantasyon, Bilgi, Yazılım, UPS Markaları ve UPS Sistemleri anlamına gelir.

UPS Tarafları terimi, UPS ve mevcut Bağlı Kuruluşları ile onların hissedarları, yöneticileri, yönetim kurulu üyeleri, çalışanları, temsilcileri, ortakları, tedarikçi üçüncü taraflar ve lisans veren üçüncü taraflar anlamına gelir.

UPS Gizlilik Bildirimi <https://www.ups.com/content/us/en/resources/ship/terms/privacy.html> adresinden erişilebilen gizlilik bildirimini anlamına gelir.

UPS Sistemleri, UPS Teknolojisi yolu ile erişilen UPS bilgisayar ve ağ sistemleri anlamına gelir.

UPS Teknolojisi, Son Kullanıcı Haklarında **Ek B** kapsamında belirlenen ürünler anlamına gelir.

Siz terimi, bu Anlaşmanın üçüncü paragrafında tanımlanmıştır.

EK B

GENEL HÜKÜMLER VE KOŞULLARDA ÜLKEYE ÖZEL DEĞİŞİKLİKLER

Aşağıda belirtilen ülkelerden birisinde ikamet ediyorsanız aşağıdaki şartlar Genel Hükümler ve Koşulların atıf yapılan şartlarının yerine geçecek veya onları değiştirecektir. Bu değişikliklerin değiştirmedikleri Genel Hükümler ve Koşulların tüm şartları değişmeden yürürlükte kalmaktadır.

1. Orta Doğu Ülkeleri, Bangladeş ve İsrail.

1.1 Coğrafi Kapsam ve Geçerlilik.

a. Aşağıdaki ülkelerden birisinde ikamet ettiğinizi veya kayıtlı ofisinizin bu ülkelerden birisinde bulunduğunu taahhüt ve beyan edersiniz: Bahreyn, Kuveyt, Umman, Katar, Suudi Arabistan, BAE, Ürdün, Tunus, Cezayir, Cibuti, Irak, Lübnan, Libya, Fas ve Moritanya (topluca “Orta Doğu Ülkeleri”), Bangladeş ve İsrail.

b. Yukarıdaki Ek B’de 1.1(a) Bölümüne tabi olmak koşulu ile, Siz ve UPS, bu Ek B’nin Bölüm 1.2’sinde ileri sürülen Genel Hükümler ve Koşullarını aşağıdaki şekilde değiştirmeyi kararlaştırdınız.

c. Burada belirtilen değişiklikler dışında, Genel Hükümler ve Koşullar (Ekleri dahil olmak üzere) süresi dolana veya sonlandırılana kadar tam etkili olarak yürürlükte kalmaya devam edecek ve Sizinle UPS arasında ilgili konudaki anlaşmanın tamamını yansıtacaktır. Bu Ek B Bölüm 1’in bir hükmünün Genel Hükümler ve Koşullar ile tutarsızlık arz etmesi halinde, tutarsızlığın konusuna ilişkin olarak yalnızca bu Ek B Bölüm 1 koşulları geçerli olacaktır.

d. Tarafların sözleri ve karşılıklı mutabakatları ile ilgili olarak, Siz ve UPS, Genel Hükümler ve Koşulların aşağıdaki bu Ek B’nin 1.2. Kısımında gösterildiği şekilde değiştirildiğini kabul etmektedir.

1.2 Değişiklikler.

a. Genel Hükümler ve Koşulların 9. Bölümü tamamen silinerek aşağıdaki ile değiştirilecektir:

“9. Yükümlülüğün Sınırlandırılması.

9.1 Bölüm 9.2’de açıkça belirtilmediği sürece:

a. UPS Taraflarının hiç bir koşul altında Müşterinin (veya Müşteri bünyesinde veya vasıtası ile hak talebinde bulunan herhangi bir kişinin) uğradığı hiç bir Zarar ile ilgili, bunlar ister doğrudan, ister dolaylı, ister hemen ister sonradan gerçekleşmiş olsun, aynı durum kontratta yer alarak, haksız eylem (ihmal dahil) veya başka şekilde gerçekleşmiş olsun, aşağıdaki kategoriler kapsamındaki hiç bir durumda yükümlülüğü bulunmayacaktır:

- i. UPS Tarafları özel bir zararın meydana gelebileceği koşullardan haberdar olmuş olsa dahi gerçekleşen özel zararlar;
- ii. kar kaybı;
- iii. öngörülen tasarrufların kaybı;
- iv. iş fırsatı kaybı;
- v. iyi niyet kaybı;
- vi. bu Anlaşmadan kaynaklanan ikame malların tedarik maliyetleri;

vii. veri veya veri kullanımını kaybı veya bozulması.

b. Gerek bu Anlaşma, gerek başka bir ek sözleşme ile ilişkili olarak ve ister sözleşmeden, ister haksız eylemden (ihmal dahil) kaynaklanan veya başka şekilde gerçekleşmiş olsun, UPS Taraflarının toplam yükümlülüğünü bin Amerikan Dolarının (1.000 ABD\$) üzerine çıkaracak şekilde değiştirmez ve

c. Bu Anlaşmaya girerek, bu Anlaşmada açıkça belirtilenler dışında herhangi bir türde veya herhangi bir kişinin yazılı veya sözlü hiç bir temsiline bağlı olmadığını veya (yazılı veya sözlü herhangi bir beyana bağlı ise, bu lisansta açıkça belirtilmemiştir) bu gibi beyanlar ile ilgili olarak bir geçerliliği olmayacağını, her iki durumda, UPS Taraflarının bu Anlaşmanın açıkça belirtilen koşulları uyarınca mevcut olanlar dışında, hiç bir koşula herhangi bir yükümlülüğü olmayacağını kabul ediyorsunuz.

9.2 Bölüm 9.1 kapsamındaki istisnalar, geçerli yasaların izin verdiği en geniş ölçüde tam olarak geçerli olmakla birlikte, UPS Tarafları aşağıdakiler için yükümlülükleri hariç tutmamaktadır:

a. UPS Taraflarının, memurlarının, çalışanlarının, yüklenicilerinin veya araçlarının ihmalden kaynaklanan ölüm veya yaralanmalar;

b. dolandırıcılık veya yalan beyan veya

c. yasaların hariç tutmayabileceği diğer sorumluluklar.

9.3 Şüphelerin açıklığa kavuşturulması amacı ile, bu Anlaşmanın (sürüm UTA 07012017 (UPS.COM)) Size birkaç defa sunulması, UPS Taraflarının toplam yükümlülüğünü bin Amerikan Dolarının (1.000 ABD\$) üzerine çıkaracak şekilde değiştirmez.

9.4 Hukuki bir talebe yol açan ilk olaydan sonraki altı (6) ay içinde talep başvurusu yapılmadığı takdirde, talepten feragat edilmiş olacağı kabul edilir.”

b. Genel Hükümler ve Koşulların 12.6 Bölümü tamamen silinerek aşağıdaki ile değiştirilecektir:

“12.6 Geçerli Yasalar ve Tahkim.

a. Orta Doğu Ülkelerinden birisinin sakini iseniz veya tescilli ofisiniz bu ülkelerden birisinde ise, varlığı, geçerliliği veya feshi dahil bu Anlaşma ile bağlantılı uyuşmazlıklar hakeme havale edilecek ve nihai olarak DIFC-LCIA Tahkim Merkezi Tahkim Kurallarına göre çözümlenecektir ve DIFC-LCIA Tahkim Merkezinin Tahkim Kurallarının atıf yolu ile bu maddeye dahil edildiği kabul edilmektedir. Hakem sayısı bir olacaktır. Tahkim yeri veya yasal konumu Dubai International Financial Centre (Dubai Uluslararası Finans Merkezi) olacaktır. Tahkimde kullanılacak dil İngilizce olacaktır. Anlaşmanın tabi olduğu yasalar, İngiltere ve Galler maddi hukuku olacaktır. Bu madde ve geçerli yasalar uyarınca tahkim amacı ile bir anlaşmaya girme yetkiniz olduğunu beyan ve taahhüt ediyorsunuz.

b. Bangladeş sakini iseniz veya tescilli ofisiniz bu ülkede ise, varlığı, geçerliliği veya feshi dahil bu Anlaşma ile bağlantılı uyuşmazlıklar hakeme havale edilecek ve nihai olarak Singapur Uluslararası Tahkim Merkezi Tahkim Kurallarına göre çözümlenecektir ve Singapur Uluslararası Tahkim Merkezinin Tahkim Kurallarının atıf yolu ile bu maddeye dahil edildiği kabul edilmektedir. Hakem sayısı bir olacaktır. Tahkim yeri Singapur Uluslararası Tahkim Merkezi olacaktır. Tahkimde kullanılacak dil İngilizce olacaktır. Anlaşmanın tabi olduğu yasalar, İngiltere ve Galler maddi hukuku olacaktır. Bu madde ve geçerli

yasalar uyarınca tahkim amacı ile bir anlaşmaya girme yetkiniz olduğunu beyan ve taahhüt ediyorsunuz.

c. İsrail sakini iseniz veya tescilli ofisiniz bu ülkede ise, varlığı, geçerliliği veya feshi dahil bu Anlaşma ile bağlantılı uyuşmazlıklar hakeme havale edilecek ve nihai olarak İsrail Ticari Tahkim Kurumunun Tahkim Kurallarına göre çözümlenecektir ve İsrail Ticari Tahkim Kurumunun Tahkim Kurallarının atıf yolu ile bu maddeye dahil edildiği kabul edilmektedir. Hakem sayısı bir olacaktır. Taraflar ayrıca hakemin verdiği karara söz konusu uyuşmazlıkla ilgili nihai karar olarak uyacak ve ifa edeceklerini kabul etmektedirler. Tahkimde kullanılacak dil İngilizce olacaktır. Anlaşmanın tabii olduğu yasalar, İngiltere ve Galler maddi hukuku olacaktır. Bu madde ve geçerli yasalar uyarınca tahkim amacı ile bir anlaşmaya girme yetkiniz olduğunu beyan ve taahhüt ediyorsunuz.

d. Geçerli yasalar tarafından izin verilen en geniş ölçüde ve bağlayıcı bir anlaşmaya girişle tutarlı olmak üzere bu Anlaşmanın ana dili İngilizcedir ve Size verilen herhangi bir çeviri, sadece kolaylık sağlamak amacıyla sunulmuştur. Geçerli yasalar tarafından izin verilen en geniş ölçüde, Siz ve UPS arasında bu Anlaşma uyarınca yapılacak tüm yazışma ve iletişim İngilizce dilinde olmalıdır. Bu Anlaşmayı, Anlaşmanın İnternette gösterilen ABD İngilizcesi dışında bir dildeki çevirisi yolu ile yapmanız halinde https://www.ups.com/content/us/en/resources/ship/terms/technology_agreement.html adresine girmek sureti ile Anlaşmanın İngilizce sürümüne erişebilirsiniz

c. Bölüm 12.16, Genel Hükümler ve Koşullara aşağıdaki şekilde eklenecektir:

“12.16 Yorumlama. Bu Anlaşma için aşağıdaki yorumlama kuralları geçerlidir:

a. Bölüm ve Ek başlıkları bu Anlaşmanın yorumlamasını etkilemez.

b. Bir kişi, gerçek kişi, kurum veya tüzel kişilik kazanmamış merciyi (ayrıca yasal kişiliği olsun veya olmasın) içerir.

c. Konu başka türlü gerektirmediği sürece tekil kullanılan sözcükler çoğulu ve çoğul da tekili içerir.

d. Konu başka türlü gerektirmediği sürece, bir cinsiyete atıfta bulunulması, diğer cinsiyeti de kapsar.

e. Herhangi bir eylem, çözüm, adli duruşma yöntemi, yasal belge, yasal durum, mahkeme, resmi veya herhangi yasal bir kavram veya şey ile ilgili İngilizce bir yasal terime atıfta bulunulması, İngiltere haricindeki bir yargı söz konusu olduğunda, o yargıda İngilizce yasal terime en yakın terime atıfta bulunulduğu anlamına gelmelidir.

f. Bir yasaya veya yasal hükme atıfta bulunulması, bu Anlaşma tarihinden önce veya sonra değiştirilmiş, genişletilmiş veya tekrar yürürlüğe konmuş haline atıfta bulunulması olarak algılanmalıdır ve bir yasaya atıfta bulunulması, bu Anlaşma tarihinden gerek önce gerek sonra olsun, söz konusu yasa uyarınca yapılan tüm alt mevzuatlar anlamına gelir.

g. “dahil olmak üzere”, “kapsar”, “özellikle” veya “örneğin” veya benzer ifadelerin kast ettiği sözcükler, ilgili genel sözcüklerin genelliğini sınırlamaz.

h. “Pazarlanabilirlik” sözcüğüne atıfta bulunulmasının, “tatminkar kalitede” anlamına geldiği anlaşılmalıdır

d. Bölüm 12.17, Genel Hükümler ve Koşullara aşağıdaki şekilde eklenecektir:

“12.17 Üçüncü Taraf Hakları. Bu Anlaşmanın bir tarafı olmayan herhangi bir kişinin, 1999 tarihli Sözleşmeler (Üçüncü Tarafların Hakları) Yasası uyarınca bu Anlaşmanın herhangi bir koşulunu yürürlüğe koyma hakkı bulunmamakla birlikte; bu durum bir üçüncü tarafın söz konusu Yasa haricinde mevcut olan veya kullanılabilir herhangi bir hakkını veya çözümünü etkilemez.

e. Bölüm 12.18, Genel Hükümler ve Koşullara aşağıdaki şekilde eklenecektir:

“12.18 Rüşvet ve Yolsuzluğu Önleme. Bu Anlaşma ile ilgili olarak, 2010 tarihli Birleşik Krallık Rüşvet Yasası dahil ve bunun ile sınırlı olmamak üzere, geçerli tüm yasalara, tüzüklere, düzenlemelere ve kurallara uymanız ve bu Anlaşmanın uygulanması ile bağlantılı olarak herhangi bir haksız finansal veya başka tür avantajlar talep edilmesi veya sunulması halinde, durumu UPS’ye derhal rapor etmeniz gerekmektedir.”

Son Kullanıcı Hakları

Sürüm EUR23012017

Bu Son Kullanıcı Hakları, Sizinle UPS arasında yapılmış olan UPS Teknoloji Anlaşmasının (“UTA”) bir parçası olup (1) [Genel Hükümleri](#) ([Ek A](#) ve [Ek B](#) dahil); (2) bu Son Kullanıcı Haklarını (ilişikteki [Ek A](#) (Tanımlar) dahil), [Ek B](#) (UPS Teknolojisi) ve [Ek C](#) (İzin verilen Bölge)) ve (3) yukarıdaki belgelerin herhangi birisinde atıf yapılmak üzere o belgeye dahil edilmiş olan dokümantasyonu kapsamaktadır. Siz, UTA’nın tümünü Genel Hükümler ve Koşulların üzerine “tıklamak” sureti ile veya Genel Hükümler ve Koşullardaki değişikliklerle ilgili e-posta bildirimini aldıktan sonra UPS Teknolojisine erişmek ve/veya kullanmak sureti ile kabul etmiş bulunuyorsunuz. Genel Hükümler ve Koşullar, Sizin UPS Teknolojisini kullanımınıza ilişkin hak ve sorumlulukları belirler.

Bu Son Kullanıcı Hakları, kullanabileceğiniz her UPS Teknolojisi için geçerli olan şart ve koşullara ilişkin olarak Size Kılavuzluk etme amaçlıdır. Son Kullanıcı Hakları, Sizin birden fazla UPS Teknolojisini kullanımınız için geçerli olan bazı bölümleri (örneğin Son Kullanıcı Hakları [Madde 1](#)) ve tek bir UPS Teknolojisine adanmış bölümleri (örneğin Son Kullanıcı Hakları [Bölüm 2.2\(c\)](#)) içerir. Herhangi bir UPS Teknolojisini kullanmanıza ilişkin kendi hak ve sorumluluklarınızı saptamak için önce hangi UPS Teknolojisini kullanmak istediğinizi belirlemelisiniz, sonra da bu Anlaşmada yürürlükte olan bölümlerin listesi için seçilen UPS Teknolojisinin Son Kullanıcı Haklarının 2.Maddesinde söz konusu UPS Teknolojisi için geçerli bölümü bulmalısınız. Örneğin, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.2(c)’de de belirtildiği gibi, UPS CampusShip teknolojisine erişmeniz ve bunları kullanımınız aşağıdaki bölümlere tabidir: Genel Hükümler ve Koşullar, [Bölüm 1.4](#) hariç Son Kullanıcı Haklarının 1. Maddesinin tümü ve Son Kullanıcı Hakları [Bölüm 2.2\(c\)](#) ve [2.6\(g\)](#).

Bu Son Kullanıcı Hakları belgesinde aşağıda özellikle belirlenmediği sürece, Sizin UPS Teknolojisine erişiminiz ve onu kullanımınız ücretsizdir. UPS Teknolojisi, ücretli UPS hizmetlerine erişim sağlayabilir (örneğin Son Kullanıcı Hakları [Bölüm 2.1\(c\)\(v\)](#) ve [\(x\)](#); [Bölüm 2.2\(a\)](#) ve [\(c\)](#) ve [Bölüm 2.6\(a\)](#) ve [\(b\)](#)’de açıklanan herhangi bir UPS Teknolojisi yolu ile erişilen gönderi hizmetleri). Ücretli veya ücretsiz olsun, UPS Teknolojisi yolu ile eriştiğiniz UPS Hizmetlerinin tarafınızdan kullanımının Sizinle UPS Taraflarından birisi arasında o UPS hizmeti için yapılan anlaşmalar uyarınca olduğunu kabul ediyorsunuz. Örneğin, bunlara geçerli UPS Taşıma/Hizmet Hükümleri ve Koşulları da dahildir.

DİZİN

MADDE 1 – GENEL HAKLAR VE KISITLAMALAR.....	5
1.1 Bilgiye Erişim ve Kullanımı.....	5
(a) Bilgi.....	5
(b) Müşteriye Özel Bilgiler.....	6
(c) Mesajlaşma.....	7
(d) Adres Eşleştirme.....	7
(e) Dijital İmza Görüntüleri ve TK Mektupları.....	7
(f) Time in Transit™ Veri Dosyasına Özgü Kısıtlama.....	8
(g) PLD ile Elde Edilen E-posta Adreslerinin Kullanılması.....	9
1.2 UPS Materyallerine Erişim ve Bunların Kullanılması.....	9
(a) Kanuna Uygun Erişim.....	9
(b) Üçüncü Taraf Hizmeti.....	9
(c) Sistem Hesapları.....	9
(d) İnternet.....	10
(e) Otomatik Erişim.....	10
(f) Virüsler.....	10
(g) Çerezler ve UPS Web Siteleri.....	10
1.3 Bilgi Garantisi; Bilgilerin Kullanımı.....	11
(a) Garanti.....	11
(b) Kullanım.....	11
1.4 Genel Yazılım Hükümleri ve Koşulları.....	11
(a) Sınırlı Lisans.....	11
(b) Coğrafi Kısıtlama.....	12
(c) Tersine Mühendislik.....	12
(d) Alt Yükleniciler.....	12
(e) Fesih.....	12

(f)	Virüs Garantisinin Reddi	12
(g)	ABD Devleti Son Kullanıcıları	12
(h)	Uygulama Rapor Etme.....	12
(i)	Sorumluluk	13
1.5	Gönderim için Genel Hükümler ve Koşullar.	13
(a)	Gönderi Hizmetleri Anlaşmalarının Uygulanabilirliği.	13
(b)	Serbest Dolaşım ve Durma Yerleri.	13
(c)	LİD Kullanımı.	13
(d)	Eksik Bilgi ve İlave Ücretler.....	13
(e)	Gönderme İşleminin Tamamlanması.	13
(f)	Teslim Edilen Gönderinin Alınması.	14
(g)	Gönderiler Hakkında Bilgi.....	14
(h)	İkamet/Ticari Adres Belirlemesi	14
1.6	Müşteri Logosunun Kullanılması.	14
1.7	Beta Teknolojisi.	14
(a)	Gizlilik.....	15
(b)	Sizin Bilgilerinizin Kullanılması.	15
(c)	Kusurlar ve Hatalar.	15
(d)	Test Dönemi.....	15
MADDE 2 - UPS TEKNOLOJİSİ ÖZEL HÜKÜMLERİ	15	
2.1	UPS Developer Kit API.....	15
(a)	Geliştirme Hükümleri ve Koşulları.....	16
(b)	Kullanma Hükümleri ve Koşulları	19
(c)	Bireysel UPS Developer Kit API'ler	20
(i)	UPS® Tracking API (HTML, XML, ve Web Hizmetleri).....	20
(ii)	UPS® Rating API (HTML, XML, ve Web Hizmetleri).....	20
(iii)	UPS® Address Validation API (XML) ve UPS Street Level Address Validation API (XML ve Web Hizmetleri).....	20
(iv)	UPS® Time in Transit API (XML ve Web Hizmetleri).....	21
(v)	UPS® Shipping API (XML ve Web Hizmetleri).....	21
(vi)	UPS Signature Tracking™ API (XML ve Web Hizmetleri).....	22
(vii)	UPS Freight™ Shipping API (Web Hizmetleri).....	22
(viii)	UPS Freight™ Rating API (Web Hizmetleri).....	22
(ix)	UPS Freight™ Pickup API (Web Hizmetleri).....	22
(x)	UPS® Locator API (XML).....	23
(xi)	UPS® File Download for Quantum View™ yazılımı (XML).....	23
(xii)	UPS® Pickup (Toplama) API (Web Hizmetleri).....	23
(xiii)	UPS Delivery Intercept™ API (Web Hizmetleri).....	23
(xiv)	UPS® Air Freight Shipping API (Web Hizmetleri).....	24
(xv)	UPS® Air Freight Rating API (Web Hizmetleri).....	24
(xvi)	UPS Returns™ on the Web (ROW) API.....	24
(xvii)	UPS TradeAbility™ API.....	25
(xviii)	UPS® Electronic Manifest Service.....	25
(xix)	UPS® Promo Discount API.....	26
(xx)	UPS® Account Validation API.....	26
(xxi)	UPS Smart Pickup™ API.....	26
(xxii)	UPS® Open Account API.....	27
(xxiii)	UPS Paperless™ Document API.....	27
(xxiv)	UPS® Customer Visibility Interface Solution (Müşteri Görünürlüğü Ara Yüz Çözümü) API (Web Hizmetleri).....	27
(xxv)	UPS® Özelleştirilmiş Uyarı Bireysel API.....	27
(xxvi)	UPS Retail Application API.....	28
2.2	UPS Shipping Systems Group.....	28
(a)	UPS WorldShip® yazılımı	28
(b)	UPS® CrossWare software.....	30
(c)	UPS CampusShip™ teknolojisi.....	30
(d)	UPS CampusShip™ Scheduled Import Aracı.....	32
(e)	UPS® UPSlink yazılımı	32
(f)	UPS® Host Manifest Upload Service.....	33
(g)	UPS® PLD Certification Aracı.....	33

(h)	UPS® Tehlikeli Materyaller İşlevselliği.....	34
2.3	UPS Visibility Services Group.....	35
(a)	Quantum View.....	35
(i)	Quantum View™ Data Hizmeti.....	35
(ii)	Quantum View™ Manage Hizmeti	36
(iii)	Quantum View Manage™ for Importers Hizmeti	36
(iv)	Quantum View Notify™ Hizmeti.....	37
(v)	Quantum View Korunan Bilgilerin Açıklanması İzni.....	37
(vi)	Hizmet Sağlayıcılar.....	38
(b)	UPS® File Download for Quantum View™ (Quantum View için UPS Dosya İndirme) yazılımı	38
(c)	UPS® Claims on the Web Hizmeti.....	39
(d)	UPS My Choice™ Araçları	39
(e)	UPS Shopping Companion™ aracı.....	40
(f)	UPS® Customized Alerts Functionality	40
2.4	UPS Billing Group.....	41
(a)	UPS® Billing Data and PDF Invoice.	41
(b)	UPS® Email Invoice.	42
(c)	UPS® Billing Center.	42
(d)	UPS® Billing Analysis Aracı	43
2.5	UPS Data Exchange Services Group	44
(a)	İzinli Üçüncü Taraflar.....	44
(b)	Dosya Formatı ve Transfer Yöntemi.	44
(c)	Ödeme.....	44
(d)	Giderler ve Ücretler.	44
(e)	Dosya Format Değişiklikleri.....	44
(f)	EDI'ye Özel Koşullar	45
2.6	UPS.com Group.....	46
(a)	UPS.com™ Shipping (Gönderi)	46
(b)	UPS.com™ Internet Freight Shipping.	47
(c)	UPS.com™ Tracking.	47
(d)	UPS.com™ Calculate Time and Cost.	47
(e)	UPS.com™ Void a Shipment.	47
(f)	UPS.com™ Order Supplies.	48
(g)	UPS.com™ Forms for Export.....	48
(h)	UPS.com™ Find Locations.	49
(i)	UPS® Service Center Locator Maintenance Service.....	49
(j)	UPS TradeAbility™ hizmetleri.	49
(k)	UPS® Perakende Paket Teslimi.	50
(l)	UPS Mobile™ Technology.....	50
(m)	UPS™ Paperless Invoice/Paperless Document Setup Process.	51
(n)	UPS® Schedule a Pickup.....	51
(o)	UPS Hundredweight Service™ (CWT) Rating.	52
(p)	UPS.com™ Marketplace Shipping.	52
(q)	UPS.com™ Alert Customization Tool	53
(r)	UPS.com™ Manage Inbound Charges	53
2.7	UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Teknolojisi.....	53
(a)	UPS® Locator API for UPS Access Point™ Locations (XML).....	53
(b)	UPS® Locator Plug-In for UPS Access Point™ Locations.....	54
(c)	UPS® Locator APList File for UPS Access Point™ Locations.	55
2.8	My LTL Services.	56
(a)	UPS Freight™ Bill of Lading.	56
(b)	UPS Freight™ Tracking.	56
(c)	UPS Freight™ Rating.	56
(d)	UPS Freight™ Notify.	57
(e)	UPS Freight™ Billing.....	57
(f)	UPS Freight™ Images.....	57
(g)	UPS Freight™ Reporting.....	58
(h)	UPS Freight™ Customize.....	58
MADDE 3 – MUHTELİF	58	
3.1 Son Kullanıcı Haklarında Değişiklik.....	58	

3.2	Şartların Fesihden Sonra Yürürlükte Kalması	58
3.3	AB'ye Özgü Kabul ve Onay.	58
EK A	- TANIMLAR.....	60
EK B	- UPS TEKNOLOJİSİ.....	66
EK C	- İZİN VERİLEN BÖLGE.....	68

ARTICLE 1 - GENEL HAKLAR VE KISITLAMALAR

1.1 Bilgiye Erişim ve Kullanımı.

(a) Bilgi.

(i) *Erişim.* Bu Anlaşmanın hükümlerine ve koşullarına tabi olmak üzere, UPS Teknolojisine Bilgi almak amacı ile erişebilirsiniz. Bir UPS Müşterisinin Hizmet Sağlayıcısı olarak Bilgi alıyorsanız söz konusu UPS Müşterisinin Sizi böyle bir Bilgi almak için yetkilendirmiş olduğunu garanti ediyorsunuz.

(ii) *Kullanım.* Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)(iii)'de izin verilen açıklamalara tabi olmak üzere, Bilgiyi (Hizmet Sağlayıcı Bilgileri dışında) kendi dahili Amaçlarınız doğrultusunda (x) Kendi yararınıza gönderi yapmak, (y) bir tedarikçinin Kendi yararınıza gönderi yapmasını talep etmek veya (z) UPS Taraflarının sağladığı taşıma hizmetleri yolu ile paket teslim almak amacı ile kullanabilirsiniz. Bu kullanım hakkı, aynı zamanda Sizin tarafınızdan Bilginin (A) teslim tarihlerini belirlemeniz, (B) Müşterilerinize teslimat bilgisini sağlamanız, (C) müşteri destek hizmetleri merkezlerinizi işletmeniz ve (D) UPS faturaları için ödeme yapmanız amaçları ile kullanılması hakkını da içerir. Bilgi, hiç bir durumda başlıca taşımacılık hizmetleri sunmaya yönelik bir iş kolunu veya üçüncü taraflara taşımacılık konusunda bilgi hizmetleri sunan bir iş kolunu desteklemek için kullanılamaz. Bu bilginin sadece planlama amacını taşıdığını, bilgiyi UPS'ye alacağından az bir ödeme yapmak için kullanmayacağınızı ve Bilginin hizmet ücret ayarlamalarının veya iadelerinin saptanması için yetersiz olduğunu kabul ve teyit ediyorsunuz. Ayrıca, garantilenmiş hizmet ücret iadesi ile UPS Tarafları tarafından hizmet ücretlerinde yapılacak herhangi bir ayarlama veya iadeyi almak veya UPS Taraflarının sağladığı hizmetlerin faturalarında mutabakat sağlamak için Bilgiye ek olarak verilerin de gerekli olabileceğini kabul ediyorsunuz. Hizmet ücret iadeleri için gerekli prosedür ve veriler hakkında daha fazla bilgi için İhale Edilen Gönderinin çıkış noktasındaki ülkede ihale etme tarihinde yürürlükte olan [UPS Taşıma/Hizmet Hükümlerine ve Koşullarına](#) bakın.

(iii) *Açıklama.* Bilgiyi (Hizmet Sağlayıcı Bilgileri dışında) ancak Sizin Bağlı Kuruluşlarınıza ve Bilgiye ilişkin Meşru bir çıkarı olan Kişilere (örneğin gönderici, alıcı veya ödeyen üçüncü taraf), Bağlı Kuruluşlarınızın ve bu cümle uyarınca alıcı olan tüm diğer Kişilerin Bilgiyi bu Anlaşmanın kısıtlamaları uyarınca kullanacağını sağlayabilirsiniz açıklayabilirsiniz. Belirli UPS teknolojileri, o teknolojiye erişimi sınırlandırmak için şifre doğrulama soruları yöneltebilir ve bir UPS Teknolojisinden elde edilen bilgiler, başka bir UPS Teknolojisi için bir şifre doğrulama sorusuna yanıt olarak işlev görebilir. Kişiler, UPS Teknolojilerine erişerek, yüklemeleriniz hakkında ek bilgi edinebilir ve UPS'den aldığımız hizmetlerde değişiklik yapabilir. UPS Teknolojilerinden alınan Bilgilere erişimi, Çalışanlarınız dahil çeşitli Kişilerin, erişilmesini istemediğiniz UPS Teknolojilerine erişemeyecekleri biçimde sınırlamak izin sorumluluğunuzdadır. Çalışanlarınız dahil Bilgilere veya UPS Teknolojisine erişimine izin verdiğiniz Kişilerce Bilgilerin veya UPS Teknolojilerin herhangi bir kullanımından sorumlusunuz. Bilgiyi, Hizmet Sağlayıcısına ancak (1) Hizmet Sağlayıcı ile Sizin aranızda bir anlaşma yapılmış ve anlaşmada UPS üçüncü taraf lehtar olarak tanımlanmış ise (eğer Sizinle Hizmet Sağlayıcı arasındaki anlaşma için geçerli yasalar "üçüncü taraf lehtar" kabul ediyorsa) ve ayrıca, Hizmet Sağlayıcının Bilgiyi ele alması, kullanması ve saklaması, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)(iv) kapsamına uygun olarak kısıtlanmış ise ve (2) söz konusu Hizmet Sağlayıcı UPS tarafından yazılı olarak onaylanırsa, verebilir veya UPS'yi vermesi için yönlendirebilirsiniz. Yukarıdakilere ek olarak, önceki cümlede tanımlandığı şekilde Sizinle Hizmet Sağlayıcı arasındaki anlaşmaya her bir Hizmet Sağlayıcının uyumundan ve Hizmet Sağlayıcının UPS Teknoloji Anlaşmasının Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)(iv) kısmının içeriğine uyumundan Siz UPS'ye karşı tamamen sorumlu olmayı kabul ediyorsunuz. Ayrıca, Hizmet Sağlayıcının bu Anlaşmanın hilafına her türlü eylemi için söz konusu eylemler Sizin tarafınızdan yapılmış ise tamamen sorumlu olacaksınız.

(iv) *Hizmet Sağlayıcı Bilgileri.*

(1) *Hizmet Sağlayıcı Bilgilerinin Kullanılması, Açıklanması ve Saklanması.* Aşağıdakileri kabul etmekteyiz: (A) Hizmet Sağlayıcı Bilgilerini yalnızca bu Bilgilerle ilişkili UPS müşterisi yararına (I) teslimat tarihlerini saptamak, (II) bu Bilgilerle ilişkili UPS müşterisinin müşterilerine teslimat bilgilerini vermek, (III) bu Bilgilerle ilişkili UPS müşterisinin müşterilerine destek vermek için hizmet merkezlerinin faaliyetleri, ve (IV) UPS faturalarının ödemelerini gerçekleştirmek için ve yalnızca bu Anlaşmanın diğer tüm kısıtlamalarına uygun olarak kullanmak; (B) Hizmet Bilgilerini yalnızca bu Bilgilerle ilişkili UPS müşterisine açıklamak; (C) desteklediğiniz her bir UPS müşterisi için Hizmet Sağlayıcı Bilgilerini ayrı ayrı saklamayı ve söz konusu Hizmet Sağlayıcı Bilgilerini ister elektronik formatta ister başka türlü diğer

verilerle karıştırmamak veya birleştirmemek; (D) söz konusu Hizmet Sağlayıcı Bilgilerini kaza eseri veya yasa dışı bozulma veya hasara, değiştirilmeye, yetkisiz açıklamaya, işlemeye veya erişime karşı korumak üzere uygun teknik, fiziksel ve kurumsal tedbirlere sahip olmak ve (E) masrafi ve harcamaları yalnız Size ait olmak üzere UPS Tazminat Alacaklılarının söz konusu Hizmet Sağlayıcı Bilgilere üçüncü tarafların yetkisiz erişimi dahil Hizmet Sağlayıcı Bilgilerinin bu Anlaşma kapsamında uygulanan kısıtlamalara uygun olmayan bir şekilde kullanılmasından kaynaklanan veya bunun ile bağlantılı olarak maruz kaldıkları Zararlar karşısında korumak, savunmak ve zararlarını tazmin etmek.

(2) *Hizmet Sağlayıcı Bilgilerinin Kullanımı üzerindeki İlave Kısıtlamalar.* Hizmet Sağlayıcı Bilgilerinin 1.1(a)(iv)(1)(A) Bölümü uyarınca kullanılmasında, Hizmet Sağlayıcı Bilgilerini (A) gönderiyi takip etmek ve teslimatını doğrulamak haricinde, Bilgilerdeki imza verisi dahil ama bunun ile sınırlı olmamak koşulu ile bir üçüncü tarafın kimliğini tespit etmek üzere, (B) UPS hizmetini, UPS hizmet seviyesini veya UPS hizmetlerinin fiyatlarını UPSI'nin üyesi olmayan bir kargo şirketi veya üçüncü taraf lojistik şirketinin hizmetleri, hizmet seviyeleri veya hizmet fiyatları ile karşılaştırmak için veya (C) UPS Tarafları tarafından yüklenen hizmet komisyonları ile ilgili ayarlamalar veya para iadeleri dışında garantili hizmet iadesi elde etmek amacı ile veya UPS Taraflarınca sağlanan hizmetlerin faturalarını uzlaştırmak amacı ile kullanamazsınız.

(3) *Hizmet Sağlayıcı Bilgilerinin Saklanması üzerindeki İlave Kısıtlama.* Hizmet Sağlayıcı Bilgilerinin 1.1(a)(iv)(1)(C) Bölümü uyarınca saklanması sırasında söz konusu Bilgileri dijitalleştirilmiş bir imza görüntüsü içerecek şekilde saklayamazsınız.

(4) *Hizmet Sağlayıcı Bilgilerinin Silinmesi.* Bir UPS müşterisi ile ilişkili Hizmet Sağlayıcı Bilgilerini aşağıdakilerden en erken olanında imha etmelisiniz: (A) Bir Hizmet Sağlayıcı olarak UPS müşterisine hizmetiniz sona erdiğinde, (B) UPS müşterisinin Hizmet Sağlayıcı Bilgilerine artık erişim yetkisi kalmadığında, (C) UPS müşterisinin tüm erişim anahtarları etkisiz hale geldiğinde veya fonksiyonunu yitirdiğinde ve (D) alındığı tarihten on üç (13) ay sonra.

(5) *Denetim.* On beş (15) gün önceden yapılacak yazılı bildirim ile, Hizmet Sağlayıcı olarak görev yaparken, bu Bölüm 1.1(a)(iv) de dahil olmak üzere bu Anlaşmadaki koşul ve kısıtlamalara uyduğunuzdan emin olmak için, UPS kendisi veya görevlendirdiği birisi vasıtası ile Tesisinizde karşılıklı olarak kararlaştırılacak bir tarih ve saatte denetim yapabilir. Söz konusu denetim, Operasyonlarınızdaki aksamaları makul olarak minimize edecek şekilde gerçekleştirilecektir. Hizmet Sağlayıcı olarak Uygunluğunuzu denetlemek için UPS veya görevlendirdiği kişi ile makul şekilde işbirliği yapmayı ve tesislere ve ilgili personele erişim imkanı sağlamayı kabul edersiniz. UPS veya görevlendirdiği kişinin sorularına zamanında ve uygun yanıtı vermeyi kabul edersiniz.

(v) *Garantinin Reddi.* Bu Anlaşmadaki feragatlerin geneline bir kısıtlama getirmeksizin, UPS, Bilgi kullanımının kağıt fatura gerektiren veya KDV vergileri ile ilgili kanun, kural ve düzenlemeler de dahil olmak üzere ancak bunlar ile kısıtlı kalmamak koşulu ile, herhangi geçerli bir kanuna, kurala ve/veya düzenlemeye uygun olacağını garanti etmez.

(b) Müşteriye Özel Bilgiler.

(i) *Pazarlıklı Fiyat Bilgisi.* Sizinle UPS Tarafları arasında yapılan gizli pazarlıklar sonucunda UPS Teknolojisi, İhale Edilen Gönderiler ile ilgili olarak özel fiyat koşullarına ve ücretlere erişebilmenize olanak sağlayabilir ("Pazarlıklı Fiyat Bilgisi"). Pazarlıklı Fiyat Bilgisi, Bilgi sayılır, bu nedenle, bir UPS Grubu üyesinin (ya da üyelerinin) Gizli Bilgisi'dir. Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a) kısmına bakılmaksızın, Pazarlıklı Fiyat Bilgisini, sadece Sizin dahili muhasebe ve fatura prosedürlerinizde, UPS hesabınız ile ilişkili ücretlerin ödenmesini kolaylaştırmak üzere kullanabilirsiniz. Pazarlıklı Fiyat Bilgisini ancak bu Son Kullanıcı Haklarının Bölüm 1.1(a) kısmı ile tutarlı olarak bir Hizmet Sağlayıcıya veya Bağlı Kuruluşlarınızdan birisine açıklayabilir ve bunların haricinde başka hiç bir Kişiyi açıklayamazsınız. Söz konusu UPS müşterisinin UPS Hesabına karşı üçüncü taraf faturalı veya ödemeli yük gönderme yetkisine sahip olduğunuz zaman UPS tarafından üçüncü taraf bir UPS müşterisine atanan bir UPS gönderi hesabı için geçerli özel fiyatlandırma koşulları ve ücretler de alabilirsiniz ("3P/FC Pazarlıklı Fiyatlar"). 3P/FC Pazarlıklı Fiyatlar, UPS'nin Gizli Bilgileri arasında yer alır ve 3P/FC Pazarlıklı Fiyatları herhangi bir amaçla kullanmamayı veya 3P/FC Pazarlıklı Fiyatları herhangi birisine açıklamamayı kabul edersiniz.

(ii) *Referans Fiyatlar.* UPS Tarafları tarafından fatura edilen gerçek gönderi ücretlerinin, UPS Teknolojisi Pazarlıklı Fiyat Bilgisini içerse bile, UPS Teknolojisi tarafından bilgi olarak verilen fiyatlardan farklı olabileceğini anlıyor ve kabul ediyorsunuz. Sizin gerçek faturanızı etkileyen faktörler şunları içerebilir

ama bunlar ile sınırlı olmayabilir: gerçek paketin özellikleri UPS Taraflarına tarif edilenlerden farklı olabilir; gönderi etiketinde verilen bilgi eksik veya yanlış olabilir; pazarlıklı fiyatlar, hacim bazında hesaplama gerektirir ve gönderi işlemi sırasında paket UPS Taraflarına ihale edilmeden önce öngörülmeven veya hesaplanamayan Ek Ücretler ortaya çıkabilir.

(c) Mesajlaşma. Bazı UPS Teknolojileri e-posta veya SMS yazılı mesaj yolu ile Sizin belirlediğiniz bir alıcıya, Teslim Edilen bir Gönderi ile ilgili Bilgi içeren bir mesaj göndermenize olanak sağlar. Mesajlaşma hizmetini sadece Teslim Edilen bu Gönderi hakkındaki Bilgileri iletmek üzere kullanacağınızı ve yalnızca bu Gönderi ile ilgili bir alıcıya bir mesaj göndereceğiniz kabul ediyorsunuz. Sizin tarafınızdan sağlanan ve bir mesajın parçası olarak iletilen içerikten yalnızca Siz sorumlu olacaksınız. Herhangi bir mesaja yasalara aykırı, müstehcen, saldırgan, taciz edici, aşağılayıcı, karalayıcı veya incitici hiçbir içerik eklemeyeceksiniz. Bir mesajın iletilmesinde veya teslim alınmasında bir sorun veya gecikme yüzünden UPS hiçbir durumda sorumlu olmayacaktır. Alıcı, Teslim Edilen Gönderilere ilişkin olarak mesaj almak istemediğini Size belirttiği takdirde UPS'in söz konusu alıcıya mesajlar göndermesi için UPS Teknolojisini kullanmayı derhal durduracaksınız. Her mesaj için alıcının söz konusu mesajı almak için bilgiye dayalı ve özgün onayını aldığımızı ve Sizin UPS'e sağladığımız e-posta adreslerinin ve telefon numaralarının doğru ve mesajın alıcısı tarafından kontrol edildiğini garanti ediyorsunuz. Masrafi ve harcaması yalnız Size ait olmak üzere, önceki cümledeki garantilerin herhangi bir şekilde ihlal edilmesinden kaynaklanan veya bununla bağlantılı olarak UPS Tazminat Alacaklılarının maruz kaldıkları Zararlara karşı koruyacak, savunacak ve zararlarını tazmin edeceksiniz.

(d) Adres Eşleştirme.

(i) *Gelen Gönderilerin Tanımlanması*. Bazı UPS Teknolojisi, paketin gideceği adresi Sizin adres eşleştirme olanağı olan bir hizmette kullanılmak üzere sağladığımız bir adresle eşleştirmek veya gönderiyi bir LID etiketi ile ilişkilendirmek sureti ile Gelen Gönderilerin kimliğini belirler. Siz, bu şekilde sağladığımız adres bilgisinin gerçek, eksiksiz ve doğru olduğunu; mümkün olan en kısa zamanda UPS'e verdiğiniz adres bilgisindeki değişiklikleri bildireceğinizi ve UPS tarafından verdiğiniz adrese teslim edilecek paketlerle ilgili Bilgiyi almaya yetkili olduğunuzu garanti ediyorsunuz. Siz, UPS Teknolojisinin (1) UPSI sisteminde bulunan ve Sizin sağladığımız adrese giden veya bir LID etiketi ile ilişkili gönderilerin tümünün kimliğini belirleyemeyeceğini ve bildiremeyeceğini, (2) UPSI'a ihale edilen ve Sizin sağladığımız adrese gitmeyen veya sağladığımız adrese teslim için bir LID ile ilgili olmayan veya bir LID ile bağlantılı olan gönderilerin kimliğini belirleyip bildirebileceğini ve (3) UPSI'a yanlış adresle, UPS Teknolojisi tarafından yanlış adres eşleştirme ile veya bu tür bir gönderi ile ilişkilendirilen yanlış bir LID etiketi ile ihale ettiğiniz bağlı olmayan üçüncü bir tarafa gönderileri belirleyip bildirebileceğini anlıyor ve kabul ediyorsunuz. Yukarıda (2) ve (3) numaralı maddelerde belirlenen gönderiler bundan sonra "Yanlış Yöneltilmiş Gelen Gönderiler" olarak anılacaktır. UPS Teknolojisi kanalı ile bağlı olmayan bir üçüncü tarafın Yanlış Yöneltilmiş Gelen Gönderilere ilişkin olarak bakabileceği bilgi, paketi teslim alan kişinin sayısal formatta imzasının imajını da içerebilir. UPS SİZE KARŞI SADECE YANLIŞ YÖNELTİLMİŞ GELEN GÖNDERİLERE İLİŞKİN BİLGİLERİN AÇIKLANMASINA DAYALI TALEPLER VEYA ZARARLARLA İLGİLİ KASITLI SUİSTİMAL VEYA AĞIR İHMAL DURUMLARINDA SORUMLU OLACAKTIR.

(ii) *Yanlış Yöneltilmiş Gelen Gönderilere ilişkin Bilgiler*. Tarafınızdan UPS Teknolojisi kanalı ile Yanlış Yöneltilmiş Gelen Gönderiler hakkında alınan bilgi "Bilgi" teriminin kapsamında sayılacaktır. Yanlış Yöneltilmiş Gelen Gönderilere ilişkin herhangi bir bilgiyi belirledikten sonra bu bilgileri saklamayacağınızı, açıklamayacağınızı veya kullanmayacağınızı ve UPS'yi vakit kaybetmeden bilgilendireceğinizi ve bu tür Bilginin tüm kopyalarını imha edeceğinizi kabul ediyorsunuz. Masrafi ve harcaması yalnız Size ait olmak üzere, önceki cümleyi ihlal etmenizden kaynaklanan veya bununla bağlantılı olarak UPS Tazminat Alacaklılarının maruz kaldıkları Zararlara karşı koruyacak, savunacak ve zararlarını tazmin edeceksiniz.

(e) Dijital İmza Görüntüleri ve TK Mektupları. Bilgiler dijital imzalı görüntüleri içerebilir. Bir TK (Teslimat Kanıtı) mektubunun kapsamı dışındaki sayısal imza görüntüleri, saklanamaz, herhangi bir üçüncü tarafa dağıtılamaz, kopyalanamaz veya değiştirilemez. UPS Teknolojisini kullanım veya ona erişim sonucunda oluşturulan veya geliştirilen bir TK Mektubu, sayısal imza içersin veya içermesin, değiştirilemeyen elektronik formatta veya maddi, basılı formatta kopyalanabilir veya saklanabilir. Sayısal imza içersin veya içermesin, TK mektubunu, üçüncü tarafın TK mektubunu başka bir kişiye dağıtmayacağını, kopyalamayacağını veya değiştirmeyeceğini kabul etmesi koşulu ile, sadece mektupta atıfta bulunulan gönderi yolu ile malların yollandığının kanıtını sunmak üzere, bir üçüncü tarafa elektronik olan veya elektronik olmayan formatta verebilirsiniz. Her TK mektubu, ister sayısal imza içersin veya içermesin, mektupta atıfta bulunulan gönderinin

teslim tarihinden sonraki on sekiz (18) ay boyunca saklanabilir. UPS'nin önceden açık yazılı izni alınmadan (bu Anlaşma bu izni vermez), UPS Teknolojisi tarafından sağlanan hiç bir TK Mektubu veya sayısal imza görüntüsü Son Kullanıcı Haklarının bu 1.1(e) Bölümünde açıkça izin verilen amaçlar dışında bir amaçla kullanılamaz. (i) Sayısal imza içersin veya içermesin, TK mektubunu veya bir kısmını doğrudan veya dolaylı olarak Sizden temin eden üçüncü bir tarafın TK mektubunu kullanması veya dağıtması veya (ii) bu Son Kullanıcı Hakları 1.1(e) Bölümünün Sizin tarafınızdan ihlal edilmesinden kaynaklanan veya bundan doğan zararlarla ilgili olarak UPS Tazmin Edilenlerinin maruz kaldığı veya uğradığı her türlü nitelikteki tüm Zararlara karşı UPS Tazmin Edilenlerini tamamen tarafınızdan karşılanmak üzere tazmin edecek ve zarardan koruyacaksınız.

(f) Time in Transit™ Veri Dosyasına Özgü Kısıtlama.

(i) Bu Sözleşmedeki şart ve koşullara tabi olarak ve UPS'in Size Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.5'de belirtilen UPS Teknolojisi ile bir Time in Transit™ Veri Dosyası ("TNT Veri Dosyası") sağlaması şartı ile, UPS Size UPS tarafından bu Sözleşme uyarınca yalnızca Teslim Edilen Gönderilerin fiyatını ve teslim tarihini hesaplamak amacı ile UPS tarafından yazılı olarak onaylanan bir adreste bulunan münferit bir merkezi işleme birimi ("Yetkili Saha") üzerinden sağlanan TNT Veri Dosyasını ve ilgili iyileştirmeleri, geliştirmeleri, değişiklikleri, revizyonları ve güncellemeleri kurmak, yüklemek, çalıştırmak ve kullanmak üzere münhasır olmayan, devir edilemez, sürekli, sınırlı bir lisans vermekte ve Siz de bunu kabul etmektesiniz. Taraflar, TNT Veri Dosyasının UPS tarafından Sizin gönderi yerlerinize karşılık gelmeyen kaynak alan kodları ile ilgili bilgileri elimine etmek için değiştirilebileceğini kabul etmektedir.

(ii) Bir TNT Veri Dosyasının tüm verileri Bilgi kabul edilir ve bu Sözleşmedeki Bilgi ile ilgili tüm kısıtlamalara tabidir. Şöyle ki, bu Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(f)'de verilen haklar ve belirtilen kısıtlamalar ile bu Sözleşmenin diğer herhangi bir Bölümü gereğince Bilgi olarak TNT Veri Dosyaları ile ilgili diğer haklar ve kısıtlamalar arasında herhangi bir ihtilaf doğması halinde bu Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(f) amir olacaktır.

(iii) Bu Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.5(g)'de belirtilen lisansa ilaveten, yalnızca İhale Edilen Gönderilerin fiyatını ve teslim tarihini hesaplamak amacı ile intranet veya yerel bölge ağı vasıtası ile TNT Veri Dosyasındaki kaynağa (kaynaklarla) ilişkin ülkede çalışanlarımızın TNT Veri Dosyasına erişmesini sağlayabilirsiniz. TNT Veri Dosyasının suretlerinin Amerika dışına ihraç edilmemesini veya Amerika dışındaki bilgisayarlarca bunlara erişilmemesini sağlayacaksınız.

(iv) UPS, zaman zaman Size TNT Veri Dosyasının güncellenmiş bir suretini verebilir. Belirli güncellemeler yalnız ilave ücretle mümkündür. Böylesi bir güncellenmenin alınması üzerine TNT Veri Dosyasının önceki sürümlerinin tüm suretlerini derhal sileceksiniz. Güncellenmiş TNT Veri Dosyasını kabul etmeniz ve kullanmanız TNT Veri Dosyasının önceki tüm suretlerini silmiş olduğunuzu beyan ve garanti ettiğiniz anlamına gelecektir.

(v) TNT Veri Dosyasını ve herhangi bir unsurunu kullanmanızın yalnız bilgi amaçları ile olacağını kabul etmektesiniz. TNT Veri Dosyasından çıkarılan tahmini teslim sürelerinin UPS'nin gönderi hizmetleri için gerçek teslim sürelerinin garantileri olduğunu herhangi bir üçüncü tarafa bildirmeyecek veya ima etmeyeceksiniz. Paket hareketi ve buna ilişkin meselelerle ilgili böylesi herhangi bir garanti veya diğer düzenlemeler, varsa, UPSI ile gönderi sözleşmenize ve gönderi tarihinde geçerli olan geçerli UPS Fiyat ve Hizmet Kılavuzu ve UPS Taşıma/Hizmet Hüküm ve Koşullarına tabi olacaktır.

(vi) TNT Veri Dosyasını veya oradaki tahmini teslimat sürelerini UPS hizmetinin, UPS hizmet seviyesinin veya UPS hizmetlerinin fiyatlarını UPSI'nın bir üyesi olmayan, UPS'in Bağlı Kuruluşu olmayan herhangi bir kargo şirketinin veya üçüncü taraf lojistik şirketinin hizmetleri, hizmet seviyeleri veya hizmetler için fiyatları ile karşılaştırmasını oluşturmak, kullanmak veya sunmak için kullanmamayı kabul etmektesiniz; buna aynı ekran görüntüsü, pencere veya tarayıcı içinde karşılaştırmalar ve otomatik kurallara dayalı karşılaştırmalar dahildir.

(vii) TNT Veri Dosyasını herhangi bir üçüncü tarafa (UPS tarafından TNT Veri Dosyasında onaylanan Hizmet Sağlayıcı dışındaki) kısmen veya tamamen alt lisans vermeyeceğinizi, lisans vermeyeceğinizi, kiralamayacağımızı, satmayacağımızı, ödünç vermeyeceğinizi, vermeyeceğinizi veya başka türlü dağıtmayacağımızı ve Yetkili Sahada yerleşik olan dışındaki herhangi bir bilgisayar sisteminde TNT Veri Dosyasını kurmayacağınızı, yüklemeyeceğinizi, çalıştırmayacağınızı, değiştirmeyeceğinizi veya kullanmayacağınızı kabul etmektesiniz. Müşteri, TNT Veri Dosyasının tüm izin verilmiş suretlerini güvenli

ortamlarda saklayacak ve TNT Veri Dosyasını yetkisiz açıklama veya yayından korumak için makul olarak gerekli her türlü tedbiri alacaktır.

(viii) TNT Veri Dosyasını veya herhangi bir suretini kısmen veya tamamen değiştirmeyeceğinizi veya tadil etmeyeceğinizi kabul etmekteyiz. TNT Veri Dosyasının birden fazla yedek suretini çıkaramazsınız ve söz konusu yedek suret yalnızca TNT Veri Dosyasının asıl suretinin hasar görmesi veya bozulması halinde TNT Veri Dosyasının restorasyonunu sağlamak amacı ile kullanılacaktır.

(ix) Bu Anlaşmada bunun tersine olan hiç bir şeye bakılmaksızın ve yalnızca bu Bölüm 2.5(g)(ix)'de açıkça öngörülmüş olduğu gibi, bu Sözleşme gereğince TNT Veri Dosyası ile ilgili olarak verilen haklar ve lisanslar UPS'nin önceden yazılı onayı olmaksızın kısmen veya tamamen devir edilemez veya temlik edilemez.

(x) TNT Veri Dosyasına erişim sağlayan herhangi bir Uygulamanın açılış ekranında aşağıdaki açıklama yazısının Uygulamanın herhangi bir kullanıcısının görebileceği bir şekilde görünmesini sağlayacaksınız:

Bildirim: Bu yazılım programındaki veya bu yazılım programı ile erişilen UPS Time in Transit™ veri dosyası UPS'nin malıdır ve bu yazılım programının kullanıcılarına lisans ile sağlanmaktadır. UPS Time in Transit™ veri dosyası UPS'nin önceden yazılı onayı olmaksızın kısmen veya tamamen kopyalanamaz.

(g) PLD ile Elde Edilen E-posta Adreslerinin Kullanılması. Giden Gönderileriniz ve Yedek Faturalı Gönderileriniz için UPS'e sağladığınız PLD'deki isteğe bağlı bir alan, alıcının e-posta adresidir ("PLD E-posta Adresi"). Gönderme işlemi için PLD E-posta adresi vermeniz halinde UPS'nin söz konusu gönderinin teslimi ile ilgili bildirimleri ilişkili PLD E-posta Adresine gönderebileceğini kabul etmekteyiz ve UPS'in söz konusu PLD E-posta Adresini gönderme işlemi zamanında yürürlükte olan UPS Gizlilik Bildirimine göre veya kanunun izin verdiği şekilde kullanabileceğini kabul etmekteyiz. Söz konusu Giden Gönderi veya Yedek Faturalı Gönderinin teslimi ile ilgili bildirimleri almak üzere her PLD E-posta Adresi ile ilişkili bireyleri bilgilendirmiş olduğunuzu ve onaylarını aldığınızı ve PLD E-posta adreslerinin doğru olduğunu, PLD sağlanırken ilişkili oldukları gönderinin alıcısı tarafından kontrol edildiğini garanti etmekteyiz. Masrafı ve harcaması yalnız Size ait olmak üzere, önceki cümledeki garantilerin herhangi bir şekilde ihlal edilmesinden kaynaklanan veya bununla bağlantılı olarak UPS Tazminat Alacaklılarının maruz kaldıkları Zararlara karşı koruyacak, savunacak ve zararlarını tazmin edeceksiniz.

1.2 UPS Materyallerine Erişim ve Bunların Kullanılması.

(a) Kanuna Uygun Erişim. UPS Materyallerine yalnızca tüm geçerli yasalara, kurallara ve yönetmeliklere tamamen uygun şekilde erişmeyi ve kullanmayı kabul ediyorsunuz. UPS Materyallerine, UPS'in makul kanısına göre UPS Teknolojisinin performansını veya işlevini olumsuz şekilde etkileyecek bir şekilde veya başkalarının UPS Teknolojisine erişimini engelleyecek bir şekilde erişemez veya kullanamazsınız. Bu Anlaşmanın hükümleri ile tutarlı olmayan bir şekilde UPS Materyallerine herhangi bir şekilde erişim ve Materyallerin kullanımı yetkisizdir ve UPS'in önceden açık yazılı izni olmadan kesinlikle yasaktır.

(b) Üçüncü Taraf Hizmeti. UPS Teknolojisine, sunulan bir üçüncü taraf hizmeti ("Üçüncü Taraf Hizmeti") üzerinden erişebilirsiniz. Üçüncü Taraf Hizmetlerinin kullanımına ilişkin, (i) Üçüncü Taraf Hizmetini sağlayan Kişiyi ("Sağlayıcı") Sizi tanımlayan bilgilerin yanı sıra tanımlayıcı olmayan bilgileri Siz sağlayabilirsiniz veya (ii) bilgiler (Üçüncü Taraf Hizmetine erişmek için kullandığınız IP adresleri ve cihaz kimlikleri dahil ve bunlarla sınırlı olmamak üzere) Sağlayıcı tarafından otomatik yöntemler kullanılarak toplanabilir ve/veya küme haline getirilebilir (birlikte, "Bilgileriniz" olarak anılır). Ana Bilgisayarın Size UPS ile sunulan Bilgilerinizi ve Güvenlik Unsurlarını UPS ile paylaşabileceğini ve UPS'nin Bilgilerinizi ve Güvenlik Unsurlarını (i) UPS'e Üçüncü Taraf Hizmet tarafından sunulan İşlemlerinizle bağlantılı olarak ve (ii) Bilgilerinizi ve Güvenlik Unsurlarını doğrudan UPS'e sunmuşsunuz gibi UPS Gizlilik Bildirimine uygun olarak herhangi bir şekilde kullanabileceğini açık bir şekilde onaylar ve kabul edersiniz. Ayrıca, Ana Bilgisayarın Üçüncü Taraf Hizmetini Size sağlayabilmesi amacı ile UPS'in, kendi kullanımı ve dağıtım için UPS'e Üçüncü Taraf Hizmet yolu ile sunulan İşlemlerinizle ilgili tüm bilgileri Ana Bilgisayara sunabileceğini kabul edersiniz.

(c) Sistem Hesapları. Bazı UPS Teknolojilerini, bir Sistem Hesabı ve ilgili kullanıcı adı ve parola gibi Güvenlik Unsurları oluşturmanızı gerektirir. Size atanmış olan Sistem Hesabını ve Güvenlik Unsurlarını ancak o Sistem Hesabı ile ilgili UPS Teknolojisine erişirken kullanacaksınız. Başka herhangi bir Kişiyi atanmış

bir Sistem Hesabı ve Güvenlik Unsurlarını kullanarak UPS Teknolojisine erişmeniz yasaktır. Sistem Hesabınızı veya Güvenlik Unsurlarını başka herhangi bir üçüncü Tarafa açıklayamazsınız. Sistem Hesabınızın veya Güvenlik Unsurlarınızın iptal edilmesi üzerine söz konusu Sistem Hesabı veya Güvenlik Unsurları ile ilişkili UPS Teknolojisine erişim hakkınız otomatik olarak sona erer. SİZİN SİSTEM HESABINIZI VEYA GÜVENLİK UNSURLARINIZI KULLANMAK SURETİ İLE UPS TEKNOLOJİSİNE ERİŞEN HERHANGİ BİR KİŞİ TARAFINDAN (SİZİN TARAFINIZDA YETKİLENDİRİLMİŞ OLSUN VEYA OLMASIN, DOĞRUDAN VEYA DOLAYLI ERİŞİM VE KULLANIM DAHİL AMA BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE) UPS TEKNOLOJİSİNE ERİŞİM VE KULLANIMDAN UPS TAZMİN EDİLENLERİ İÇİN ORTAYA ÇIKAN VEYA KAYNAKLANAN TÜM TAZMİNATTAN SADECE VE MÜNHASIRAN SİZ SORUMLU OLACAKSINIZ VE BU DURUMDA GİDERLERİNİ KENDİNİZ KARŞILAYARAK UPS TAZMİN EDİLENLERİNİ TAZMİN VE TELAFİ EDECEK VE ZARAR GÖRMEMELERİNİ SAĞLAYACAKSINIZ. Bir Sitem Hesabı örneği, ups.com üzerinde tutulan Size ait UPS profilidir.

(d) İnternet.

(i) *İnternete Güvenme.* UPS Teknolojisinin İnterneti kullanan işlevler sağladığını ve İnternetin UPSİ şirketinin kontrolü altında olmadığını kabul ediyorsunuz. BÖYLECE SİZ, (X) İNTERNETİ UYGUNSUZ VEYA YANLIŞ BİR ŞEKİLDE KULLANMANIZDAN KAYNAKLANAN; (Y) SİZİN İNTERNETTE MEVCUT HERHANGİ BİR İÇERİK, MAL VEYA HİZMETE GÜVENMENİZDEN KAYNAKLANAN; VEYA (Z) SİZİN UPS SİSTEMLERİNE, ANA BİLGİSAYARLI UPS TEKNOLOJİSİNE VEYA İNTERNETE VEYA ONUN HERHANGİ BİR WEB SİTESİNE ULAŞAMAMANIZDAN KAYNAKLANAN HERHANGİ BİR KAYIP VEYA ZARARDAN NE UPS'NİN VE NE DE UPSİ ŞİRKETİNİN DOĞRUDAN VEYA DOLAYLI OLARAK SORUMLU VEYA YÜKÜMLÜ TUTULAMAYACAĞINI KABUL EDİYORSUNUZ. Ayrıca, UPS Teknolojisini kullanımınız sırasında üçüncü taraflara telekomünikasyon veya diğer bağlantı ücretlerinin ödenmesi gerekebileceğini ve bunlardan sadece Sizin sorumlu olacağınızı kabul ediyorsunuz. Hiç bir taraf, taraflardan birisinin İhale Edilen Gönderilere ilişkin UPS Sistemleri yolu ile Bilgi ve diğer verileri alamaması veya iletememesinden doğan herhangi bir Zarardan, eğer bu durum herhangi bir tarafın makul kontrolü dışındaki olaylardan kaynaklanıyorsa, sorumlu olmayacaktır. Bu olaylara, sınırlama olmaksızın doğal felaketler, grev, endüstriyel huzursuzluk, terör eylemleri, yangın, elektrik arızaları, önemli bilgisayar donanım veya yazılım arızaları, ekipman tesliminde gecikme veya üçüncü taraf eylemleri dahildir.

(ii) *Dış Bağlantılar.* UPS Teknolojisi, Bağlantılı Sitelere bağlantı içerir. Bağlantılı Sitelere erişim, sadece Size kolaylık olmak üzere sağlanmış olup, Bağlantılı Site içeriğinin UPS tarafından onaylandığı anlamına gelmez. UPS, Bağlantılı herhangi bir Sitede bulunan içeriğin, yazılımın, hizmetin veya uygulamanın doğruluğu, performansı veya kalitesi hakkında hiç bir garanti vermez veya beyanda bulunmaz. Bağlantılı Sitelere erişmeye karar verirseniz bunu, sorumluluğu sadece Size ait olmak üzere yaparsınız. UPS, Bağlantılı Sitelerin mevcut olup olmamasından sorumlu değildir. Buna ek olarak, Bağlantılı Siteleri kullanmanız, Bağlantılı Sitenin gizlilik politikası da dahil olmak üzere, geçerli herhangi bir politika ile kullanım hüküm ve koşullarına tabidir.

(e) Otomatik Erişim. Bir sınırlama olmaksızın otomatik sorgulama araçları, robotlar veya yineleyen veri derleme ve elde etme araçları, rutinler, metinler veya benzer işlevselliği olup da burada bu amaçlarla lisans verilmiş UPS Teknolojisi olmayan başka mekanizmalar yolu ile UPS Sistemlerine veya ana bilgisayarlı UPS Teknolojisine erişmek burada açıkça yasaklanmaktadır.

(f) Virüsler. Siz, UPS Sistemlerine veya ana bilgisayarlı UPS Teknolojisine (i) zarar verme, engelleme, önleme veya el koyma veya (ii) UPSİ'nin veya başka birisinin fikri haklarını ihlal etme amacını taşıyan herhangi bir virüsü, Truva atını, kurdu, saatli bombayı veya başka bilgisayar programlama rutinini birleştirmeyeceğinizi, girmeyeceğinizi veya yüklemeyeceğinizi kabul ediyorsunuz.

(g) Çerezler ve UPS Web Siteleri.

(i) Çerezler (cookies), sabit diskinizde saklanmak üzere bir web sitesinin Sizin tarayıcınıza gönderdiği küçük metin dosyalarıdır. Çerezler, statünüzü, uygulama tercihlerinizi ve kullanıcıya ilişkin diğer bilgiyi kaydedip yönetmek sureti ile İnternetin kullanımını kolaylaştırabilir. Başlangıçta tarayıcıların çoğunluğu çerezleri kabul etmek üzere ayarlanmış olmakla beraber, kullanıcılar bu ayarı değiştirip, çerezleri reddedebilir veya çerezlerin yollandığından haberdar olmayı seçebilirler. Çerez ayarlarını değiştirme talimatı için tarayıcınızın "Yardım" menüsüne bakınız. Çerezleri reddetmeniz UPS Web Siteleri ile

etkileşebilme yeteneğinizi engellemekle beraber, bazı UPS web sitelerinde sunulan UPS Teknolojisini kullanabilmeniz için çerezleri kabul etmeniz gerekecektir (örneğin, UPS.com Shipping).

(ii) UPS çerezleri şu amaçlarla kullanır (Web beacon gibi bazen başka teknoloji ile birlikte olmak üzere) (1) Sizin statünüzü, tercihlerinizi, iş bilginizi ve tarafınızdan sağlanan başka bilgiyi izlemek ve idare etmek amacı ile, (2) güvenlik amaçları ile ve (3) konukların UPS web sitelerini kullanımını isim belirlemeden anlamak amacı ile ve (4) bazı reklam çabalarının etkinliğini değerlendirmek amacı ile.

(iii) Bir UPS web sitesinin kayıtlı kullanıcıları ile bağlantılı olarak kullanılan çerezler veya bir veya birden fazla UPS web sitesinde bir uygulamadan diğerine bilgi transferinde kullanılan çerezler dışında, UPS web sitelerine ilişkin olarak kullanılan çerezlerden ve web beacon'larından elde edilen bilgi UPS tarafından bir bireyin kimliğini belirlemek için kullanılmaz. UPS.com, siteye her bağlandığınızda Size çerez gönderir ve bu çerez sadece o oturum için geçerlidir. Bir uygulamadan diğerine bilgi transferinde kullanılan çerezler sadece o transfer oturumu için geçerlidir. Diğer çerezler Sizin katı diskinizde süresiz bir şekilde saklanır.

1.3 Bilgi Garantisi; Bilgilerin Kullanımı.

(a) Garanti. Siz, (i) UPS Teknolojisi üzerinden UPS'e transfer ettiğiniz bilgileri sağlama hakkınız olduğunu, (ii) UPS Teknolojisi üzerinden kendiniz hakkında UPS'e sağladığınız tüm bilgilerin gerçek, doğru, eksiksiz ve güncel bilgiler olduğunu ve (iii) UPS'e sağladığınız tüm bilgilerle ilişkili olarak her bir veri öznesinden, gerekli olduğu durumlarda, bu bilgilerin UPS Teknolojisine ve yürürlükteki Gizlilik Bildirimince tasarlandığı üzere işlenmesine (bu bilgilerin, o bireylerin bulunduğu ülkenin yasalarınca sunulan düzeyde bir koruma sağlamayabilecek olan ABD'ye veya diğer ülkelere transferi dahil) izin veren tüm uygun, gönüllü, özgün, bilgilendirilmiş ve etkili onayı aldığınızı beyan ve garanti ediyorsunuz. Ayrıca UPS teknolojisi ve bu Bilgilerle ilişkili gönderiler üzerinden aldığımız Bilgiler üzerinde iyi niyete dayanan bir çıkarım olduğunu beyan ve garanti ediyorsunuz. UPS Teknolojisi yolu ile UPS'e aktardığımız tüm verilerin UPS Tarafları tarafından ibraz tarihinde geçerli olan UPS Gizlilik Bildirimi uyarınca UPS Teknolojileri ile ilgili hizmetler vermek için kullanılacağını kabul ediyorsunuz. Eğer gerçek, doğru, eksiksiz veya güncel olmayan herhangi bir bilgi verecek olursanız veya verdiğiniz bilgi sahte, yanlış veya eksik duruma gelirse, veya eğer UPS bilginin gerçek, doğru, veya eksiksiz olmadığından makul bir şekilde şüphe ederse UPS, Sizin herhangi bir ve tüm UPS Teknolojisine erişiminizi ve kullanımınızı durdurma veya feshetme hakkına sahiptir. UPS'in, UPS'e verdiğiniz herhangi bir bilginin geçerliliğini veya doğruluğunu soruşturma veya sorgulama gerekliliği bulunmadığını kabul ediyorsunuz.

(b) Kullanım. Bu belge ile, UPS'e, UPS Supply Chain Solutions, Inc., onların Bağlı Kuruluşlarına, haleflerine ve temlik ettikleri kişilere ABD Yasası 19 C.F.R. Bölüm 111 ve 163'te atıfta bulunulan kayıtları (Sizin kendi işinize ilişkin herhangi bir belge, veri veya bilgi dahil) United Parcel Service, Inc. (topluca, "UPSI") ile ve onun tüm yan kuruluşları ve/veya bölümleri ile paylaşmak üzere yetki veriyorsunuz. Sınırlama olmadan UPS ve UPS Supply Chain Solutions, Inc., dahil olmak üzere UPSI, rutin ve idari iş süreçlerine ilişkin hizmetleri (örneğin fatura hazırlamak, tahsil ve banka işlemleri, veri görüntüleme ve belge saklama) sağlamak amacı ile üçüncü bir tarafı görevlendirebilir ve Siz, kendi işinizle ilgili belgeler dahil dokümanların alıcının bu tür rutin ve idari işlemleri gerçekleştirilebilmesi amacı ile verilmesi için UPSI'ya gönüllü, özgün ve bilgilendirilmiş onay veriyorsunuz. Siz, UPS Supply Chain Solutions, Inc.'in Hizmet Hüküm ve Koşulları ile tutarlı olarak, Amerika Birleşik Devletlerinin Gümrük ve/veya diğer yasaları tarafından zorunlu olan tüm kayıtları tutma göreviniz olduğunu ve bunları muhafaza etmekten sadece Sizin sorumlu olduğunuzu ve bu Anlaşmanın hiç bir şekilde UPSI şirketini Sizin için "kayıt tutucu" olarak veya Sizin "kayıt tutma temsilciniz" olarak hareket etmeye mecbur tutmadığını kabul ediyorsunuz.

1.4 Genel Yazılım Hükümleri ve Koşulları.

UPS tarafından Size verilen tüm Yazılımları kullanmanız aşağıdaki hüküm ve koşullara tabidir.

(a) Sınırlı Lisans. Bu Anlaşmanın hükümlerine ve koşullarına tabi olmak üzere ve bir sınırlama olmaksızın Genel Hükümler ve Koşulların 2. Bölümü de dahil, UPS Size Yazılımı verdikten sonra Yazılımı ancak nesne kod formatında yükleyip, yalnızca Sizin sahibi olduğunuz, kiraladığınız veya Sizin tarafınızdan kontrol edilen bilgisayarlarda kullanabilirsiniz. UPS'in Size burada spesifik olarak verilen haklardan başka Yazılıma ilişkin başka hiç bir hak vermediğini kabul ediyorsunuz. Yükleme sırasında Yazılımın (1) yüklediği donanımda bulunan işletim sistemini ve sistem ayarlarını belirleyip kullanacağını ve (2) Sizin gizli ve mülkiyet

niteliği taşıyan bilginize erişebileceğini ve/veya Sizin bazı veri tabanlarımızla ara yüz oluşturabileceğini anlıyor ve kabul ediyorsunuz ve bu belge ile bu tür belirleme, erişim, kullanım ve/veya ara yüze izin veriyorsunuz.

(b) Coğrafi Kısıtlama. Yazılıma Kısıtlanmış Bölgeden erişilemeyebilir veya bu bölgelerde kullanılamayabilir.

(c) Tersine Mühendislik. Müşteri Yazılım üzerinde tersine mühendislik gerçekleştiremez ve UPS tarafından Yazılım üzerindeki telif hakkı, ticari sırlar ve diğer fikri mülkiyet haklarının korunması için uygulanan teknolojik tedbirleri bilerek önlemeyecek veya bozmayacaktır (veya önlemeye veya bozmaya teşebbüs etmeyecektir). Yukarıda belirtilenlere bakılmaksızın ve Genel Hükümler ve Koşulların 2.2 numaralı Bölümünün genelliğini kısıtlamadan, yasaların Size feragat edemeyeceğiniz Yazılımı çevirme, kaynak koda dönüştürme, tersine mühendislik ve demonte etme hakları verdiği adli yetki bölgelerinde, sadece Yazılımın bağımsız şekilde yaratılan bir programla birlikte çalışmasını sağlamak için gerekli olduğu düzeyde bu tür çevirme, kaynak koda dönüştürme, tersine mühendislik ve demonte etme haklarını kullanabilirsiniz, ama bu haklar ancak programların birlikte çalışması için gereken bilgi Sizin yazılı talebiniz üzerine UPS tarafından makul bir zaman süresince Size verilmemiş ise kullanılabilir. Bu şekilde kaynak koda dönüştürme sadece, Yazılımın programların birlikte çalışmasını sağlayacak kısımları ile sınırlı kalacaktır.

(d) Alt Yükleniciler. Yazılımı yüklemek üzere, masrafı sadece Size ait olmak üzere bir taşeronu şu şartlar altında görevlendirebilirsiniz (1) taşeron ile taşeronun bu Anlaşma koşullarına uymasını zorunlu kılan bir anlaşma yapacaksınız, (2) söz konusu taşeron UPS'in rakibi olmayacak, (3) taşeronun bu Anlaşmaya uymasından UPS'e karşı sadece Siz sorumlu olacaksınız ve (4) Sizin taşeronla yaptığınız herhangi bir anlaşmadaki hiçbir unsur UPS için bağlayıcı olmayacaktır.

(e) Fesih. Herhangi bir Yazılıma ilişkin lisansınız, bu Anlaşmanın sona ermesinden veya feshinden veya Yazılımla ilgili UPS Teknolojisini kullanma hakkınızın sona erme tarihinden hangisi daha önce ise o tarihte sona erecektir (örneğin Yazılıma erişmek için gereken Sistem Hesabınızın veya Güvenlik Unsurlarının iptal edilmesi veya silinmesi Yazılımı kullanma hakkınızı sona erdirir; UPS CampusShip teknolojisini kullanmanızın sona ermesi aynı zamanda Scheduled Import Tool (Planlı İthalat Aracı) adı ile bilinen Yazılımı kullanmanızın da sona ermesi anlamına gelir). Bu Anlaşma sona ererse veya herhangi bir Yazılım lisansı herhangi bir nedenle feshedilirse, bu sona ermiş veya feshedilmiş lisans ile ilgili Yazılımın tüm kopyalarını derhal donanımınızdan, sistemlerinizden veya diğer saklama medyasından veya cihazlarınızdan temizleyeceksiniz.

(f) Virüs Garantisinin Reddi. UPS, Yazılımda bilgisayar virüsleri olmadığı veya Yazılımın virüslerden arınmış olduğu hakkında her türlü açık veya zımnî garantiyi özellikle reddeder.

(g) ABD Devleti Son Kullanıcıları. Bu yazılım, Federal Satın Alma Mevzuatının ("FAR") 48 C.F.R. 2.101 Bölümünde tanımlandığı şekilde "ticari madde" olarak nitelendirilir ve FAR 12.212 veya, geçerli olana göre, Savunma Bakanlığı Ek. 227.7202-1(a) kapsamında kullanılan "ticari bilgisayar yazılımından" ve "ticari bilgisayar yazılımı dokümantasyonundan" oluşur. FAR 12.212, FAR 27.405(b)(2) ve Savunma Bakanlığı Ek. 227.7202-1 ila 227.7202-4 bölümlerinin kapsamı ile tutarlı olmak üzere ve bu Anlaşmanın içine dahil edilebileceği herhangi bir anlaşmanın bunun aksine sözleşme hükümlerine rağmen, Hükümet kullanıcıları, Yazılımı ancak bu Anlaşmada belirlenen haklarla alır. Yazılımın kullanımı, Hükümet tarafından Yazılımın "ticari bilgisayar yazılımı" ve "ticari bilgisayar yazılımı dokümantasyonu" olduğunu ve Hükümetin burada belirlenen hak ve kısıtlamaları kabul ettiğini belirtir. Eğer yukarıdakiler herhangi bir ABD Hükümet teşkilatı için geçerli değil ise, Yazılım o teşkilata KISITLANMIŞ HAKLARLA ve onun destek dokümantasyonu da SINIRLANMIŞ HAKLARLA verilir. Bu durumda ABD Hükümeti tarafından kullanım, kopyalama veya açıklama, FAM 52.227-19 bölümünün "C" alt paragrafındaki Ticari Bilgisayar Yazılımı — Kısıtlanmış Haklar hükmünde belirlenen kısıtlamalara tabidir.

(h) Uygulama Rapor Etme. **UPS WorldShip yazılımı**, UPS'in, bu uygulamaların farklı özelliklerini kullanımınızı ölçmesine olanak veren ve UPS'i bu kullanımdan elektronik yol ile haberdar eden işlevler içerir. **UPS WorldShip yazılımında** bu işleve "Özellik İstatistikleri" veya "Destek Dosyaları" denir (birlikte "Uygulama Rapor Etme"). **WorldShip yazılımı** kullanılırken, uygulama rapor etme işlevi aşağıdakiler dahil olmak üzere, Sizin sistem konfigürasyon verilerinizi ve Sizin etkinliklerinizin günlüğünü tutar: (1) **WorldShip yazılımı**'nın, bir "teslim" adresi eklemek, doğrulamak veya sınıflandırmak için kullanılan işlemleri; (2) **WorldShip yazılımı**'nın "Yardım" işlevine hangi sıklıkla erişildiği; (3) önceden tanımlı özellikler kullanılarak **WorldShip yazılımı** üzerinden hangi sıklıkta paket işlendiği. UPSi Özellik İstatistiklerini örneğin **WorldShip yazılımı** popülerliğini saptamak ve işlevselliğini artırmak ve UPSi'nin Size sunduğu hizmetleri

geliştirmek için kullanır. Destek dosyaları, sorun giderme analizini yürütmeye yardımcı olmak amacı ile kullanılır. **UPS WorldShip yazılımı** için Özellik İstatistikleri işlevselliğine katkıda bulunmak istemiyorsanız, UPS'e worldshpreqst@ups.com adresinden e-posta ile eriştiğinizde (veya müşteri temsilcinizle bağlantıya geçtiğinizde) UPS, bu işlevselliği uzaktan devre dışı bırakır.

(i) Sorumluluk. UPS'İN SİZE DAĞITTIĞI YAZILIMIN KULLANIMI VEYA HASARI VE SÖZ KONUSU YAZILIMLA İLGİLİ OLAN, SİZİN YETKİ VERDİĞİNİZ VEYA VERMEDİĞİNİZ HERHANGİ BİR KİŞİ TARAFINDAN DOĞRUDAN YA DA DOLAYLI OLARAK ERİŞİLEN HER TÜRLÜ VERİDEN (ÖRNEĞİN VERİ TABANI KAYNAKLARI) ÖTÜRÜ YEGANE VE MÜNHASIR SORUMLU OLMAYI KABUL ETMEKTESİNİZ.

1.5 Gönderim için Genel Hükümler ve Kosullar.

(a) Gönderi Hizmetleri Anlaşmalarının Uygulanabilirliği. Bir UPS Hesabı altında UPS Teknolojisi ile beyan edilen Teslim Edilen Gönderiler, geçerli UPS Hesabı için o zaman mevcut olan gönderi hizmetleri sözleşmesine tabidir. GÖNDERİ HİZMETLERİ KONTRATINA TABİ OLMAYANLAR DA DAHİL AMA ONLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE, TESLİM EDİLEN TUM GÖNDERİLER, GÖNDERİ TARİHİNDE GEÇERLİ OLAN UPS TAŞIMA/HİZMET HÜKÜM VE KOŞULLARINDA BELİRLENEN ŞART VE KOŞULLARA TABİDİR. Önce UPS tarafından bir UPS müşterisi için Hizmet Sağlayıcı olarak onaylanmadıkça üçüncü taraf UPS müşterisi adına Hizmet Sağlayıcı olarak gönderi ihale etmek üzere herhangi bir UPS teknolojisini kullanamazsınız. UPS Teknolojileri üzerinden alınan tüm hizmetlere yönelik siparişler bağlayıcı ve nihaidir ve kullanılan UPS Hesabı için mevcut gönderi hizmetleri sözleşmesine tabidir.

(b) Serbest Dolaşım ve Durma Yerleri. UPS Teknolojisi ile beyan edilen Teslim Edilen Gönderiler, Serbest Dolaşımda olan mallar olmalıdır. Serbest Dolaşım terimi, (1) menşei, malların ulaştırmasının başladığı ve sonlandığı aynı ülkede olan mallar veya (2) menşei başka bir ülkede olan ama malların ulaştırmasının başladığı ve sonlandığı ülkede gümrükten geçmiş mallar anlamına gelir.

(c) LİD Kullanımı. Diğer UPS müşterilerinin, Teslim Edilen bir Gönderiye ilişkin olarak Sizin PLD (Paket Seviye Detayı) paket bilgileri belgesine bir LİD (I.D. yeri) eklemenizi isteyebileceklerini kabul ediyorsunuz. LİD, UPS Müşterilerinin bazı UPS Visibility Hizmetlerine (örneğin Gelen Gönderilerin Quantum View Data yolu ile izlenmesi gibi) katılabilmelerini sağlar. Siz ayrıca, PD kayıtlarınıza bir LİD eklemeyi tercih ederseniz, UPS'nin sağladığı UPS Visibility Hizmetlerinin bir parçası olarak UPS'nin LİD sağlayan UPS müşterisine veya başka bir üçüncü tarafa, Müşterinin talebi üzerine, PD kayıtlarına ilişkin bilgiyi verebileceğini ve alan kişinin de bu bilgiyi kullanıp, daha başka Kişilere verebileceğini kabul ediyorsunuz.

(d) Eksik Bilgi ve İlave Ücretler. UPS Teknolojisi ile beyan edilen Teslim Edilen bir Gönderiye ilişkin olarak Sizin tarafınızdan verilen bilgi herhangi bir şekilde eksik veya yanlış ise, UPS Taraflarından uygun birisi, buna mecbur olmamakla birlikte, Sizin namınıza bu bilgiyi tamamlayabilir veya düzeltebilir ve ücretleri buna göre ayarlayabilir. Siz, tüm ulaştırma giderlerini; resim vergilerini, vergileri, ek ücretleri; hükümet cezalarını ve para cezalarını; depolama ücretlerini; Sizin veya alıcının uygun dokümantasyonu ibraz etmemesi veya gereken lisans veya ruhsatı almamasından kaynaklanan gümrük ücretlerini; UPS Tarafları tarafından önceden ödenen ücretleri; UPS Taraflarının hukuki masraflarını ve UPS Teknolojisi ile beyan edilen İhale Edilen Gönderilerin hesaplanan veya tahakkuk eden diğer herhangi bir masrafını ödemeyi kabul ediyorsunuz (topluca, "Ek Ücretler"). Eğer UPS Teknolojisi ile beyan edilen İhale Edilen Gönderilerin ödemesi kredi veya hesap kartı ile yapıyorsa Siz, böyle İhale Edilen Gönderilere ilişkin tüm ücretleri (Ek Ücretler de sınırlama olmaksızın dahil olmak üzere) aynı kredi veya hesap kartını kullanarak tahsil etmek ve almak için UPS Taraflarını yetkilendiriyorsunuz. UPS Teknolojisi ile kullanmanız için üçüncü taraf fatura seçenekleri gibi başka fatura seçeneklerinin mevcut olması halinde, alıcı veya üçüncü taraf tarafından ödemediği takdirde herhangi bir Ek Ücret de dahil olmak üzere İhale Edilen Gönderiler ile ilgili tüm ücretlerin ödemesini garanti ettiğiniz kabul ediyorsunuz.

(e) Gönderme İşleminin Tamamlanması. UPS Teknolojisi yolu ile bir işlemin tamamlanıp Size bastırmanız için bir etiketin sunulmasından sonra, bu etiket daha sonra bastırılabilir veya bastırılmaz, bir pakete yapıştırılıp UPS Taraflarına teslim edilsin veya edilmesin, talep ettiğiniz gönderi hizmetleri için kredi kartınız veya UPS Hesabınız üzerinden ücret talep edilebileceğini kabul ediyorsunuz.

(f) Teslim Edilen Gönderinin Alınması. Teslim Edilen bir Gönderi etiketinin UPS Tarafları tarafından taranması, Teslim Edilen Gönderinin etiket uyarınca muamele görmesi için UPS Tarafları tarafından alındığının tek ve kesin kanıtıdır.

(g) Gönderiler Hakkında Bilgi.

(i) *Genel.* Siz, UPS Teknolojisi ile beyan edilen Teslim Edilen Gönderilere ilişkin olarak tarafınızdan yapılan eksik, uygunsuz, yanlış veya sahte beyanlardan UPS Tazmin Edilenleri için kaynaklanan veya bunlarla ilişkili şekilde ortaya çıkan herhangi bir ve tüm Tazminata karşı, masraf ve giderleri sadece Size ait olmak üzere, UPS Tazmin Edilenlerini tazmin ve telafi edeceksiniz. UPS Teknolojisi ile beyan edilen tüm Teslim Edilen Gönderilerin etiket hizmetleri UPS Tarafları tarafından yapılmış olsa bile, Gönderilerin çıkış noktası dahil ama bununla sınırlı olmamak üzere, geçerli tüm yasalara göre etiketleme ve işaretleme gereksinimlerine uyduğundan sadece Siz sorumlu olacaksınız; bunlara hiç bir sınırlama olmaksızın, birleştirilmiş gönderilerdeki her bir paket de dahildir.

(ii) *Uluslararası.* Teslim Edilen bir Gönderi UPS Teknolojisi ile beyan edildiği zaman, gereken bilgiyi ve ihraç kontrolü, sayım bildirimini ve/veya gümrük çıkış dokümantasyonunu Siz sağlamalısınız. Gereken bilgi ve dokümantasyonu UPS'ye sağlamak sureti ile Siz, UPS Teknolojisi ile beyan edilen Teslim Edilen Gönderilerin ihraç ve ithaline ilişkin tüm beyan ve bilgilerin gerçek ve doğru ve Genel Hükümler ve Koşulların 12.9 ve 12.10 numaralı Bölümleri ile tutarlı olduğunu tasdik ediyorsunuz. Ayrıca, Siz sahte, yanıltıcı veya hileli beyanda bulunmanın veya ABD ihraç kontrol, nüfus sayım bildirimini ve gümrük yasalarının (sınırlama olmaksızın 13 U.S.C. Bölüm 305, 22 U.S.C. Bölüm 2778, 50 U.S.C. Uyg. 2410 ve 15 U.S.C. Bölüm 1125 dahil) ihlal edilmesinin medeni ve cezai kanunlar nezdinde müsadere ve satış da dahil cezalara tabi olduğunu anlıyorsunuz. Herhangi bir Gönderinin kayıtlı ithalatçısı iseniz, UPS Taraflarını gönderide meşru bir çıkarı olan herhangi bir Kişiye Gönderi hakkında ulusal veya uluslararası gümrük hizmetlerinden kaynaklanan bilgiyi açıklamak için yetkilendiriyorsunuz.

(h) İkamet/Ticari Adres Belirlemesi. UPS Taşıma/Hizmet Hükümlerinde ve Koşullarında anlatıldığı üzere UPS tarafından konut adresi olarak belirlenecek yerlere gidecek gönderiler için UPS ek bir ücret uygular. UPS Teknolojisi gönderide belirtilen adresin "ikamet" veya "işyeri" adresi olup olmadığına dair bir gösterge iade edebilir, bu da UPS Teknolojisi tarafından gösterilen tahmini ücreti etkileyebilir. UPS Teknolojisi tarafından sağlanan bu gösterge geçicidir. Bir gönderi ile ilgili ikamet adresi ek ücretinin nihai olarak belirlenmesi işleminin, UPS tarafından gönderi için olan fatura üzerinde gerçekleştirildiğini ve bu nihai belirleme işleminin fatura edilen gönderi ücretleri ile UPS Teknolojisi tarafından gösterilen tahmini ücretler arasında farka neden olabileceğini kabul etmekteyiz.

1.6 Müşteri Logosunun Kullanılması.

Ana bilgisayarlı (hosted) UPS Teknolojisinin bazıları, grafik imajlar eklenerek müşteriye özelleştirilebilir. Sizin tarafınızdan, diğer Müşteri çalışanları ve tarafınızdan yetkilendirilen başka kullanıcılar (geçerli olan duruma göre) tarafından erişilen UPS Teknolojisinin bir parçası olarak kullanılmak üzere Sizin UPS'ye sağladığınız adınız ve/veya belirli ticari markanız, logonuz veya hizmet markalarınızın ("Logo") UPS tarafından Dönem boyunca kullanılması, çoğaltılması, yayınlanması, ifa edilmesi ve görüntülenmesi ve bu amaçların gerçekleştirilmesi için gerektiğinde alt lisans vermek için UPS'ye dünya çapında, münhasır olmayan ve telif ücretsiz lisans veriyorsunuz. UPS tarafından belirlenen format ve ebatları bir Logo sağlamayı kabul ediyorsunuz. Siz, bu Logonun tüm haklarına sahip olduğunuzu ve Logo için lisans verme hakkınız olduğunu garantiliyorsunuz.

1.7 Beta Teknolojisi.

Bazı durumlarda UPS, bir test dönemi boyunca Size UPS Teknolojisinde gelişmeleri veya genellikle mevcut olmayan ek yeni teknolojileri sunabilir (topluca, "Beta Teknolojisi"). Eğer Beta Teknolojisi, mevcut UPS Teknolojisinde yapılan bir geliştirme niteliğinde ise buna karşılık gelen UPS Teknolojisinin bir parçası sayılacak ve bu Anlaşmanın o UPS Teknolojisi için geçerli kısımları Beta Teknolojisi için de geçerli olacaktır. Eğer Beta Teknolojisi ek ve yeni bir teknoloji ise UPS bu Anlaşmanın Sizin Beta Teknolojisini kullanımınıza ilişkin kısımlarını bildirecektir. UPS'nin SİZİN BETA TEKNOLOJİSİNİ KULLANMANIZLA İLGİLİ OLARAK YÜRÜRLÜKTEKİ KANUNLARIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE HİÇ BİR SORUMLULUĞU OLMAYACAKTIR. Bu Anlaşmanın diğer hükümleri ile bu Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 arasında herhangi bir çelişki olması halinde Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 geçerli sayılacaktır.

(a) **Gizlilik.** Siz (a) (i) Beta Teknolojisinin varlığını, özelliklerini, işletimini, güvenliğini, performansını, değerlendirmesini, yeteneklerini ve içeriğini; (ii) Sizin Beta Teknolojisine ilişkin yorumlarınızı, soru ve önerilerinizi ve (iii) Beta Teknolojisine ilişkin veya Beta Teknolojisinin bünyesinde bulunan tüm diğer bilgileri ve verileri, UPS tarafından o Beta Teknolojisi için saptanmış test dönemi boyunca ve ondan sonraki beş (5) yıl süresince, yasalar tarafından aksi emredilmediği takdirde gizli olarak tutacak ve muhafaza edecek; (b) UPS'in önceden yazılı onayı olmadan herhangi bir üçüncü tarafın Beta Teknolojisine erişimini veya kullanımını önleyecek ve (c) Beta Teknolojisine ilişkin herhangi bir bilgi veya dokümantasyonu o Teknoloji için UPS tarafından saptanmış feshetme veya sona erme tarihinden hangisi daha önce ise o tarihten sonraki on (10) gün içinde UPS'e iade edeceksiniz. Sizin yukarıdaki cümlede belirlenen bilgiye ilişkin olarak (x) halen bir gizlilik yükümlülüğü olmadan sahip olduğunuz, (y) bağımsız bir şekilde geliştirdiğiniz veya (z) Kendi yazılı kayıtlarınızla kanıtlayabileceğiniz gibi doğru bir şekilde gizlilik yükümlülüğü olmadan bir üçüncü taraftan aldığımız herhangi bir gizlilik yükümlülüğünüz olmayacaktır. Buna ek olarak, bu Anlaşma veya UPS ile olan diğer herhangi bir anlaşma ihlal edilmeden kamu tarafından bilinen herhangi bir Beta Teknolojisi için gizlilik yükümlülüğünüz olmayacaktır.

(b) **Sizin Bilgilerinizin Kullanılması.** Beta Teknolojisi, UPS'in, bu uygulamaların farklı özelliklerini kullanımınızı ölçmesine olanak veren ve UPS'i bu kullanımdan elektronik yol ile haberdar eden işlevler içerir. UPS'nin Sizin bilgisayarınızdan, Sizin sistem konfigürasyon verilerinizden ve Beta Teknolojisini kullanırken faaliyetlerinizin günlükünden bilgi toplama hakkı vardır ("Beta Teknolojisi Raporu"). UPS Beta Teknolojisi Raporunu sorun giderme analizleri yapmak ve Beta Teknolojisinin işlevselliğini geliştirmek için kullanabilir. Siz, UPS'e Beta Teknolojisi ile ilgili olarak verdiğiniz Beta Teknolojisi Raporu ve geri bildirim verileri dahil sınırlamasız tüm yorumları, bilgiyi, veri ve önerileri (ama finansal veriler, finansal planlar veya kamu tarafından bilinmeyen veya mevcut olmayan ürün planları hariç) UPS'in Size karşı bir yükümlülüğü olmadan çoğaltmak, kullanmak, açıklamak, sergilemek, görüntülemek, değiştirmek, başkalarına dağıtmak ve bunlardan yaratıcı eserler üretmekte serbest olduğunu onaylıyor ve kabul ediyorsunuz. Ayrıca, UPS böyle bir Bilginin içerdiği herhangi bir fikir, kavram, know-how ve teknikleri hiç bir sınırlama olmadan veya Size karşı bir yükümlülük altına girmeden kullanmakta serbest olacaktır.

(c) **Kusurlar ve Hatalar.** MÜŞTERİ (A) BETA TEKNOLOJİSİNİN KUSUR VE HATA İÇERE BİLECEĞİNİ VE GEÇERLİ YASANIN İZİN VERDİĞİ EN GENİŞ ÖLÇÜDE UPS'İN BETA TEKNOLOJİSİNİN GEREKSİNİMLERİNİZİ KARŞILAYACAĞI VEYA BETA TEKNOLOJİSİNİN KULLANIMININ VEYA İŞLETMESİNİN KESİNTİSİZ VEYA HATADAN ARINMIŞ OLACAĞI KONUSUNDA BİR TAAHHÜT VEYA GARANTİ VERMEDİĞİNİ (YÜRÜRLÜKTEKİ KANUNLARIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE); (B) BETA TEKNOLOJİSİNİN TİCARİ ŞEKİLDE SUNULMADIĞINI VE UPS'İN BETA TEKNOLOJİSİNİ İLERİDE HERHANGİ BİR TARİHTE SATIŞ VEYA LİSANS AMACI İLE SUNMA YÜKÜMLÜLÜĞÜ OLMADIĞINI VE (C) UPS'İN BETA TEKNOLOJİSİNE İLİŞKİN OLARAK HERHANGİ BİR BAKIM, DESTEK VEYA BAŞKA HİZMETLER SAĞLAMAKLA YÜKÜMLÜ OLMADIĞINI ANLAR VE KABUL EDER.

(d) **Test Dönemi.** Beta Teknolojisinin test dönemi Sizin Beta Teknolojisini aldığımız tarihten sadece UPS'in takdirine bağlı olarak tespit edilecek bir tarihe kadar sürecektir. UPS herhangi bir tarihte, Size kolaylık olmak üzere bir bildirim yaptıktan sonra test dönemini ve Beta Teknolojisinde verilen tüm hakları sona erdirebilir. Siz, Beta Teknolojisini kullanımınızı, test döneminin sonunda veya test döneminin UPS tarafından fesih tarihinde, hangisi daha önce, sonlandıracağınızı kabul ediyorsunuz. Beta Teknolojisi ancak İhale Edilen Gönderilere ilişkin olarak kullanılabilir.

ARTICLE 2 - UPS TEKNOLOJİSİ ÖZEL HÜKÜMLERİ

Son Kullanıcı Hakları Madde 2 altındaki haklar ve kısıtlamalar belirlenen UPS Teknolojisi için geçerlidir. Buna göre, hak ve kısıtlamalar, sadece söz konusu hak ve kısıtlamaların geçerli olduğu UPS Teknolojisini kullanmanız ve buna erişim sağlamanız halinde Sizin için geçerli olacaktır. Son Kullanıcı Hakları Madde 2'de belirtilen UPS Teknolojisini kullanmadan veya bu teknolojiye erişim sağlamadan önce, lütfen söz konusu UPS Teknolojisinin kullanımı ve buna erişim için geçerli hak ve kısıtlamaları gözden geçirin.

2.1 UPS Developer Kit API.

UPS Developer Kit API olarak adlandırılan UPS Teknolojisi ile ilgili özel erişim ve kullanım hüküm ve koşulları, Son Kullanıcı Haklarının 2.1 numaralı Bölümünde verilmiştir.

UPS Developer Kit API'ye erişebmeniz için iki yöntem bulunmaktadır.

UPS'den API Teknik Dokümantasyonunu ve gerekli Güvenlik Unsurlarını aldığımız zaman, Uygulama(lar)a dahil ettiğiniz söz konusu UPS Developer Kit API hakkında Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.1(a)-(b) içinde ve Genel Hükümler ve Koşullarda ve ayrıca bu Anlaşmanın Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.1(c) içinde belirtilen kısıtlamalara tabi olarak ve bunlar ile tutarlı şekilde **UPS Developer Kit API**'i içeren Uygulama(lar) geliştirmek ve söz konusu Uygulama(lar)ı yalnızca kendi Dahili Amaçlarınız için kullanmak üzere lisansınız var demektir. Açıklık sağlamak için, bu paragrafta belirtilen lisans üçüncü taraflara Uygulama(lar)ı kullanma yetkisi veya olanağı verme hakkı tanımaz veya Sizin Uygulama(lar)ı üçüncü tarafların yararına kullanmanıza hak kazandırmaz.

Sizden başka bir Kişi tarafından geliştirilmiş, UPS Ready Solution (Hazır Çözümü) gibi bir üçüncü taraf çözümünün bir parçası olarak **UPS Developer Kit API**'a erişiyorsanız, UPS API Dokümantasyonu alma ve Uygulama geliştirme veya bir Uygulama veya UPS Hazır Çözüm dağıtım hakkınız olmayacaktır. **UPS Developer Kit API**'a sadece Dahili Amaçlarınız için söz konusu üçüncü taraf çözümü yolu ile erişim sağlayabilirsiniz. Eğer bu durum Sizin için geçerli ise, hem Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.1(b)'de ve hem de Genel Hükümler ve Koşullarda ve bu Anlaşmada, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.1(c)'de yer alan ve erişim kullandığımız özel **UPS Developer Kit API(ler)**'ye özgü tüm hak ve kısıtlamalar, UPS Developer Kit API'ı kullanımınız ve erişiminiz için geçerlidir.

(a) Geliştirme Hükümleri ve Koşulları.

(i) *UPS API Teknik Dokümantasyonu'nu Kullanma İzni.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve Size UPS Teknolojisinde verilen lisans uyarınca, UPS burada bir **UPS Developer Kit API**'nin kullanımına İzinli Bölgede böylesi bir **UPS Developer Kit API** için API Teknik Dokümantasyonunun geçerli olduğu süre boyunca izin vermektedir. Bunun tek amacı, bu Anlaşmadaki talimat ve kısıtlamalar ve API Teknik Dokümantasyonu uyarınca Ara Yüz geliştirmeniz ve Ara Yüzleri Uygulamaya dahil etmenizdir. UPS, inceleyip UPS Developer Kit API içeren Uygulama'nın yazılı onayını vermedikçe, üretim ortamında Premium bir API olan herhangi bir UPS Developer Kit API'sini kullanamazsınız. Böylesi bir onay tümü ile UPS'nin takdirindedir.

(ii) *Taşeronlar.* Masrafı sadece Size ait olmak üzere, Ara Yüz geliştirmek ve sadece bu Ara Yüzleri Uygulamaya dahil etmek için, bir taşeronu şu şartlar altında görevlendirebilir ve ona API Teknik Dokümantasyonuna erişme olanağı sağlayabilirsiniz (1) Siz, taşeron ile taşeronun bu Anlaşmanın UPS Developer Kit API'leri konusunda geçerli koşullarına uyumunu zorunlu kılan bir anlaşma yaparsanız (API Teknik Dokümantasyonu ve Bilgisini açıklamaya ilişkin kısıtlamalar da dahil ama bunlarla sınırlı olmamak üzere), (2) taşeronun bu Anlaşmanın UPS Developer Kit API'leri konusunda geçerli koşullarına uyumundan UPS'ye karşı sadece Siz sorumlu olursanız ve (3) Sizin taşeronla yaptığımız herhangi bir anlaşmadaki hiç bir unsur UPS için bağlayıcı değil ise. Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.1(a)(ii) uyarınca bir taşeron tarafından geliştirilen veya sağlanan Ara Yüzler sadece o Uygulama için geliştirilmeli ve taşeron tarafından genelde kamuya sunulan standardize bir ürün olmamalıdır.

(iii) *Sahiplik.* Uygulamalara ilişkin tüm hak, mülkiyet ve çıkar Sizin olacaktır ancak bu haklar UPS materyallerini içeren veya UPS materyallerinden türetilen veya UPS materyallerinin değiştirilmesinden oluşan uygulamalar için geçerli olmayacaktır.

(iv) *UPS Markasını Sınırlı Kullanma İzni.* Bu Bölüm 2.1(a)(iv) amaçları için, "Uygulama" terimi hiçbir UPS Erişim Noktası Uygulaması içermez (Bkz. Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2. 7(a), (b) ve (c)). Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere, UPS Sizin tarafınızdan UPS Markasının Uygulamada kullanılmasına izin verir ancak bu kullanım sadece bu Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.1(a)(iv) kapsamında ve UPS'den aldığımız herhangi bir API Teknik Dokümantasyonu kapsamında belirlendiği şekilde olmalıdır. UPS'nin verdiği bu izin ve rıza sınırlı, geri alınabilir, münhasır olmayan ve devir edilemeyen bir niteliktedir. Son Kullanıcı Haklarının 2.1(a)(vii) numaralı Bölümüne tabi olmak üzere, UPS Size doksan (90) gün öncesinden yazılı bildirim yapmak sureti ile UPS Markasını kullanma izin ve onayınızı neden bildirerek veya bildirmeyerek geri alabilir. Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.1(a)(i) uyarınca API Teknik Dokümantasyonunu kullanmanız sona erdirildiğinde UPS Markasını kullanmanız için verilen bu izin ve onay da iptal edilecektir.

Siz: (1) UPS'nin, UPS Markasının tüm haklarının ve ona ilişkin saygınlık haklarının tüm hakları, unvanları ve çıkarları ile sahibi olduğunu ve (2) UPS Markasının, Sizin tarafınızdan veya bir taşeron tarafından Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.1(a)(ii) uyarınca kullanımının UPS'nin yararına olduğunu ve olacağını anlıyor ve kabul ediyorsunuz. Ayrıca, UPS Markasına benzeyen veya tamamen veya kısmen UPS Markasını içeren herhangi bir kurumsal ad, ticari ad, etki alanı adı, ticari marka, hizmet markası, sertifika markası veya başka bir unvanı benimsemeyecek, kullanmayacak veya tescil ettirmeyeceksiniz. UPS, UPS Markasının münhasır hakkına sahip olacaktır ve kendi takdirine bağlı olmak üzere, UPS Markasına ilişkin herhangi bir davayı başlatabilir, cezai takibatı sürdürebilir veya savunabilir ve kontrol edebilir. Siz, UPS'nin bu alt bölümde tanımlanan haklarının korunmasında UPS ile işbirliği yapacaksınız.

Siz, Uygulamanın kalitesini ve UPS Markasının kullanımını genelde sektörde kabul edilen kalite ve performans standartlarını karşılayacak veya aşacak bir düzeyde tutmayı kabul ediyorsunuz. UPS'den alacağınız makul bildirim üzerine, UPS Markasını kullanımınız ve bu Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.1(a)(iv) gerekliliklerine ilişkin eksikliklerinizi tamamen düzeltecek ve telafi edeceksiniz. On beş (15) gün önceden yapılacak yazılı bildirim ile, UPS Markasını kullanımınızın bu Anlaşmadaki koşul ve kısıtlamalara uygunluğundan emin olmak için, UPS kendisi veya görevlendirdiği birisi vasıtası ile Tesisinizde karşılıklı olarak kararlaştırılacak bir tarih ve saatte denetim yapabilir. Yetkili UPS temsilcilerinin iş saatleri içinde makul bir bildirimle istinaden UPS Markasının kullanımının bu Anlaşma ile uyumlu olup olmadığını tespit etmek üzere herhangi bir anda UPS Markasını kullanımınızı muayene etmelerine ve incelemelerine izin vermeyi kabul edersiniz. UPS, gerekli kalite veya uyumdaki eksiklikleri Size bildirecektir ve Siz de, söz konusu bildirim aldıktan sonra, söz konusu eksiklikleri vakit kaybetmeden UPS'yi tatmin edecek şekilde düzeltmeyi kabul edersiniz. Söz konusu incelemenin makul maliyetlerini veya Siz ve UPS ile karşılıklı olarak kararlaştırılan şekilde maliyetleri karşılamayı kabul edersiniz.

Bilgi içeren ve Müşteri ve onun çalışanları dışındaki Kişiler tarafından görüntülenmesi hedeflenen, Uygulama tarafından oluşturulan tüm ekranlar ve formlara şunlar dahil olacaktır: (1) Bilgi kaynağının UPS olduğunu kolayca belirleyebilmek için UPS Markası, Bilginin makul bir şekilde yakınında konumlanacak ve uygun boyutlarda olacaktır ve (2) UPS Markasını görüntüleyen her ekranın alt kısmında aşağıdaki ibare yer alacaktır: "UPS, UPS markası ve Kahverengi Rengi, United Parcel Service of America, Inc.'in ticari markalarıdır. Tüm Hakları Saklıdır". Önceki cümlede belirlenenin haricinde, UPS Hukuk Departmanı'ndan önceden yazılı onay almadan UPS Markasını veya UPS'ye ait başka bir Fikri Mülkiyeti kullanma hakkınız yoktur. Özellikle:

- UPS Markası, UPS'nin bağlantısını, sponsorluğunu, desteğini, tasdikini veya onayını açıkça ifade veya ima edebilecek herhangi bir şekilde kullanılamaz. UPS Markasının tarafınızdan kullanımı ancak UPS ve onun hizmetlerine doğru olarak atıfta bulunacak bir şekilde olacaktır.
- Son Kullanıcı, UPS İşaretini UPS'nin kararına göre UPS İşaretindeki peştemaliyeyi azaltacak veya diğer herhangi bir şekilde buna zarar verecek şekilde kullanamaz. UPS Markasını, UPS'nin veya üçüncü tarafların herhangi bir fikri hakkını ihlal eden; ulusal, bölgesel, eyalet, federal veya uluslararası yasaları ihlal eden; veya UPS'nin adına veya işlerine zararlı olan bir ürün veya hizmetle bağlantılı olarak kullanamazsınız.
- UPS Markasını başka herhangi bir üçüncü tarafın ticari markası ile birlikte, markalar arasında işbirliğini ima edecek, veya Uygulamanın kaynağı veya sponsorluğu veya UPS Markasının mülkiyeti hakkında karışıklık yaratması olası bir şekilde kullanmayacaksınız.
- UPS İşareti ancak UPS tarafından elektronik veya basılı olarak sunulduğu şekilde kullanılabilir. UPS Markası, Markanın boyutları, renkleri, unsurları vb. dahil olmak üzere hiç bir şekilde eklenemeyecek veya değiştirilmeyecek, veya çizgi film haline getirilmeyecek, başka bir şekle dönüştürülmeyecek veya Markanın perspektifi veya boyutsal görüntüsü çarpıtılmayacaktır.
- UPS İşareti, semboller, logolar, simgeler, grafikler, fotoğraflar, sloganlar, sayılar veya diğer tasarım öğeleri de dahil, diğer hiç bir simge ile birleştirilemez. UPS Markasının etrafında, onu tür, fotoğraf, kenarlık, köşe, vb.'leri gibi diğer nesnelere ayıran minimum bir boşluk yer almalıdır. UPS Markasının etrafında bulunması gereken boş alan, x'in kullanılan UPS Markası yerleşiminin yüksekliğini temsil edeceği şekilde 1/3x olmalıdır.

- 1995 tarihli Avustralya Ticari Marka Yasasının (İngiliz Uluslar Topluluğu) 26. Bölümü ve 1993 tarihli Güney Afrika Ticari Marka Yasasının 38. Bölümü uyarınca lisans alanlara verilen haklar burada özellikle hariç tutulmaktadır.

(v) *Uygulamaya Erişim.* Yazılı talep üzerine, Uygulamanın API Teknik Dokümantasyonu ve UPS Sistemlerine uygunluğunu ve Sizin bu Anlaşmanın hükümlerine uyumunuzu saptamak amaçları ile, UPS'nin seçimine bağlı olmak üzere, UPS'nin Uygulamaya erişimini sağlayacak veya UPS'ye Uygulamanın bir kopyasını (ve/veya onun herhangi bir Güncellemesini) ve Uygulamanın İnternette bulunduğu her ortam için URL'sini (Birörnek Kaynak Bulucusunu) vereceksiniz (eğer Uygulama, İnternette kullanılıyor veya sunuluyorsa). Eğer UPS, Uygulamanın UPS Sistemlerine uygun olmadığını veya bu Anlaşmaya veya API Teknik Dokümantasyonuna uymadığını tespit ederse, Siz UPS tarafından talep edildiği şekilde Ara Yüzlere değişiklik yapacaksınız; ayrıca, UPS tarafından Size Uygulamanın UPS Sistemlerine uygun olduğu ve bu Anlaşma hükümlerine veya API Teknik Dokümantasyonuna uyduğuna dair bir yazılı beyan verilene kadar UPS, Uygulamaya erişimi ve onun kullanımını önlemenizi talep edebilir.

(vi) *[Bilerek Boş Bırakılmıştır]*

(vii) *Fesih.* Eğer Siz (A) Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.1(b)(ii) kapsamında yetki verilenin dışında, eğer Uygulamaları üçüncü bir tarafa dağıtacak olursanız UPS, (B) on iki ayda (12) bir Size tahsis edilen UPS Hesabını güncellemez veya teyit etmezseniz, veya (C) **UPS Developer Kit API**'yi UPS Taşıma/Hizmet Hüküm ve Koşullardaki yetki verilen işlem hacmini aşacak şekilde kullanırsanız, UPS, **UPS Developer Kit API** lisansınızı feshedebilir ve bu durumda Siz (1) derhal üçüncü taraflara bu tür herhangi bir ve tüm dağıtımını durduracaksınız (ve dağıtılmış olan herhangi bir Uygulamayı geri alacaksınız) ve üçüncü tarafın Ara Yüzlere erişimini kullanılmaz hale getireceksiniz; (2) Uygulamayı alan veya Ara Yüzlere erişimi sağlanan üçüncü tarafların her birisine yazılı bildirim yaparak, Sizin tarafınızdan bu tür bir dağıtımın UPS lisansı olmadan yapıldığını ve Uygulamanın herhangi bir şekilde kullanımının yetkisiz olduğunu ifade edeceksiniz; böyle bir yazılı bildirim metni UPS tarafından önceden onaylanmalıdır ve (3) UPS'ye tarafınızdan dağıtım yapılan veya Ara Yüzlere erişimi sağlanan üçüncü tarafların tümünün eksiksiz bir listesini vereceksiniz.

(viii) *Bilginin Görüntülenmesi.* Uygulamayı, Bilgi görüntüleyen sayfalar bir veya daha fazla sayıda çerçeveden oluşsun veya oluşmasın, Uygulamanın herhangi bir sayfasında başka bir gönderi hizmet sağlayıcıya veya böyle gönderi hizmetlerine ilişkin bilgiler görüntülenmeyecek şekilde tasarlayacaksınız. Bu koşul, Uygulamanın gönderi hizmet sağlayıcılarının bir menüsünü göstermesini engellemez ancak böyle bir menü veya sayfa bu tür gönderi hizmet sağlayıcılarının hizmet düzeylerini belirleyici veya bunlarla ilgili bilgi de dahil ama bunlarla sınırlı olmamak üzere, başka herhangi bir türlü bilgi kapsamamalıdır. Uygulama kapsamında tüm verileri, her veri alanında herhangi bir düzeltme, eksiklik veya değişiklik olmadan sunmalısınız.

(ix) *İzleme Bilgileri.* Aşağıdaki ifadeyi veya zaman zaman UPS tarafından sağlanan başka bir ifadeyi, takip giriş ve çıkış bilgi ekranlarının makul bir şekilde yakınında göze çarparak bir şekilde görüntülemelisiniz (bunlar, API Teknik Dokümantasyonunun gereksinimleri uyarınca takip işlevinin giriş ve çıkış ekranlarının makul bir şekilde yakınında bulunan bir hipermetin bağlantı yolu ile erişilen bir açılır pencere veya üretik pencereyi de kapsar):

“BİLDİRİM: Bu hizmet yolu ile ulaşılan UPS paket takip sistemleri (“Takip Sistemleri”) ve bu hizmet yolu ile elde edilen bilgi (“Bilgi”), UPS'nin özel mülküdür. UPS, sadece Sizin tarafınızdan veya Sizin namınıza UPS'ye ihale edilen gönderileri takip etmeniz için Takip Sistemlerini kullanmanıza yetki sağlar, ama Sistemler başka hiç bir amaçla kullanılamaz. Sınırlama olmaksızın, UPS'nin açık yazılı izni olmadan Bilgiyi herhangi bir web sitesinde sunmaya veya başka bir şekilde çoğaltmaya, dağıtmaya, kopyalamaya, saklamaya, kullanmaya veya ticari kar amacı ile satmaya yetkili değilsiniz. Bu kişisel bir hizmettir; Bu nedenle, Takip Sistemlerini veya Bilgiyi kullanma hakkınız temlik edilemez. Bu koşullarla tutarlı olmayan herhangi bir erişim veya kullanım yetkisiz olup, kesinlikle yasaktır.”

Ayrıca Uygulamayı, herhangi bir Kişi tarafından bir takip işlemi UPS Sistemlerine girilmeden önce yukarıda sunulan ifadenin API Teknik Dokümantasyonu gereksinimleri uyarınca o Kişi tarafından kabul edilmesini gerektirecek bir şekilde tasarlayacaksınız.

(x) *Fiyat Bilgisi.* Eğer UPS Developer Kit tarafından verilen UPS fiyatlarından değişik fiyatları gösterir veya ilan ederseniz, aşağıdaki ifade veya zaman zaman UPS tarafından sağlanan başka bir ifade, bu fiyatların makul bir şekilde yakınında göze çarpmak bir şekilde görüntülenmelidir: “Bu fiyatlar, sadece UPS fiyatlarını temsil etmez ve [Siz] tarafından eklenen ücretleri içerebilir.”

(xi) *Bildirimler.* Uygulamanın veya Ara Yüzlerin UPS Markasını içeren her bir kopyasında ve herhangi bir TK Mektubunda, UPS'nin telif hakkı ve mülkiyet niteliğindeki bildirimlerinin göze çarpıcı bir örneği zaman zaman UPS tarafından belirlenen bir biçim ve formatta yer almalıdır.

(xii) *Güvenlik Unsurları.* Bu Anlaşmanın hükümlerine tabi olmak üzere ve UPS tarafından aksi emredilmedikçe, UPS tarafından sağlanan Güvenlik Unsurlarının, Ara Yüzler herhangi bir şekilde UPS Sistemlerine erişmek için kullanılmadan önce kalıcı bir şekilde Ara Yüzlere entegrasyonunu sağlayacaksınız.

(xiii) *Önceki Anlaşmalar.* Genel Hükümler ve Koşulların [Bölüm 12.12](#)'ye bakılmaksızın, UPS'nin Size **UPS Street Level Address Validation API** aracının lisansını verdiği daha önceki “Sınırlı Sürüm” anlaşmaları ve Sizin **UPS İnternet Araçlarına** ilişkin yaptığınız anlaşmalar (UPS Logo ve Ara Yüz Lisans Anlaşması ve son kullanıcılar için UPS İnternet Araçları Anlaşması dahil ama bunlarla sınırlı olmamak üzere) kendi koşulları uyarınca tamamen yürürlükte kalacaktır.

(b) Kullanma Hükümleri ve Koşulları.

(i) *Erişim ve Kullanım.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve Size UPS Teknolojisinde verilen lisans uyarınca, Siz şunlara erişebilir ve kullanabilirsiniz: (i) Son Kullanıcı Hakları [Bölüm 2.1\(b\)\(ii\)](#) uyarınca bilgisayarlara yüklenmiş veya onlarda barındırılan bir Uygulama yolu ile o **UPS Geliştirici Kiti API** için İzin Verilen Bölgede bulunan herhangi bir işyeriniz veya tesisinizde bulunan Size ait veya tarafınızca kontrol edilen bilgisayarlar yolu ile eriştiğiniz Standart API'ler ve onaylanmış Premium API'ler veya (ii) Son Kullanıcı Hakları [Bölüm 2.1\(b\)\(ii\)](#) uyarınca bilgisayarlara yüklenmiş veya onlarda barındırılan ve UPS'nin UPS Ready Vendor'a (Hazır Bayi) UPS Ready Solution'ı (Hazır Çözümünü) dağıtma hakkını verdiği ülkelerde bulunan işyerlerinizde veya tesislerinizde bulunan Size ait veya tarafınızca kontrol edilen bilgisayarlarda kurulu bir UPS Hazır Çözümü (bu ülkelerin bir listesini görmek için UPS Ready Vendor'a başvurunuz). UPS Ready Vendor'da (Hazır Bayi) veya görevlendirdiği kişi tarafından sunulan bir UPS Ready Solution'a (Hazır Çözüm) erişim sağlamayı ve kullanmayı tercih ederseniz, UPS ile Uygulama yolu ile alınan verilen bilgilerin söz konusu UPS Ready Vendor'a (Hazır Bayi) veya görevlendirdiği kişiye açıklanacağını kabul etmiş olursunuz.

(ii) *Barındırma Kısıtlamaları.* Siz (1) Kısıtlanmış Bölgede olmayan bir ülkede bulunan tesislerinizde bir Uygulamanın barındırma sağlayıcısı olabilirsiniz veya (2) UPS Rakibi olmayan bir Hizmet Sağlayıcı ile (“Barındırma Sağlayıcısı”), Kısıtlanmış Bölgede olmayan bir ülkede Barındırma Sağlayıcısının kendi tesislerinde sadece sizin yararınız için Uygulamanın barındırmasının yapılması için sözleşme yapabilirsiniz (söz konusu UPS Rakibi UPS tarafından yazılı olarak onaylanmış ise). Siz (1) UPS'nin UPS Ready Vendor'a (Hazır Bayi) UPS Ready Solution'ı (Hazır Çözüm) dağıtma hakkını verdiği ülkelerde bulunan tesislerinizde bir UPS Ready Solution'ın barındırma sağlayıcılığını yapabilirsiniz (bu ülkelerin bir listesi için UPS Ready Vendor'a başvurunuz) veya (2) UPS Ready Vendor olabilecek bir Barındırma Sağlayıcısı ile Sağlayıcının UPS Ready Solution'ı dağıtma hakkının bulunduğu bir ülkedeki tesisinde barındırma sağlayıcılığı yapması için sözleşme yapabilirsiniz (bu ülkelerin bir listesi için UPS Ready Vendor'a başvurunuz).

(iii) *Destek ve Bakım.* UPS, herhangi bir Uygulama veya UPS Hazır Çözümüne herhangi bir destek veya bakım sağlamakla yükümlü olmayacaktır. Bu tür UPS Hazır Çözümüne destek elde etmek için lisans verenle irtibat kurunuz.

UPS Markasında Hak Bulunmaması. Bu Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.1(b), UPS sözcük markası, UPS Shield Markası ve UPS Ready markası dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, (hep birlikte “Global UPS Markaları”) UPS Taraflarına ait markalar ile ilgili olarak Size herhangi bir hak vermemektedir. Netleştirmek amacı ile ve yukarıdakilerin genel kapsamını hiç bir şekilde kısıtlamadan, UPS Ready Solution (UPS Hazır Çözüm) içinde gösterilen Global UPS Markaları ile ilgili olarak, UPS Markalarının renklerini değiştirmek, Global UPS Markalarını başka marka veya

sembollerle birleştirmek veya Global UPS Markalarını, konu olarak ilgili olduğu görünüm bölümünden ayırmak dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, UPS Markalarının görünümünü herhangi bir şekilde değiştiremezsiniz. Global UPS Markalarının kötüye kullanımı bu Anlaşmanın esasına ilişkin bir ihlal anlamına gelmektedir. UPS Tarafları, kendi takdirlerinde, Global UPS Markalarını kullanımınızın, bu bölümdeki hükümleri ihlal ettiğine karar verirse, UPS Tarafları, bu Anlaşmayı sonlandırabilir; bu durumda Global UPS Markaları kullanımınızı vakit kaybetmeden bırakmanız gerekecektir. 1995 tarihli Avustralya Ticari Marka Yasasının (Uluslar Topluluğu) 26. Bölümü ve 1993 tarihli Güney Afrika Ticari Markalar Kanunu 38. Bölümü altında Size verilen haklar özellikle hariç tutulmuştur.

(iv) *Güvenlik Unsurları.* UPS, Size bir UPS Hazır Çözümüne entegre edilecek Güvenlik Unsurları verebilir. UPS Hazır Çözümünün lisans vereni haricinde üçüncü bir tarafa UPS Hazır Çözümünün sözü Güvenlik Unsurlarını açıklamayacaksınız.

(c) Bireysel UPS Developer Kit API'ler.

(i) *UPS® Tracking API (HTML, XML, ve Web Hizmetleri).*

UPS® Tracking (Takip) API işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a);1.1(c)-(d); 1.2(a)-(f); 1.3; 2.1(b);
ve geliştirme hakkı UPS tarafından verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a)

(ii) *UPS® Rating API (HTML, XML, ve Web Hizmetleri).*

UPS® Rating (Fiyatlandırma) API'sine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)-(b); 1.2(a)-(f); 1.3; 2.1(b);
ve geliştirme hakkı UPS tarafından verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a)

(iii) *UPS® Address Validation API (XML) ve UPS Street Level Address Validation API (XML ve Web Hizmetleri).*

UPS® Address Validation (Adres Doğrulama) ve UPS Street Level Address Validation (Sokak Adresi Doğrulama) API'lerine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3; 1.5(h); 2.1(b);
2.1(c)(iii);
ve geliştirme hakkı UPS tarafından verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a)

UPS Address Validation (Adres Doğrulama) API veya UPS Street Level Address Validation (Sokak Adresi Doğrulama) Aracı API'lerine ilişkin herhangi bir talep, sadece UPSI tarafından sunulan hizmetler yolu ile gönderilmek üzere ihale edilen bir paket için bir adresin doğrulanması amacı ile yapılacaktır. Uygulama tasarımını, aşağıdaki ifade veya UPS tarafından zaman zaman verilen başka bir ifade, geçersiz bir adres

hakkında bilgi gösteren aynı ekranda veya onun makul bir şekilde yakınında göze çarpıcı bir şekilde sergilenmek üzere planlamalısınız: “BİLDİRİM: UPS, adres doğrulama işlevi tarafından sağlanan bilgi için hiç bir yükümlülük üstlenmez. Adres doğrulama işlevi, bir adreste oturanların kimliğinin belirlenmesini veya doğrulanmasını destekleyecek nitelikte değildir” Ayrıca, Uygulamayı (Uygulamaları), aşağıdaki ifade veya UPS tarafından zaman zaman verilen başka bir ifade, **UPS Address Validation** (Adres Doğrulama) veya **Street Level Address Validation** (Sokak Adresi Doğrulama) API’lerinden gelen Bilgilerle aynı ekranda belirgin olarak ve makul yakınlıkta gösterilecek ve kullanan kişiye (Sizin seçeneğinize bağlı olmak üzere) aşağıdaki bilgilendirmeleri yapacak şekilde tasarlayacaksınız: (1) Posta kutusu içeren bir adres, veya (2) herhangi bir adres hakkında bilgi veren aynı ekranda veya onun makul bir şekilde yakınında göze çarpıcı bir şekilde sergilenmek üzere planlamalıdır: “BİLDİRİM: Adres doğrulama işlevi Posta Kutusu içeren adreslerin doğruluğunu teyit edebilir. Ancak UPS posta kutularına gönderi teslim etmez. UPS yolu ile bir müşterinin bir posta kutusuna gönderi yollama girişimi ek ücretler doğurabilir.”

(iv) *UPS® Time in Transit API (XML ve Web Hizmetleri).*

UPS® Time in Transit (Transit Zamanı) API’sine erişim ve kullanım

aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:

Genel Hükümler ve Koşullar;

Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3; 2.1(b);
ve geliştirme hakkı UPS tarafından verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları
Bölüm 1.7 ve 2.1(a)

(v) *UPS® Shipping API (XML ve Web Hizmetleri).*

UPS® Shipping (Gönderi) API’sine erişim ve kullanım

aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:

Genel Hükümler ve Koşullar;

Son Kullanıcı Hakları Bölümler 1.1(a) – (b); 1.1(g); 1.2(a)-(f); 1.3;
1.5; 2.1(b); 2.1(c)(v); 2.2(h); ve geliştirme hakkı UPS tarafından
verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a)

Tehlikeli Materyaller İşlevselliği. **UPS Shipping (Gönderi) API**’si belirli tehlikeli madde ve materyallerin gönderimini kolaylaştıran **UPS Tehlikeli Materyaller İşlevselliği**’ne erişim sağlamaktadır. **UPS Tehlikeli Materyaller İşlevselliği**’nin **UPS Shipping (Gönderi) API**’si yolu ile kullanılmasının Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.2(h)’ye tabi olduğunu kabul edersiniz.

Fatura Etme. **UPSShipping (Gönderi) API** vasıtası ile beyan edilen tüm Teslim Edilen Gönderiler: (1) Sizin UPS Gönderici Numaranıza fatura edilmelidir veya (2) UPS tarafından kabul edilen bir kredi kartına tahakkuk ettirilmelidir veya (3) UPS tarafından alıcıya atanmış bir hesaba (bu ödeme yöntemi aynı zamanda Ödemeli Gönderi Fatura metodu olarak da bilinir) fatura edilmelidir veya (4) UPS tarafından bir üçüncü tarafa atanmış olup da İhale Edilen Gönderi için üçüncü tarafın kullanmanıza izin verdiği bir UPS Hesabına (bu ödeme yöntemi aynı zamanda üçüncü taraf fatura etme yöntemi olarak da bilinir) fatura edilmelidir. Kullanmanıza izin verilmeyen bir UPS Hesabını kullanamazsınız. Size verilen Lisans, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.1(b)(ii) kapsamındaki kısıtlamalarla tutarlı olmak üzere tüm tesis ve işyerlerinizde herhangi bir Uygulama veya UPS Ready Solution’u (Hazır Çözümü) kullanmanıza izin verir.

(vi) *UPS Signature Tracking™ API (XML ve Web Hizmetleri).*

UPS Signature Tracking™ (İmza Takibi) API'sine erişim ve kullanım

aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:

Genel Hükümler ve Koşullar;

Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a);1.1(c)-(e); 1.2(a)-(f); 1.3; 2.1(b); ve geliştirme hakkı UPS tarafından verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a)

(vii) *UPS Freight™ Shipping API (Web Hizmetleri).*

UPS Freight™ Shipping (Yük Gönderi) API'sine erişim ve kullanım

aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:

Genel Hükümler ve Koşullar;

Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)-(b); 1.2(a)-(f); 1.3; 1.5(a); 1.5(d); 1.5(f)-(g); ve 2.1(b); ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a).

(viii) *UPS Freight™ Rating API (Web Hizmetleri).*

UPS Freight™ Rating (Gönderi Fiyatlandırma) API'sine erişim ve kullanım

aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:

Genel Hükümler ve Koşullar;

Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)-(b); 1.2(a)-(f); 1.3; 2.1(b); ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a)

(ix) *UPS Freight™ Pickup API (Web Hizmetleri).*

UPS Freight™ Pickup (Yük Toplama) API'sine erişim ve kullanım

aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:

Genel Hükümler ve Koşullar;

Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3; ve 2.1(b); ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a).

(x) *UPS® Locator API (XML).*

UPS® Locator API (Yer Bulucu) erişimi ve kullanımını aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3; ve 2.1(b); ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a).

UPS Locator API, UPS paketlerinin UPS tarafından alınmak üzere bırakılabileceği yerler hakkındaki bilgileri geri gönderme özelliğine sahiptir. **UPS Locator API**, ayrıca, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.7(a) idaresinde olan UPS Erişim Noktaları yerleri ile ilgili bilgileri geri gönderme kabiliyetine de sahiptir.

(xi) *UPS® File Download for Quantum View™ yazılımı (XML).*

UPS® File Download for Quantum View™ (Quantum View için UPS Dosya İndirme) yazılımı (XML) işlevine erişim ve kullanımını aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3-1.4; ve 2.1(b); ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a).

(xii) *UPS® Pickup (Toplama) API (Web Hizmetleri).*

UPS® Pickup (Toplama) API' sine erişim ve kullanımını aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3-1.4; ve 2.1(b); ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a).

(xiii) *UPS Delivery Intercept™ API (Web Hizmetleri).*

UPS Delivery Intercept™ (Teslimat Saptama) API' sine erişim ve kullanımını aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3-1.4; ve 2.1(b); ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a).

(xiv) *UPS® Air Freight Shipping API (Web Hizmetleri).*

UPS® Air Freight Shipping (Hava Yük Gönderme) API'sine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölümler 1.1(a); 1.1(g); 1.2(a)-(f); 1.3-1.4; 2.1(b) and 2.1(c)(xiv); and if the right to develop has been granted by UPS, End User Rights Sections 1.7 and 2.1(a)

UPS Air Freight Shipping (Hava Yük Gönderme) API vasıtası ile beyan edilen tüm İhale Edilen Gönderiler, böylesi yüklemeler için hazırlanan Gönderi Belgesi'nce ve ABD'de, Kanada'da ve Diğer Ülkelerde [UPS Uçakla Gönderi Hizmetleri için UPS Uçakla Gönderi Genel Hükümler ve Koşullar](#)ca yönetilir.

(xv) *UPS® Air Freight Rating API (Web Hizmetleri).*

UPS® Air Freight Rating (Hava Yüğü Fiyatlandırma) API'sine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3-1.4; ve 2.1(b); ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a).

(xvi) *UPS Returns™ on the Web (ROW) API.*

UPS Returns™ on the Web (ROW) API'sinin erişim ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3; 1.5; 2.1(b); 2.1(c)(xvi) ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a)

ROW Anlaşması. UPS ile aranızda UPS Returns on the Web™ Sınırlı Sürüm Sözleşmeli Taşıyıcı Anlaşması ("ROW Anlaşması") yapılanaya kadar UPS'nin Size ROW Güvenlik Unsurlarını vermeyeceğini veya Ara Yüzler kanalı ile **UPS Returns on the Web API** ile bilgi alış verişi yapmanıza izin vermeyeceğini anlıyor ve kabul ediyorsunuz. ROW Anlaşmasının UPS ile aranızda uygun şekilde imzalanmasından sonra UPS, makul bir gereksinim olduğunda, Dönem boyunca ve bu Anlaşmanın diğer koşulları uyarınca Ara Yüzler kanalı ile **UPS Returns on the Web API** ile bilgi alış verişi yapmanıza izin ve olur verecektir.

Ödeme. ROW Anlaşmasının her bir hükmüne uygun olarak, **UPS Returns on the Web API**'sinin ve Anlaşmada belirlenen UPS Sistemlerinin kullanımı için ROW Anlaşmasında belirlenen ücretleri UPS'ye ödeyeceksiniz.

UPS Hesabı. **UPS Returns on the Web API** vasıtası ile beyan edilen tüm İhale Edilen Gönderilerin faturası Sizin UPS Hesabınıza yazılmalı veya ROW Anlaşmasının A Ekinde belirtilen ve müştereken mutabakata varılmış bayi UPS Hesaplarından birisine fatura edilmelidir. Bu tür UPS Hesapları, Sizin tesis adresinize veya uygun bayininin günlük UPS toplama hizmetine tekabül etmelidir.

(xvii) *UPS TradeAbility™ API.*

UPS TradeAbility™ API'sine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3; 2.1(b); 2.6(j) ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a)

(xviii) *UPS® Electronic Manifest Service.*

UPS® Electronic Manifest Service (Elektronik Beyan Hizmeti) erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölümler 1.1(a); 1.1(g); 1.2(a)-(f); 1.3; 1.5; 2.1(b); 2.1(c)(xviii) ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a)

Lisans. Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve Size UPS Teknolojisi için verilen lisans uyarınca, **UPS Electronic Manifest Service** (Elektronik Etiketleme Hizmeti) adı ile bilinen UPS Teknolojisine, İzinli Bölge içinde sadece kendi dahili amaçlarınızla bir Giden Gönderi için UPS'ye PLD (Paket Detaylarını) yüklemek için erişebilirsiniz ve kullanabilirsiniz. Tarafınızdan veya başka herhangi bir üçüncü taraf tarafından geliştirilmiş bir Ara Yüz kanalı ile başka bir üçüncü tarafın **UPS Electronic Manifest Service'e** (Elektronik Etiketleme Hizmeti) kullanmasına veya buna erişmesine izin veya yetki vermeyeceksiniz.

Yükleme Gereksinimleri. Ancak aşağıdaki şartlar altında **UPS Electronic Manifest Service** (Elektronik Etiketleme Hizmeti) sistemine PLD yükleyeceğinizi kabul ediyorsunuz: (1) eğer önceden **UPS Rating (Fiyatlandırma) API** yolu ile PLD'yi doğrularsanız ve bir adres doğrulama işlevi yolu ile şehir, il, eyalet ve posta kodunun (uygunsa) doğruluğunu teyit ederseniz, (2) UPS'den Uygulama ve Uygulama ile bağlantılı olarak kullanılan herhangi bir Ara Yüzün UPS tarafından incelenip onaylandığına dair UPS'den yazılı bir sertifika alırsanız veya (3) bir UPS Hazır Çözümü yolu ile **UPS Electronic Manifest Service'e** (Elektronik Etiketleme Hizmeti) erişim elde etmiş iseniz. Uygulama veya Ara Yüzler herhangi bir şekilde değiştirilmiş veya tadil edilmiş ise veya Uygulama veya Ara Yüzlerin performansını etkileyen herhangi bir yazılım ile birlikte kullanılıyorsa böyle bir sertifika geçersizdir.

Smart Labels (Akıllı Etiketler). Sadece yukarıdaki "Yükleme Gereksinimleri" alt bölümü uyarınca doğrulanmış PD'den Smart Labels (Akıllı Etiketler) bastırabilirsiniz. Bir paket için sadece bir adet benzersiz Smart Label bastırabilirsiniz ve her bir benzersiz Smart Label ancak bu etiketin bastırıldığı benzersiz paket için kullanılabilir. Smart Labels etiketlerini hiç bir üçüncü tarafa, elektronik veya başka herhangi bir yol ile kopyalayamaz, fotokopisini çekemez, çoğaltamaz, değiştiremez, dağıtamaz, aktaramaz, saklayamaz, satamaz, kiralayamaz, iletmez veya açıklayamazsınız. Smart Labels etiketlerini yalnızca UPS'ye teslimat için Sizin tarafınızdan ihale edilmiş gönderilerle ilgili olarak kullanabilirsiniz ve başka hiç bir amaçla kullanamazsınız.

Bilgi Alış Verişi. UPS'nin Uygulamaya veya UPS Ready Solution'a sınırlı bir zaman süresi boyunca sadece Uygulamanın veya UPS Ready Solution'ın içerdiği UPS hizmetleri, UPS fiyatları, UPS gönderi kodları ve/veya UPS materyallerini güncelleme ve değiştirme amaçları ile uzaktan erişebileceğini kabul ediyorsunuz.

PD Yükleme Zamanı. **UPS Electronic Manifest Service** (Elektronik Etiketleme Hizmeti) vasıtası ile beyan edilen herhangi bir Giden Gönderinin PD'sini UPS sürücüsü bu paketleri toplamadan önce UPS'ye iletmelisiniz. **UPS Electronic Manifest Service** (Elektronik Etiketleme Hizmeti) yolu ile UPS'ye

iletilen herhangi bir PLD ancak Sizin donanımınızdan doğrudan UPS'ye iletilebilir. Sözü geçen donanımınız **UPS Electronic Manifest Service** (Elektronik Etiketleme Hizmeti) için belirlenmiş İzinli Bölgede fiziksel olarak yer alan tesislerde bulunmalı ve herhangi bir üçüncü tarafın tesislerinde veya tesisleri yolu ile iletilmemelidir. Buna ancak ISP (İnternet Hizmet Sağlayıcı) veya Barındırma Sağlayıcı olan üçüncü taraflar ancak bu kapasitede rol oynadıkları sürece bir istisna teşkil ederler. **UPS Electronic Manifest Service** (Elektronik Etiketleme Hizmeti) vasıtası ile beyan edilen ve UPS günlük toplama hizmeti ile UPS tarafından teslim alınan Giden Gönderilerin tümü, sadece bir UPS Hesabına fatura edilebilir ve bu UPS Hesabı, Sizin Günlük Toplama Hizmeti için fiziksel adresinize tekabül etmelidir.

(xix) *UPS® Promo Discount API.*

UPS® Promo Discount (Promosyon İndirimi) API işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)-(b); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.5; 2.1(b) ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a).

(xx) *UPS® Account Validation API.*

UPS® Account Validation (Hesap Doğrulama) API işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)-(b); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.5; 2.1(b); 2.1(c)(xx) ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a).

UPS Account Validation (Hesap Doğrulama) API'sini kullanarak UPS Hesap Numarası doğrulamayı yalnızca UPS'nin, UPS Hesabını atadığı kişiden UPS Hesabı doğrulama izni aldığımız durumlarda yapacağınızı beyan ve garanti ediyorsunuz. Masrafı ve harcaması yalnız Size ait olmak üzere bu Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.1(c)(xx)'in Sizin tarafınızdan ihlali ile bağlantılı olarak UPS Tazmin Edilenlerini maruz kaldıkları Zararlara karşı koruyacak ve zararlarını tazmin edeceksiniz.

(xxi) *UPS Smart Pickup™ API.*

UPS Smart Pickup™ (Akıllı Toplama) API işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3; ve 2.1(b); ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a).

(xxii) *UPS® Open Account API.*

UPS® Open Account (Açık Hesap) API işlevine erişim ve kullanım
aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.5 ve 2.1(b)

(xxiii) *UPS Paperless™ Document API.*

UPS Paperless™ Document (Kağıtsız Belge) API işlevine erişim ve kullanım
aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3; 2.1(b); 2.1(c)(xxiii)
ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları
Bölüm 1.7 ve 2.1(a).

UPS Paperless Document (Kağıtsız Belge) API'sini yalnızca Kağıtsız Fatura Kayıt Anlaşması başlıklı ayrı bir anlaşmayı imzaladıktan sonra kullanabileceğinizi kabul ediyorsunuz. **UPS Paperless Document (Kağıtsız Belge) API** kullanarak yapacağınız tüm İhale Edilen Gönderilerin o Gönderinin menşei ülke için Uluslararası Paketlerin Gümrükten Çekme İşlemi için Hükümler dahil UPS Ücret ve Hizmet Rehberi ve UPS Taşıma/Hizmet Hüküm ve Koşullarına tabi olacağını da kabul ediyorsunuz.

(xxiv) *UPS® Customer Visibility Interface Solution API (Web Hizmetleri).*

UPS® Customer Visibility Interface Solution (Müşteri Görünürlüğü Ara Yüz Çözümü) API'sine erişim ve kullanım
aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3; 2.1(b); 2.1(c)(xxiv)
ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları
Bölüm 1.7 ve 2.1(a) (2.1(a)(iii) hariç).

(xxv) *UPS® Özelleştirilmiş Uyarı Bireysel API.*

UPS® Customized Alert Retail (Özelleştirilmiş Uyarı Bireysel) API'ye erişim ve kullanım
aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3; 2.1(b); 2.1(c)(xxv);
2.3(f) ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı
Hakları Bölüm 1.7 ve 2.1(a).

UPS Özelleştirilmiş Uyarı Bireysel API, QVN mesajları ve UPS My Choice eposta gibi gönderi durumu epostalarının özelleştirilmesini kolaylaştıran **UPS Customized Alerts Functionality**'ye erişim sağlar. **UPS Customized Alerts Functionality**'nin **UPS Özelleştirilmiş Uyarı Bireysel API** yolu ile kullanımının Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.3(f) koşullarına tabi olduğunu kabul ediyorsunuz. Özelleştirilmiş İçeriğinizi **UPS Özelleştirilmiş Uyarı Bireysel API** kullanarak **UPS Customized Alerts Functionality**'ne söz

konusu zamanda **UPS Özelleştirilmiş Uyarı Bireysel API** için geçerli API Teknik Belgelerindeki talimatlara uygun olarak göndermeyi kabul ediyorsunuz. Tarafınızdan veya başka herhangi bir üçüncü taraf tarafından geliştirilmiş bir Ara Yüz veya başka bir yazılım kanalı ile başka bir üçüncü tarafın **UPS Özelleştirilmiş Uyarı Bireysel API** hizmetini kullanmasına veya buna erişmesine izin veya yetki vermeyeceksiniz.

(xxvi) *UPS Retail Application API.*

UPS Retail Application API'ye erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölümler 1.1(a), 1.1(c), 1.1 (e)-(f), 1.2(a)-(f), 1.3;
2.1(a)(iv) hariç, 2.1(b) ve 2.1(d)(i)

Lisans. Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uygun olarak ve Size UPS Teknolojisi ile ilgili olarak verilen lisans uyarınca **UPS Retail Application API** olarak bilinen UPS Teknolojisi için API Teknik Dokümantasyonuna **UPS Retail Application API** için İzin Verilen Bölgede bir Ara Yüz ("Retail Interface") geliştirmek üzere erişebilir ve kullanabilirsiniz. Retail Ara Yüzünü kullanarak **UPS Retail Application API**'ye Siz ve UPSI üyesi arasındaki UPS Access Point Location Addendum kapsamındaki yükümlülüklerinizi yerine getirmek için ve Retail Ara Yüzünü yalnız UPS Erişim Noktası Lokasyonlarına sunarak yerine getirebilirsiniz. **UPS Retail Application API**'ye erişim ve kullanma hakkınız Siz bir UPSI üyesi ile UPS Access Point Location Addendum'a ve Ship to Store Addendum'a taraf olduğunuz sürece vardır. UPS Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.1(a)(v) uyarınca söz konusu Retail Ara Yüzüne erişinceye ve Retail Ara Yüzünün **UPS Retail Application API** için API Teknik Dokümantasyonu, UPS Sistemleri ve Anlaşma için uygunluğunu başarılı bir şekilde test edinceye kadar Retail Ara Yüzünün herhangi bir sürümünü ticari olarak kullanmayacak veya kullanılmayacaktır.

2.2 **UPS Shipping Systems Group.**

(a) UPS WorldShip® yazılımı.

UPS WorldShip® yazılımına erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölümler 1.1(a)-(d); 1.1(g) 1.2(a)-(f); 1.3-1.5;
1.7; 2.2(a); ve 2.2(h)

UPS WorldShip yazılımı belirli tehlikeli madde ve materyallerin gönderimini kolaylaştıran **UPS Tehlikeli Materyal İşlevselliği**'ne erişim sağlamaktadır. **UPS Tehlikeli Materyal İşlevselliği**'nin **UPS WorldShip yazılımı** yolu ile kullanılmasının Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.2(h)'ye tabi olduğunu kabul edersiniz.

(i) *Lisans.* Bu anlaşmadaki şart ve koşullara tabi olarak ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, UPS tarafından dağıtılan bir UPS Teknolojisi ve küresel gönderi ve izleme yazılımı olan **UPS WorldShip yazılımına** dahili Amaçlarınız için erişim sağlayabilir ve bunu kullanabilirsiniz.

(ii) *Başlatma.* **UPS WorldShip yazılımı**, Sizin UPS Hesabınız kullanılarak, veya üçüncü bir taraf tarafından talep edilen Trade Direct Cross Border, Ocean and Air Services (Sınırlar Arası Doğrudan Ticaret, Okyanus ve Hava Hizmetleri) ile bağlantılı olarak kendi UPS Hesabını kullanmanız için Size yetki veren bir üçüncü tarafın UPS Hesabı kullanılarak başlatılmalıdır (UPS Hesabı ve Üçüncü Taraf UPS Hesabı topluca, "Trade Direct UPS Hesabı" olarak adlandırılır).

(iii) *Kullanım Yeri.* **UPS WorldShip yazılımı**, **UPS WorldShip yazılımı** için belirlenmiş İzinli Bölgede bulunan ve sahibi olduğunuz, kiraladığınız veya tarafınızdan kontrol edilen herhangi

bir sayıdaki bilgisayarda kullanılabilir. Buna ek olarak, **UPS WorldShip yazılımı** ancak (1) gönderi menşei, **UPS WorldShip yazılımının** kurulduğu işyerinde veya Trade Direct UPS Hesabı ile bağlantılı bir adreste olan İhale Edilen Gönderiler ile veya (2) UPS Supply Chain Solutions, Inc. ile Trade Direct Cross Border, Ocean or Air Services (Sınırlar Arası Doğrudan Ticaret, Okyanus ve Hava Hizmetleri) için Ana Hizmetler Anlaşması yaptığımız yerde, eğer birleştirilmiş gönderi tarafınızdan talep edilen Sınırlar Arası Doğrudan Ticaret, Okyanus ve Hava Hizmetlerine göre ise kullanılabilir; yazılım ancak, sınırlama olmaksızın gönderilerin işlenmesi ve takibi dahil UPSI tarafından sunulan hizmetleri kolaylaştırmak amacı ile kullanılabilir ve başka hiç bir amaçla kullanılamaz.

(iv) *UPS Veri tabanları.* UPS Veri tabanları, **WorldShip yazılımı** ile bağlantılı olarak dağıtılır. Bu UPS Veri tabanlarını ancak Veri Tabanının birlikte dağıtıldığı **UPS WorldShip yazılımı** yolu ile gönderi etiketlerini bastırarak kullanabilirsiniz ve bunlar başka bir amaçla kullanılamaz. Bu UPS Veri Tabanlarına ancak **UPS WorldShip yazılımını** kullanarak **UPS WorldShip yazılımının** (1) veri alımı ve (2) dış veri tabanı haritalama ve entegrasyon işlevlerini kullanmak yolu ile erişilebilir veya bunları değiştirebilir veya tadil edebilirsiniz. Açıklık getirmek açısından (ancak sınırlama yapmak sureti ile değil), UPS Veri tabanlarındaki herhangi bir veriyi, (i) **UPS WorldShip yazılımına** entegre veri gönderme işlevi ile; (ii) **UPS WorldShip yazılımı** ara yüzünden alıntı (örneğin ekran kazıma) yolu ile veya (iii) başka bir yol ile gönderemezsiniz ve bu türden verileri, yükleme ücretlerini veya teslimat zamanlarını, UPSI üyesi olmayan herhangi bir üçüncü tarafın yükleme ücretleri veya teslimat zamanları ile karşılaştırmak için kullanamazsınız.

(v) *Hedef Adres.* **UPS WorldShip yazılımı** vasıtası ile yaratılan her etiketteki hedef adres, **UPS WorldShip yazılımının** UPS adres doğrulama işlevi ile doğrulanmalıdır.

(vi) *PLD Yükleme.* **UPS WorldShip yazılımının** UPS'ye PLD yükleme işlevi mevcuttur. Bu yükleme işlevi ancak anahtarlı alım (keyed import), toplu alım (batch import), XML oto alım (auto import), ellenmeden gönderim veya **UPS WorldShip yazılımının** doğrudan giriş işlevi vasıtası ile beyan edilen İhale Edilen Gönderiler için PLD'nin UPS'ye transferinde kullanılabilir.

(vii) *Geçerli Sürüm.* **UPS WorldShip yazılımının** ve UPS Veri tabanlarının en son sürümünü kullanmadığımız takdirde, eğer uygunsa, gönderi tarihinde yürürlükte olan [UPS Taşıma/Hizmet Hüküm ve Koşulları](#) tarafından sağlanan bir işleme ücretinin uygulanabileceğini anlıyor ve kabul ediyorsunuz.

(viii) *WorldShip yolu ile Mesajlar.* **UPS WorldShip yazılımı**, Size UPS'den mesaj sağlayan bir işlevi de içerir. UPS'nin mesajlarına ilişkin olarak yaptığımız diğer herhangi bir tercihe bakılmaksızın, burada verilen **UPS WorldShip yazılımı** lisansının bir parçası olarak UPS Size, **UPS WorldShip yazılımı** yolu ile mesajlar sunabilir ve bu mesajlar, sınırlama olmaksızın, **UPS WorldShip yazılımı**, diğer UPS Teknolojisi ve UPS Hizmetleri hakkında işlev, işletme veya pazarlama niteliğinde mesajları kapsayabilir.

(ix) *Tartılar.* İzinli Bölgedeki belirli ülkelerde, **UPS WorldShip yazılımının** yüklenmiş olduğu aynı bilgisayara veya bilgisayar ağına bağlı tartılardan alınan ağırlık bilgisi **UPS WorldShip yazılımının** tarafından kabul edilebilir. Bu tartıların Sizin tarafınızdan kullanımına ve bunların doğruluğuna ilişkin olarak UPS hiç bir yükümlülük üstlenmediği gibi, yükümlülüğü açıkça reddeder.

(x) *Özel Gönderi Etiketleri.* **UPS WorldShip yazılımı** özel gönderi etiketleri bastırmanızı sağlar. Bir özel etiket, 4" x 8" boyutlarındaki gönderi etiketi bilgisinin üst kısmında Sizin sağlayacağınız 4" x 2" boyutlarındaki alanı veya müşteri logosunu ("Özel Etiket İçeriği") içerir. UPS, tümü ile kendi iradesinde olmak üzere Sizin Özel Etiket İçeriği kullanmanızı sonlandırabilir.

(xi) *Microsoft® Ürünleri.* Önceki **UPS WorldShip yazılımı** sürümleri Microsoft® SQL Server™ 2005 Express Edition'ı kurmuş olabilir. Microsoft, Nisan 2016'dan itibaren, Microsoft® SQL Server™ 2005 Express Edition için genişletilmiş destek sağlamayacağını açıkladı. **UPS WorldShip yazılımı** ile birlikte Microsoft® SQL Server™ 2005 Express Edition'ı kullanmaya devam etmeniz, sistemi ne UPS'nin ne de Microsoft'un çözmeyeceği güvenlik açıklarına ve hatalara maruz bırakabilir. **UPS WorldShip yazılımı 2016**'ya yükseltme esnasında Microsoft® SQL Server™ 2005 Express Edition yerine Microsoft® SQL Server™ 2012 Express Edition'ı kurmak için bir seçenek sunulacaktır. **UPS WorldShip yazılımı 2016**'ya yükseltme yaparak Microsoft® SQL Server™ 2005 Express Edition'da kalmaya devam edebilmenize karşın, UPS, güvenlik açıklarından ve hatalardan kaçınmak için UPS WorldShip veri tabanını yükseltme seçeneğini seçmenizi önerir. **UPS WorldShip yazılımı 2016**'ya güncelleme yaparken Microsoft® SQL Server™ 2012 Express Edition'a yükseltme yapmayı seçmediğiniz takdirde, veri tabanı, **UPS WorldShip yazılımı** kurulumu

yeniden çalıştırılarak ve UPS WorldShip veri tabanını yükseltme seçeneği seçilerek daha sonraki bir zamanda yükseltilebilir.

Özel Etiket İçeriğinin veya onun herhangi bir kısmının: (a) herhangi bir üçüncü tarafın fikri mülkiyet veya kamusal/gizlilik hakkını ihlal etmeyeceğini; (b) herhangi bir geçerli yasa veya düzenlemeyi ihlal etmeyeceğini; (c) karalayıcı, müstehcen, küçüklere zararlı veya pornografik olmayacağını; (d) yanlış, asılsız veya yanlış yönlendirici olmayacağını veya (e) UPS Taraflarının itibarını olumsuz yönde etkilemeyeceğini beyan ve garanti ediyorsunuz.

Sizin Özel Etiket İçeriğini kullanmanız yüzünden veya bununla bağlantılı şekilde UPS Tazmin Edilenleri için tahakkuk eden veya ortaya çıkan, sınırlama olmaksızın telif hakları, patentler, ticari sırlar, ticari markalar, reklam, gizlilik ve diğer özel haklar dahil fikri mülkiyet haklarına ilişkin herhangi bir Zararına karşı UPS Tazmin Edilenlerini tazmin ve telafi edeceksiniz.

(b) UPS® CrossWare software.

UPS® CrossWare yazılımı ile
kullanım için **UPS WorldShip® yazılımına** erişim ve kullanım
aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.4; 1.7; ve 2.2(b)

(i) *Lisans.* Bu anlaşmadaki şart ve koşullara tabi olarak ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, bir UPS Teknolojisi ve belirli UPS Teknolojilerinin belirli başka teknolojilerle iletişim kurmasına olanak tanıyan bir aracı yazılım olan **UPS CrossWare yazılımına** dahili Amaçlarınız için erişim sağlayabilir ve bunu kullanabilirsiniz.

(c) UPS CampusShip™ teknolojisini. Aşağıdakiler **UPS CampusShip teknolojisini** olarak bilinen UPS Teknolojisi için geçerlidir.

UPS CampusShip™ teknolojisine erişim ve kullanım
aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1-1.3; 1.5-1.7; 2.2(c) ve 2.6(g)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve Size UPS Teknolojisinde verilen lisans uyarınca Size bir **UPS CampusShip teknolojisini** Sistem Hesabı atanmıştır:

1. Dahili Amaçlarınız için ve işvereniniz yetki verilmiş ise sadece İhale Edilen Gönderileri beyan etmek için ve bir UPS Hesabı kapsamında **UPS CampusShip teknolojisini** vasıtası ile beyan edilmiş Teslim Edilen Gönderiler hakkında bilgi almak için **UPS CampusShip teknolojisine** erişebilirsiniz. Birey olarak **UPS CampusShip teknolojisine** kendi kişisel, ticari olmayan amaçlarınız için gönderileri beyan etmek için erişebilirsiniz ve

2. Eğer Müşteri tarafından veya Müşterinin başka bir Yetkili UPS CampusShip Yöneticisi tarafından bir **UPS CampusShip teknolojisini** yöneticisi olarak atandı iseniz (bu yöntemlerden birisi yolu ile "UPS CampusShip Yöneticisi" olarak atanmış bir kişi) şunlara erişebilirsiniz: UPS Size şunlara erişme olanağı sağlar: (i) **UPS CampusShip teknolojisini** o tarihte geçerli olan yönetim menüsü ve bunun ilgili yönetim özellikleri ve (ii) Müşterinin **UPS CampusShip teknolojisini** yolu ile İhale Edilen Gönderilerine ilişkin bilgi.

(ii) *Fesih.* **UPS CampusShip teknolojisine** Sizin (bir kişi olarak) erişim hakkınız, herhangi bir tarihte UPS veya Müşteri tarafından, takdir sadece onlara ait olmak üzere, feshedilebilir. Buna ek olarak, çalışanlarınızın **UPS CampusShip teknolojisine** erişim hakkı, Müşterinin **UPS CampusShip teknolojisini** kullanma hakkı sona erdiğinde veya feshedildiğinde otomatik olarak feshedilecektir.

(iii) *Yönetici Hakları.* UPS CampusShip Yöneticilerinin, başka herhangi bir **UPS CampusShip teknolojisini** kullanıcısını UPS CampusShip Yöneticisi olarak atayabileceğini ve bu Yöneticinin birinci UPS CampusShip Yöneticisi ile aynı haklara sahip olabileceğini anlıyor ve kabul ediyorsunuz. Ayrıca, Sizin namınıza **UPS CampusShip teknolojisine** erişen tüm kullanıcıların hareketlerinden sorumlu olduğunuzu ve gerektiğinde bu kullanıcıların **UPS CampusShip teknolojisine** erişimini izlemek ve uygunsu, sonlandırmakla sorumlu olduğunuzu da kabul ediyorsunuz.

(iv) *Kurumsal Adres Defteri.* Adres verilerinden oluşan (“KAD Verileri”) grup temelinde bir adres defterini (“Kurumsal Adres Defteri”) yaratmak, kullanmak, değiştirmek ve buna erişmek için Size erişim olanağı sağlanabilir. KAD Verileri, UPS sistemlerinde saklanacak ve **UPS CampusShip teknolojisini** yolu ile kullanıma hazır olacaktır. UPS, KAD Verilerini değiştirme, kayıp ve Müşteri haricindeki kişiler tarafından yetkisiz erişimden korumak için ticari açıdan makul önlemler alacaktır. Müşterinin **UPS CampusShip teknolojisine** erişim hakkı feshedildikten sonra tüm KAD Verileri UPS Sistemlerinden silinecektir. Sadece daha sonra İhale Edilen Gönderileri beyan etmek için **UPS CampusShip teknolojisini** yolu ile kullanılan KAD Verileri, Genel Hükümler ve Koşullarının [Bölüm 12.10](#) kapsamında belirlendiği şekilde Veri sayılacaktır. Müşteri; Yöneticilerinin ve diğer kullanıcılarının KAD Verilerini yaratma, onlara ekleme yapma veya bakma, onları açıklama, kullanma ve değiştirme hususlarındaki eylemlerine ilişkin tüm sorumluluğu üstlenir. Bunlara, Müşterinin Kurumsal Adres Defterini kullandığı (“İşleme”) tüm adli yetki bölgelerine bu tür verilerin transferi ve bu tür transferlere ilişkin olarak herhangi bir adli yetki bölgesinin veri koruma veya gizlilik yasaları uyarınca ortaya çıkan tüm talep ve davalar da dahildir.

(v) *Dış Adres Defteri Plug-in/Termal Yazıcı Plug-in.* **UPS CampusShip teknolojisini** ile bağlantılı olarak, İzinli Bölgedeki bilgisayarlarda Dış Adres Defteri Plug-in ve Termal Yazıcı Plug-in özelliklerini yükleyip kullanabilirsiniz.

(vi) *Bayiler Tarafından Kullanım.* UPS, Müşterinin bazı Bayilerinin Bayi Kullanıcı olarak **UPS CampusShip teknolojisine** katılmalarına izin vermek için Müşteriyi yetkilendirebilir. Müşteri, bu Bayi Kullanıcılar sanki Müşterinin çalışanlarıymış gibi Bayi Kullanıcılar tarafından **UPS CampusShip teknolojisinin** her tür kullanımından sorumlu olacağını kabul eder. UPS, Müşteri tarafından bir Bayi Kullanıcı için kurulmuş herhangi bir UPS CampusShip Sistem Hesabını, Müşteriye bildirim vererek veya vermeden sadece kendi kararına bağlı olmak üzere derhal çalışmaz hale getirebilir veya feshedebilir. Buna ek olarak, Müşterinin **UPS CampusShip teknolojisini** kullanma hakları sona erdiğinde veya feshedildiğinde herhangi bir Bayi Kullanıcının erişim hakları da otomatik olarak sona erecektir. UPS, bu Anlaşma koşulları ile tutarlı olmak üzere, Müşteri tarafından talep edildiği şekilde Bayi Kullanıcılar için UPS CampusShip Sistem Hesaplarının kurulmasını ve bakımını yönetecektir. Bu Anlaşmada bunun tersine olan hiç bir şeye bakılmaksızın, UPS Bayi Kullanıcı Sistem Hesaplarının yönetimi ile ilgili olarak Müşteriye karşı hiç bir yükümlülük üstlenmeyecektir. MÜŞTERİ, MASRAFA VE GİDERLERİ TAMAMEN KENDİSİNE AİT OLMAK ÜZERE, UPS TAZMİN EDİLENLERİNİ, **UPS CAMPUSSHIP TEKNOLOJİSİ, UPS SCHEDULED IMPORT TOOL'UN (PROGRAMLANMIŞ İTHALAT ARACININ) (BKZ. SON KULLANICI HAKLARI BÖLÜM 2.2(d)) KULLANIMI YÜZÜNDEN VEYA KULLANIMI İLE İLGİLİ ŞEKİLDE, VEYA HERHANGİ BİR KİŞİNİN VEYA TÜZEL KİŞİNİN BİR BAYİ KULLANICI İÇİN MÜŞTERİ TARAFINDAN AÇILMIŞ BİR UPS CAMPUSSHIP SİSTEM HESABINA ERİŞEREK ELDE ETTİĞİ BİLGİDEN UPS TAZMİN EDİLENLERİ İÇİN KAYNAKLANAN VEYA ORTAYA ÇIKAN HERHANGİ BİR VE TÜM ZARARLARA (SINIRLAMA OLMADAN BİR BAYİ VEYA BAYİ KULLANICI TARAFINDAN YAPILAN HERHANGİ BİR TALEP DAHİL) KARŞI TAZMİN VE TELAFİ EDECEKTİR.**

(vii) *İşyeri Hesapları.* Son Kullanıcı Hakları [Bölüm 1.2\(b\)](#)'ye bakılmaksızın, eğer UPS ayrıca yetkilendirecek olursa, Müşteri İşyeri Hesapları açabilir ve Müşterinin yetkili çalışanlarının her bir çalışanla ilgili bir Sistem Hesabını kullanacak yerde, İşyeri Sistem Hesapları kanalı ile **UPS CampusShip teknolojisine** erişmelerine izin verebilir. Eğer UPS Müşteriye İşyeri Sistem Hesabı açmak için yetki vermiş ise Müşterinin çalışanları ancak **UPS CampusShip teknolojisini** vasıtası ile beyan edilen İhale Edilen Gönderileri o İşyeri Sistem Hesabı ile ilgili herhangi bir Yerden işlemek ve takip etmek amacı ile veya bu tür İhale Edilen Gönderilere ilişkin gönderi tarihçesini görmek ve bastırmak amacı ile **UPS CampusShip teknolojisine** erişebilir ve onu kullanabilirler. UPS, Müşteri tarafından yönetildiği şekilde ve bu Anlaşmanın koşulları ile tutarlı olmak üzere, İşyeri Sistem Hesabının açılmasını ve Hesabın bakımını yönetecektir. Bu Anlaşmada bunun

tersine olan hiç bir şeye bakılmaksızın, UPS İşyeri Sistem Hesabının yönetimine ilişkin olarak Müşteriye karşı yükümlü olmayacaktır. UPS, Müşteriye bildirim yaptıktan sonra herhangi bir İşyeri Sistem Hesabını ancak kendi kararına bağlı olmak üzere ve herhangi bir nedenle derhal çalışmaz hale getirebilir veya feshedebilir.

(viii) *Tartılar.* İzinli Bölgedeki belirli ülkelerde, **UPS CampusShip teknolojisine** erişilen aynı bilgisayara veya bilgisayar ağına bağlı tartılardan alınan ağırlık bilgisi **UPS CampusShip teknolojsi** tarafından kabul edilebilir. Bu tartıların Sizin tarafınızdan kullanımına ve bunların doğruluğuna ilişkin olarak UPS hiç bir yükümlülük üstlenmediği gibi, yükümlülüğü açıkça reddeder.

(d) UPS CampusShip™ Scheduled Import Aracı.

UPS CampusShip™ Scheduled Import (Programlanmış İthalat) Aracına erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3-1.4; 1.7; ve 2.2(d)

(i) *Lisans.* Bu anlaşmadaki şart ve koşullara tabi olarak ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, Müşterinin atadığı ücret merkezlerine ilişkin bilginin **UPS CampusShip teknolojisine** otomatik olarak yüklenmesini sağlayan bir UPS Teknolojsi olan **UPS CampusShip Scheduled Import Aracına** (Programlanmış İthalat) erişim sağlayabilir ve bunu kullanabilirsiniz ancak bu, sadece **UPS CampusShip teknolojsi** için İzinli Bölgede Sizin sahibi olduğunuz, kiraladığımız veya tarafınızdan kontrol edilen bilgisayarlarda dahili Amaçlarınız kullanılabilir ve bir ağ yolu ile veya paylaşılan ortamdan erişilmesi yasaktır.

(e) UPS® UPSlink yazılımı.

UPS® UPSlink yazılımına erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölümler 1.1(a); 1.1(g); 1.2(a), (d)(i), (e)-(f); 1.3; 1.4 (a)-(g); 1.5; 2.1(b); ve 2.2(e)

(i) *Lisans.* **UPS UPSlink yazılımına** erişim sadece tarafınızdan bir UPS Hazır Çözümünün bir parçası olarak elde edilebilir. Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve Size UPS Teknolojsi için verilen lisans uyarınca, **UPS UPSlink yazılımı** adı ile bilinen UPS Teknolojsine, UPS'nin UPS Ready Vendor'a UPS Hazır Çözümünü dağıtma hakkını verdiği ülkelerde (bu ülkelerin bir listesini görmek için UPS Ready Vendor'a başvurunuz) sadece dahili amaçlarınızla bir Giden Gönderi için UPS'ye PLD (Paket Detaylarını) yüklemek üzere erişebilir ve kullanabilirsiniz. Tarafınızdan veya başka herhangi bir üçüncü taraf tarafından geliştirilmiş bir Ara Yüz veya başka bir yazılım kanalı ile başka bir üçüncü tarafın **UPS UPSlink yazılımına** hizmetini kullanmasına veya buna erişmesine izin veya yetki vermeyeceksiniz.

(ii) *Yükleme Gereksinimleri.* Ancak şehir, il, eyalet ve posta kodunun (uygunsa) doğruluğunu kontrol eden bir adres doğrulama işlevi yolu ile tüm PLD'leri teyit ederseniz **UPS UPSlink yazılımı** yolu ile UPS'ye PLD yükleyebilirsiniz.

(iii) *Smart Labels (Akıllı Etiketler).* Sadece yukarıdaki "Yükleme Gereksinimleri" alt bölümü uyarınca doğrulanmış PD'den Smart Labels (Akıllı Etiketler) bastırabilirsiniz. Bir paket için sadece bir adet benzersiz Smart Label bastırabilirsiniz ve her bir benzersiz Smart Label ancak bu etiketin bastırıldığı benzersiz paket için kullanılabilir. Smart Labels etiketlerini hiç bir üçüncü tarafa elektronik veya başka herhangi bir yol ile kopyalayamaz, fotokopisini çekemez, çoğaltamaz, değiştiremez, dağıtamaz, aktaramaz, saklayamaz, satamaz, kiralayamaz, iletmez veya açıklayamazsınız. Smart Labels etiketlerini yalnızca UPS'ye teslimat için Sizin tarafınızdan ihale edilmiş gönderilerle ilgili olarak kullanabilirsiniz ve başka hiç bir amaçla kullanamazsınız.

(iv) *Bilgi Alış Verişi.* UPS'nin UPS Ready Solution'a sınırlı bir zaman süresi boyunca sadece UPS Ready Solution'ın içerdiği UPS hizmetleri, UPS fiyatları, UPS gönderi kodları ve/veya UPS materyallerini güncelleme ve değiştirme amaçları ile uzaktan erişebileceğini kabul ediyorsunuz.

(v) *PD Yükleme Zamanı.* **UPS UPSlink yazılımı** vasıtası ile beyan edilen herhangi bir Giden Gönderinin PLD'sini UPS sürücüsü bu paketleri toplamadan önce UPS'ye iletmelisiniz. **UPS UPSlink yazılımı** yolu ile UPS'ye iletilen herhangi bir PLD ancak UPS'nin UPS Ready Vendor'a (Hazır Bayi) UPS Ready Solution'ı dağıtma hakkını verdiği ülkelerde fizik olarak yer alan tesislerde bulunan, Sizin kontrol ettiğiniz veya UPS Ready Solution için Barındırma Sağlayıcısı tarafından kontrol edilen donanımdan doğrudan iletililebilir (bu ülkelerin bir listesini görmek için UPS Ready Vendor'a başvurunuz). **UPS UPSlink yazılımı** vasıtası ile beyan edilen ve UPS Günlük Toplama hizmeti ile UPS tarafından alınan Giden Gönderilerin tümü, sadece UPS Günlük Toplama Hizmeti için fiziksel adrese karşılık gelen Sizin UPS Hesabınıza fatura edilebilir.

(f) UPS® Host Manifest Upload Service.

UPS®Host Manifest Upload Service (Ana Bilgisayar Etiketleme Yükleme Hizmeti) erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölümler 1.1(a); 1.1(g); 1.2(a)-(f); 1.3; 1.5; 1.7;
ve 2.2(f)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, PLD'lerin elektronik veri dosyalarının yapılması ve bu dosyaların belirlenmiş bir web sitesinden UPS'ye yüklenmesi için talimat sağlayan bir UPS Teknolojisi olan **UPS Host Manifest Upload Service** işlevine dahili amaçlarımız için erişilebilir ve onu kullanabilirsiniz.

(ii) *Yükleme Gereksinimleri.* **UPS Host Manifest Upload Service** işlevine PLD'leri ancak eğer Siz (1) PLD'yi **UPS Host Manifest Upload Service** işlevine yüklemeyen önce **UPS Rating API** (UPS Fiyatlandırma API) ve adres doğrulama işlevi ile PD'nin şehir, il ve posta kodunu (eğer uygunsa) doğruladıktan sonra veya (2) UPS'den Uygulamanızın incelenip onaylandığına dair yazılı bir sertifika aldıktan sonra yükleyebilirsiniz. Eğer Uygulamanız herhangi bir şekilde değiştirilmiş, tadil edilmiş veya Uygulamanın performansını değiştiren bir yazılım ile bağlantılı olarak kullanılmış ise böyle bir sertifika geçersizdir.

(iii) *Smart Labels (Akıllı Etiketler).* Ancak Son Kullanıcı Haklarının 2.2(f)(ii) Bölümü uyarınca doğrulanmış bir PLD'den Akıllı Etiket bastırabilirsiniz.

(iv) *PLD Yükleme Zamanı.* **UPS Host Manifest Upload Service** vasıtası ile beyan edilen herhangi bir Giden Gönderinin PLD'sini, bu paketler UPS sürücüsü tarafından toplanmadan önce UPS'ye iletmelisiniz. UPS'ye **UPS Host Manifest Upload Service** işlevi yolu ile iletilen bir PLD, başka herhangi bir üçüncü tarafın donanımından değil de ancak **UPS Host Manifest Upload Service** işlevi için Sizin İzinli Bölgede maddi olarak yer alan tesislerinizdeki donanımınızdan doğrudan iletilmelidir; ISP niteliğindeki üçüncü taraflar bu kapasitede hareket ettikleri sürece buna istisna teşkil ederler. **UPS Host Manifest Upload Service** vasıtası ile beyan edilen ve UPS günlük toplama hizmeti ile alınan tüm Giden Gönderilerin faturası ancak bir UPS Hesabına yazılır ve böyle bir UPS Hesabı, Sizin günlük toplama hizmetindeki tesis adresinize tekabül etmelidir.

(g) UPS® PLD Certification Aracı.

UPS® Certification (PLD Sertifikasyon) Aracı'na erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2; 1.3; ve 2.2(g)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşulları ile size UPS Teknolojisi için verilen lisans uyarınca, **UPS PLD Certification Tool** (PLD Sertifikasyon Aracı) olarak bilinen UPS Teknolojisine, dahili amaçlarla **UPS UPSlink**, **UPS Host Manifest Upload Service** (Ana Bilgisayar Etiketleme Yükleme Hizmeti) veya **UPS Electronic Manifest Hizmeti** (Elektronik Etiketleme) yolu ile UPS'ye göndermeyi planladığınız PLD dosyalarının formatını onaylamak için İzin Verilen Bölgede, UPS'nin Size daha önceden **UPS UPSlink**, **UPS Host Manifest Upload Service** (Ana Bilgisayar Etiketleme Yükleme Hizmeti) veya **UPS Electronic Manifest** (Elektronik Etiketleme) erişimi ve kullanımı hakkını vermiş olması koşulu ile, erişebilir ve kullanabilirsiniz.

(h) UPS® Tehlikeli Materyaller İşlevselliği.

UPS® Tehlikeli Materyaller İşlevselliği erişimi ve kullanımı
aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3; ve 2.2(h)

(i) *Ön Koşullar.* **UPS Shipping (Gönderi) API** ve **UPS WorldShip yazılımı** belirli tehlikeli madde ve materyallerin gönderimini kolaylaştırma işlevselliğini içerir. Şu anda UPSI ile bir Tehlikeli Madde (Hazmat) Hizmet Anlaşması tarafı olmanız şartı ile, **UPS Tehlikeli Materyal İşlevselliği'**ne erişim sağlayabilir ve kullanabilirsiniz.

(ii) *Kısıtlamalar.* Siz **UPS Tehlikeli Materyal İşlevselliği'ni** (1) Tehlikeli Madde (Hazmat) Hizmet Anlaşmasında belirlenen tehlikeli maddeler ve tehlikeli materyallerin gönderimini, Tehlikeli Madde (Hazmat) Hizmet Anlaşmasının yürürlükte olduğu süre boyunca kolaylaştırmak üzere kullanmayı ve ayrıca, (2) bunu ancak Tehlikeli Madde (Hazmat) Hizmet Anlaşmasında belirlenen ve tehlikeli materyal hizmetlerinin sunulduğu ülkelerde kullanmayı kabul ediyorsunuz.

(iii) *Garantinin Reddi.* UPS: (1) **UPS TEHLİKELİ MATERYAL İŞLEVİNİN GEREKLİ BİLGİYİ UPS'YE İLETECEĞİ VE GEREKLİ BELGELERİ ÇIKARIRKEN HATASIZ VEYA KESİNTİSİZ BİR ŞEKİLDE ÇALIŞACAĞI VEYA (2) UPS TEHLİKELİ MATERYAL İŞLEVİNİN TEHLİKELİ MADDELERİN HAVA VEYA KARA YOLU İLE ULAŞTIRMASINA İLİŞKİN GEÇERLİ HERHANGİ BİR KONVANSİYON, ÇOK TARAFLI ANLAŞMA, İKİ TARAFLI ANLAŞMA, DİREKTİF, YASA VEYA MEVZUATA UYACAĞINA DAİR HİÇ BİR GARANTİ VERMEZ VEYA BEYANDA BULUNMAZ. BUNLARA AŞAĞIDAKİ YASALARIN ŞİMDİKİ SÜRÜMLERİ DE DAHİLDİR:**

- *Amerika Birleşik Devletleri:* FEDERAL MEVZUAT YASASININ 49. BAŞLIĞI, ULUSLARARASI SİVİL HAVACILIK TEŞKİLATININ HAVA YOLU İLE TEHLİKELİ MADDELERİN GÜVENLİ ULAŞTIRMASINA İLİŞKİN TEKNİK TALİMATI VE ULUSLARARASI HAVA ULAŞTIRMA BİRLİĞİNİN TEHLİKELİ MADDE MEVZUATI;
- *Kanada:* 1992 TARİHLİ TEHLİKELİ MALLARIN TAŞINMASI KANUNU VE TEHLİKELİ MALLARIN TAŞINMASI KANUNU GEREĞİNCE ÇIKARILMIŞ TEHLİKELİ MALLARIN TAŞINMASI DÜZENLEMESİ;
- *Hong Kong:* TEHLİKELİ MADDE KARARNAMESİ (CAP 295), TEHLİKELİ MADDE (BAŞVURU VE MUAFİYET) DÜZENLEMESİ (CAP 295A), TEHLİKELİ MADDE (GENEL) DÜZENLEMESİ (CAP 295B), TEHLİKELİ MADDE (GÖNDERİ) DÜZENLEMESİ (CAP 295C), TEHLİKELİ MADDE (HÜKÜMET PATLAYICI MADDELERİ VE DEPOLARI) DÜZENLEMESİ (CAP 295D), TEHLİKELİ MADDE (HAVADAN SEVK) (GÜVENLİK) KARARNAMESİ (CAP 384), TEHLİKELİ MADDE (HAVADAN SEVK) (GÜVENLİK) DÜZENLEMESİ (CAP 384A), TÛCCAR GÖNDERİ (GÜVENLİK) KARARNAMESİ (CAP 369), TÛCCAR GÖNDERİ (GÜVENLİK) (TEHLİKELİ MADDELER VE DENİZ KIRLETİCİLERİ) DÜZENLEMESİ (CAP 413H);
- *Japonya:* HAVACILIK YASASI VE GEMİ GÜVENLİK YASASI;
- *Kore:* HAVACILIK YASASI;
- *Malezya:* 1967 TARİHLİ GÛMRÛK YASASI, 1991 TARİHLİ DEMİRYOLLARI YASASI VE GEÇERLİ LİMAN MAKAMLARI KURALLARI VE/VEYA TÛZÛĞÛ;

- *Singapur*: GÜMRÜK YASASI, İHRAÇ VE İTHAL MALLARININ DÜZENLENMESİ YASASI, STRATEJİK MALLAR (KONTROL YASASI), ELEKTRONİK İŞLEMLER YASASI ve BİLGİSAYARI KÖTÜYE KULLANIM VE SİBER GÜVENLİK YASASI;
- *Tayvan*: TEHLİKELİ MADDE MÜFETTİŞLERİNİN EL KİTABI, SİVİL HAVACILIK ULAŞTIRMA KURALLARI, HAVA KARGOLARINI İLETME KURALLARI, HAVA KARGOLARININ DAĞITIM TERMİNALLERİNİ İŞLETENLER İÇİN GEÇERLİ KURALLAR, KARAYOLU ULAŞTIRMA GÜVENLİK DÜZENLEMELERİ, İNSAN ORGANLARI, DOKUSU VE HÜCRELERİNİN İTHAL VE İHRACINA İLİŞKİN KURALLAR, ULUSLARARASI SİVİL HAVACILIK TEŞKİLATININ HAVA YOLU İLE TEHLİKELİ MADDELERİN GÜVENLİ ULAŞTIRMASINA İLİŞKİN TEKNİK TALİMATI VE ULUSLARARASI HAVA ULAŞTIRMA BİRLİĞİNİN TEHLİKELİ MADDE MEVZUATI.

(iv) Tazmin ve Telifi. **UPS TEHLİKELİ MATERYAL İŞLEVINİN SİZİN TARAFINIZDAN VE/VEYA SİZİN ÇALIŞANLARINIZ, TEMSİLCİLERİNİZ VEYA TAŞERONLARINIZ TARAFINDAN KULLANILMASI YÜZÜNDEN VEYA KULLANILMASI İLE İLGİLİ OLARAK UPS TAZMİN EDİLENLERİ İÇİN KAYNAKLANAN VEYA ORTAYA ÇIKAN HERHANGİ BİR VE TÜM TAZMİNATA KARŞI UPS TAZMİN EDİLENLERİNİ, MALİYETİ VE HARCAMASI SADECE SİZE AİT OLMAK ÜZERE TAZMİN VE TELAFİ EDECEKSİNİZ.**

2.3 **UPS Visibility Services Group.**

(a) Quantum View.

(i) *Quantum View™ Data Hizmeti.*

Quantum View™ Data Service
 (Veri Hizmeti) işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
 Genel Hükümler ve Koşullar;
 Son Kullanıcı Hakları Bölümler 1.1(a)-(f); 1.2 – 1.3; 1.7; and 2.3(a)(i),
 (v) ve (vi)

Lisans. Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde verilen lisans uyarınca, eğer Size Quantum View Sistem Hesabı ve böyle bir hak verilmiş ise, **Quantum View Data** (“QVD”) işlevine dahili Amaçlarınız için İzinli Bölgeden sadece bilgi almak amacı ile erişebilirsiniz ve bunları kullanabilirsiniz.

Quantum View Yöneticisi. Müşteri tarafından yetkilendirilen bir kullanıcı (“QV Yöneticisi”) Sizin QVD işlevini kullanmanızı yönetecektir. QV Yöneticisinin başka herhangi bir kullanıcıyı QV Yöneticisi olarak atayabileceğini ve bu Yöneticinin birinci QV Yöneticisi ile aynı haklara sahip olabileceğini anlıyor ve kabul ediyorsunuz. Müşteri olarak Siz bir kullanıcıyı QV Yöneticisi olarak atarsanız, söz konusu QV Yöneticisinin QVD erişimi ve kullanımındaki eylemlerinden ve gerekli görülmesi halinde söz konusu QV Yöneticisi haklarını izlemek ve sonlandırmaktan sorumlu olduğunuzu anlıyor ve kabul ediyorsunuz.

Askıya Alma. UPS tarafından aktivite olmaması nedeni ile askıya alma dahil ama onunla sınırlı kalmamak üzere, QVD’ye erişme haklarınız herhangi bir tarihte UPS, Müşteri ve/veya bir QV Yöneticisi tarafından, karar sadece onların takdirine bağlı olmak üzere askıya alınabilir. Talep üzerine, UPS, sadece kendi takdirine bağlı olmak üzere, Quantum View Sistem Hesabınızı tekrardan açabilir ve bu Anlaşma uyarınca QVD’ye erişim ve kullanım sağlayabilir. Ancak bu şekilde tekrardan açılan bir Quantum View Sistem Hesabı açıldığı tarihte tarihsel bilgi içermeyecektir. Müşterinin QVD’yi kullanma hakları sona erince veya Sizin Müşterideki çalışmanız son bulunca veya Müşteri adına QVD’ye erişme yetkiniz sona erince QVD’ye erişme hakkınız da otomatik olarak sona erecektir.

(ii) *Quantum View Manage™ Hizmeti.*

Quantum View™ Manage Service
(Yönetimi Hizmeti) işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölümler 1.1(a)-(f); 1.2 – 1.3; 1.7; and 2.3(a)(ii),
(v) ve (vi)

Lisans. Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde verilen lisans uyarınca, eğer Size Quantum View Sistem Hesabı ve böyle bir hak verilmiş ise, **Quantum View Manage** (“QVM”) işlevine dahili Amaçlarınız için İzinli Bölgeden sadece bilgi almak amacı ile erişebilir ve bunları kullanabilirsiniz.

Quantum View Yöneticisi. Bir QV Yöneticisi (yukarıda tanımlanmıştır) Sizin **QVM** işlevini kullanmanızı yönetecektir. QV Yöneticisinin başka herhangi bir kullanıcıyı QV Yöneticisi olarak atayabileceğini ve bu Yöneticinin birinci QV Yöneticisi ile aynı haklara sahip olabileceğini anlıyor ve kabul ediyorsunuz. Müşteri olarak Siz bir kullanıcıyı QV Yöneticisi olarak atarsanız, söz konusu QV Yöneticisinin **QVM** erişimi ve kullanımındaki eylemlerinden ve gerekli görülmesi halinde söz konusu QV Yöneticisinin haklarını izlemek ve sonlandırmaktan sorumlu olduğunuzu anlıyor ve kabul ediyorsunuz.

Askıya Alma. UPS tarafından aktivite olmaması nedeni ile askıya alma dahil ama bununla sınırlı kalmamak üzere, **QVM**'ye erişme haklarınız herhangi bir tarihte UPS, Müşteri ve/veya bir QV Yöneticisi tarafından, karar sadece onların takdirine bağlı olmak üzere askıya alınabilir. Talep üzerine, UPS, sadece kendine bağlı olmak üzere, Quantum View Sistem Hesabınızı tekrardan açabilir ve bu Anlaşma uyarınca **QVM**'ye erişim ve kullanım sağlayabilir. Ancak bu şekilde tekrardan açılan bir Quantum View Sistem Hesabı açıldığı tarihte tarihsel bilgi içermeyecektir. Müşterinin **QVM**'yi kullanma hakları sona erince veya Sizin Müşterideki çalışmanız son bulunca veya Müşteri adına **QVM**'ye erişme yetkiniz sona erince **QVM**'ye erişme hakkınız da otomatik olarak sona erecektir.

(iii) *Quantum View Manage™ for Importers Hizmeti.*

Quantum View Manage™
for Importers Hizmetine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölümler 1.1(a)-(f); 1.2 – 1.3; 1.7; and 2.3(a)(iii),
(v) ve (vi)

Lisans. Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde verilen lisans uyarınca, eğer Size Quantum View Sistem Hesabı ve böyle bir hak verilmiş ise, **Quantum View Manage for Importers** (“QVMI”) işlevine dahili Amaçlarınız için İzinli Bölgeden sadece bilgi almak amacı ile erişebilir ve bunları kullanabilirsiniz.

Erişim Kısıtlamaları. **QVMI** erişiminizin ve kullanımınızın sadece kayıt altındaki ithalatçısı olduğunuz Teslim Edilen Gönderilere ilişkin Bilgilere erişim ve kullanımla sınırlı kalacağını kabul ediyorsunuz. Çalışanlarınız dışında hiç kimseye **QVMI** erişimi hakkı sağlamayacaksınız. Teslim Edilen Gönderilerle ilgili veya Teslim Edilen Gönderiler hakkında bilgi sağlanan Müşterilerinizden ve tüzel kişilerden UPS'nin bu bilgiyi İthalatçılar için **QVMI** işlevi ile sağlaması için onay aldığımızı garanti ediyorsunuz.

Quantum View Yöneticisi. Bir QV Yöneticisi (yukarıda tanımlanmıştır) Sizin **QVMI** işlevini kullanmanızı yönetecektir. QV Yöneticisinin başka herhangi bir kullanıcıyı QV Yöneticisi olarak atayabileceğini ve bu Yöneticinin birinci QV Yöneticisi ile aynı haklara sahip olabileceğini anlıyor ve kabul ediyorsunuz. Müşteri olarak Siz bir kullanıcıyı QV Yöneticisi olarak atarsanız, söz konusu QV Yöneticisinin

QVMI erişimi ve kullanımındaki eylemlerinden ve gerekli görülmesi halinde söz konusu QV Yöneticisi haklarını izlemek ve sonlandırmaktan sorumlu olduğunuzu anlıyor ve kabul ediyorsunuz.

Askıya Alma. UPS tarafından aktivite olmaması nedeni ile askıya alma dahil ama onunla sınırlı kalmamak üzere, **QVMI**'ya erişme haklarınız herhangi bir tarihte UPS, Müşteri ve/veya bir QV Yöneticisi tarafından, karar sadece onların takdirine bağlı olmak üzere askıya alınabilir. Talep üzerine, UPS, sadece kendi takdirine bağlı olmak üzere, Quantum View Sistem Hesabınızı tekrardan açabilir ve bu Anlaşma uyarınca **QVMI**'ye erişim ve kullanım sağlayabilir. Ancak bu şekilde tekrardan açılan bir Quantum View Sistem Hesabı açıldığı tarihte tarihsel bilgi içermeyecektir. Müşterinin **QVMI**'yi kullanma hakları sona erince veya Sizin Müşterideki çalışmanız son bulunca veya Müşteri adına **QVMI**'ya erişme yetkiniz sona erince **QVMI**'ya erişme hakkınız da otomatik olarak sona erecektir.

(iv) *Quantum View Notify™ Hizmeti.*

Quantum View Notify™ Service
(Quantum View Bildirimi Hizmeti) işlevine erişim ve kullanım
aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölümler 1.1(a)-(f); 1.2 – 1.3; 1.7; ve 2.3(a)(iv)

Lisans. Bu Anlaşmanın hükümlerine ve koşullarına uyulmasına tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde verilen lisans uyarınca, dahili Amaçlarınız için geçerli İzinli Bölgede **Quantum View Notify** (“**QVN**”) işlevine erişebilirsiniz ve onu kullanabilirsiniz. Bir UPS Teknolojisi olan QVN, Sizin UPS'den talebiniz üzerine tarafınızdan sağlanan bir e-posta adresine veya telefon numarasına bir gönderi hakkında UPS'in e-posta veya SMS yazılı mesajı yollamasına olanak sağlar. **QVN**'e, [UPS.com](https://www.ups.com) adresinden veya **QVN** işlevi olan başka bir UPS Teknolojisinden erişebilirsiniz.

Kısıtlamalar. **QVN**'i sadece İhale Edilen bir Gönderi hakkındaki Bilgiyi bu Gönderi ile ilgili Kişilere iletmek üzere kullanacağınızı kabul ediyorsunuz. Eğer gönderide adresi yazılı kişi İhale Edilen Gönderilere ilişkin olarak artık e-posta veya SMS yazılı mesajları almak istemediğini belirtecek olursa **QVN**'i kullanarak bu alıcıya e-posta veya SMS yazılı mesajları göndermeyi derhal sona erdireceksiniz. Hiç bir durumda UPS, iletimde veya herhangi bir e-posta veya SMS yazılı mesajının alınmasındaki problem veya gecikmeden sorumlu olmayacaktır. Yolladığınız **QVN** mesajlarının metninden sadece Siz sorumlu olacak ve taciz edici, iftira atıcı, onur kırıcı veya zararlı olabilecek nitelikte metinleri mesajlara dahil etmeyeceksiniz.

Garanti ve Teminat. Siz, **QVN** vasıtası ile UPS'in sadece (1) **QVN** mesajının **QVN** konusu olan gönderi ile ilgili bir Kişi tarafından kontrol edilen bir e-posta adresine veya telefon numarasına ve (2) ancak UPS sistemi içinde gönderinin statüsünü bildirmek amacı ile bir mesaj göndermesini talep edeceğinizi ve bu işlevi başka hiç bir amaçla kullanmayacağınızı garanti ediyorsunuz. Ayrıca, bir gönderi ile ilgili bir Kişiye UPS'in **QVN** mesajı göndermesini talep etmeden önce bu Kişinin **QVN** mesajı için olurlu alacağınızı garanti ediyorsunuz.

(v) *Quantum View Korunan Bilgilerin Açıklanması İzni.*

QVD, **QVM** veya **QVMI** (hep birlikte “**QV Teknolojileri**”), giriş verileri, emtia miktarları, değerler, tarif sınıflandırmaları, üreticiler veya tedarikçiler, harçlar, vergiler ve ücretler, gönderi ayrıntıları, irtibat noktaları, adresler ve telefon numaraları dahil ancak bunlarla kısıtlı kalmamak koşulu ile 19 C.F.R., bölüm 111 ve 163'te geçen ve 19 C.F.R. 111.24 altında gizli olarak kabul edilen ithalat ve gümrük aracılık bilgilerine ve kayıtlarına erişim sağlayabilir (“**Quantum View Korunan Gizli Bilgiler**”). **QV Teknolojileri**, **Quantum View Korunan Gizli Bilgileri** içeren raporları (“**Korunan Raporlar**”) almak üzere en fazla beş kişinin belirlenmesi seçeneğini dahil edebilir. Aşağıdakileri anlamış ve kabul etmiş olursunuz: (a) Bir kişiyi **Korunan Raporların** alıcısı olarak atayarak veya (b) bir **QV Yöneticisi** tarafından **Quantum View Sistem Hesabı** ile bir kişiyi **QV Teknolojilerine** erişim hakkı verilmesinin, **UPS**'ye **Quantum View Korunan Gizli Bilgilerini** söz konusu kişilerle paylaşma izni verdiği anlamına geldiğini ve Sizin, **Mülkünüzün**, işlemlerin ve bu tür **Korunan Raporlar** ile **Quantum View Korunan Gizli Bilgileri** de dahil olmak üzere **QV Teknolojilerinin** tabi olduğu ve hakları tanıyan belirli bir yargı yetkisi veya yargı yetkileri kanunları altında, söz konusu **Korunan Raporlar** veya **QV Teknolojileri** ile ilgili veya bunlar dahilinde bulunan **Quantum View Korunan Gizli Bilgilerin** veya Siz,

Mülkünüz veya işlemlerle ilgili diğer Bilgilerin UPS, UPS'nin temsilcileri veya acenteleri tarafından açıklanmasını kısıtlama hakkınızdan feragat ettiğinizi anlıyor ve kabul ediyorsunuz.

QV Teknolojileri bünyesinde, Quantum View Korunan Gizli Bilgilerini içeren raporları almak üzere atanan kişiyi silme ve bir QV Yöneticisi iseniz, atanan kişinin QV Teknolojilerine erişimini durdurma hakkına sahipsiniz. Atanan kişi, bir önceki cümlede belirtildiği şekilde silinmedikçe, Quantum View Korunan Gizli Bilgilerine ve QV Teknolojilerine, geçerli olan duruma göre, erişim sağlamaya devam edecektir. Bu Anlaşmaya bağlılığınız, QV Teknolojileri altında veya bunlarla ilgili olarak Quantum View Korunan Gizli Bilgilerin veya Siz, Mülkünüz ve işlemlerle ilgili diğer Bilgilerin UPS, UPS'nin temsilcileri veya acenteleri tarafından açıklanması konusunda yazılı bir onay kabul edilecektir. QV Teknolojileri ve bu Anlaşma altında veya bunlarla ilgili olarak, Siz, Mülkünüz ve işlemlerle ilgili Quantum view Korunan Gizli Bilgilerin açıklanması yüzünden veya bununla ilişkili şekilde UPS Tazmin Edilenleri için kaynaklanan veya ortaya çıkan Zararlara karşı UPS Tazmin Edilenlerini giderleri yalnız Size ait olmak üzere tazmin edecek ve koruyacaksınız. Çalışanlarınız dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak koşulu ile, erişim sağlamasını istemediğiniz kişilerin, UPS Teknolojileri veya Quantum View Korunan Gizli Bilgilerine doğrudan, dolaylı veya gizlice erişim sağlayamaması için UPS Teknolojileri tarafından gönderilen veya alınan Quantum View Korunan Gizli Bilgilerine erişimi sınırlandırmak tamamen Sizin sorumluluğunuzdadır. Quantum View Korunan Gizli Bilgilere veya UPS Teknolojilerine erişim izni verdiğiniz kişilerin Quantum View Korunan Gizli bilgileri veya UPS Teknolojilerini kullanımından sadece Siz sorumlusunuzdur. Korunan Raporları almak üzere atadığınız kişi artık bu bilgileri almak istemediğini Size bildirirse, UPS Teknolojilerini UPS'nin Korunan Raporları söz konusu alıcıya göndermesi için kullanmayı hemen bırakacaksınız. Korunan Raporların iletimi veya alımındaki herhangi bir sorun veya gecikmeden UPS sorumlu tutulamaz.

(vi) *Hizmet Sağlayıcılar.*

Eğer Müşteri, bir Hizmet Sağlayıcının Çalışanı için Quantum View Sistem Hesabı açılmasına izin vermiş ve söz konusu hesap 1 Şubat 2005 tarihinde yürürlükte ise ve bu Anlaşmanın tarihi itibarı ile hala yürürlükte ise böyle bir Hizmet Sağlayıcının Çalışanının Quantum View Sistem Hesabı geçerlidir. MÜŞTERİ, UPS TAZMİN EDİLENLERİNİ, SON KULLANICI HAKLARI BÖLÜM 1.1(a)(iii). KAPSAMINDA TANIMLANAN VE HİZMET SAĞLAYICI İLE ARANIZDAKİ ANLAŞMANIN İHLALİNDEN VEYA BÖYLE BİR ANLAŞMA VAR OLSAYDI ANLAŞMANIN İHLALİ SAYILACAK BİR EYLEMDEN VEYA EYLEMSİZLİKTEN KAYNAKLANAN VEYA BUNLARLA İLGİLİ OLARAK UPS TAZMİN EDİLENLERİ İÇİN TAHAKKUK EDECEK ZARARLARA KARŞI MASRAFLAR VE GİDERLERİ SADECE KENDİSİNE AİT OLMAK ÜZERE KORUYACAK VE ZARARLARINI TAZMİN EDECEKTİR.

Eğer Hizmet Sağlayıcının Çalışanı iseniz, Siz hem kendiniz, hem de Hizmet Sağlayıcı namına:

(A) Geçerli yasalara göre Hizmet Sağlayıcı adına yasal açıdan bağlayıcı kontratlara taraf olabilmek için uygun şekilde yetkilendirilmiş olduğunuzu garanti ediyorsunuz ve

(B) Hizmet Sağlayıcının Bilgiyi ancak bu Anlaşmanın kısıtlamaları ile tutarlı bir şekilde, hizmet sağladığı UPS Müşterisinin yararına kullanacağını ve her halükarda (1) bir paketi izlemek ve teslimini kanıtlamak haricinde, imza verileri de dahil olmak ama bunlarla sınırlı kalmamak üzere, üçüncü bir tarafın kimliğini belirleyecek Bilgiyi kullanmayacağını ve (2) Bilgiyi ayrı şekilde saklayıp, elektronik formda veya başka biçimde diğer herhangi bir veri ile birleştirmeyeceğini veya karıştırmayacağını kabul ediyorsunuz.

(b) UPS® File Download for Quantum View™ (Quantum View için UPS Dosya İndirme) yazılımı.

UPS® File Download for Quantum View™ (Quantum View için UPS Dosya İndirme) yazılımı işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3-1.4; 1.7; ve 2.3(b)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına tabi olarak ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, **UPS File Download for Quantum View yazılımı (Quantum View için UPS Dosya İndirme)** adı ile bilinen UPS Teknolojisi ancak dahili Amaçlarınız için **UPS File Download for**

Quantum View yazılımı için İzinli Bölgede Sizin sahibi olduğunuz, kiraladığımız veya tarafınızdan kontrol edilen bilgisayarlarda kullanılabilir.

(c) UPS® Claims on the Web Hizmeti.

UPS® Claims on the Web Service (**Web Üzerinden UPS Talep Hizmeti**) işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)-(b); 1.2-1.3; 1.7; ve 2.3(c)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olarak ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, **UPS Claims on the Web Service** adı ile bilinen hizmetlere dahili Amaçlarınız için erişim sağlayabilir ve bunları kullanabilirsiniz.

(d) UPS My Choice™ Araçları.

UPS My Choice™ (Benim Seçimim) Araçları erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)-(b); 1.2-1.3; 1.7; ve 2.3(d)

(i) *UPS.com'daki UPS My Choice™ Yönetim Aracı*

Lisans. Bu Sözleşmenin hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak koşulu ile ve Size UPS Teknolojisinde verilen lisans uyarınca dahili amaçlarınız için **UPS My Choice™** olarak bilinen hizmetler için yönetim görevlerini yürütmek üzere **UPS My Choice Yönetim Aracı** olarak bilinen hizmetlere erişebilir ve bunları kullanabilirsiniz.

(ii) *UPS My Choice™ Facebook Uygulaması*

Lisans. Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olarak ve Size UPS Teknolojisi için verilen lisans uyarınca, dahili Amaçlarınız için çeşitli UPS Teknolojilerine erişim sağlamanıza olanak tanıyan bir UPS Teknolojisi olan **UPS My Choice Facebook App**'a erişim sağlayabilir ve kullanabilirsiniz. **UPS My Choice Facebook Uygulaması** yolu ile herhangi bir UPS Teknolojisini kullanımınızın bu Anlaşmanın UPS Teknolojisi için geçerli bölümlerine tabi olduğunu onaylar ve kabul edersiniz.

Facebook Kullanımınız. **UPS My Choice Facebook Uygulaması**'nın sadece Size kolaylık olması amacı ile sunulduğunu, UPS tarafından Facebook içeriğinin onayı olarak sunulmadığını kabul edersiniz. UPS, Facebook üzerindeki herhangi bir içerik, yazılım, hizmet veya uygulamanın doğruluğu, gerçekliği, edimi veya kalitesi hakkında herhangi bir beyan veya garanti vermemektedir. **UPS My Choice Facebook Uygulaması**'nın Facebook tarafından desteklenmediğini veya doğrulanmadığını kabul edersiniz. UPS, Facebook'un kullanılabilirliğinden sorumlu değildir. Ek olarak, Facebook kullanımınız, <<https://www.facebook.com/about/privacy/>> adresinde bulunan Facebook gizlilik politikası dahil ancak bununla sınırlı olmamak üzere, geçerli politika ve kullanım hüküm ve koşullarına tabidir.

(e) UPS Shopping Companion™ aracı.

UPS Shopping Companion™ aracı erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)-(b); 1.2-1.3; 1.4 ve 2.3(e)

Lisans. Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, **UPS Shopping Companion aracı** olarak bilinen Yazılıma ve sipariş hazırlama veya gönderi kayıtlarını tutma gibi ürün seçimi, sipariş ve gönderi yönetimine yönelik ilgili hizmetlerine dahili Amaçlarınız için erişebilir ve onu kullanabilirsiniz.

Kısıtlamalar. Aşağıdakileri yapamazsınız: (i) **UPS Shopping Companion aracı** hizmetlerinin halka açık olmayan alanlarına erişim, değiştirme veya kullanım; (ii) UPS Sistemlerinin zaaflarını test etme, tarama veya irdeleme veya UPS Sistemlerinin herhangi bir güvenlik veya yetkilendirme önlemini ihlal etme veya atlatma veya (iii) **UPS Shopping Companion aracı** herhangi bir şekilde değiştirilmiş, yanıltıcı veya yanlış kaynak tanımlama bilgisi göndermek için kullanma.

(f) UPS® Customized Alerts Functionality (Özelleştirilmiş Uyarı İşlevi).

UPS® Customized Alerts Functionality erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3; ve 2.3(f)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olarak ve Size UPS Teknolojisi için verilen lisans uyarınca, UPS'nin Size **UPS Customized Alerts Functionality** (örneğin UPS Özelleştirilmiş Uyarı Bireysel API ve UPS.com Uyarı Özelleştirme Aracı) erişimi sağlayan diğer UPS Teknolojileri için lisans vermiş olması koşulu ile, UPS'nin İhale Edilen Gönderileriniz için Size veya Alıcınıza gönderdiği QVN mesajları ve UPS My Choice eposta gibi gönderi durumu epostalarına (“Özelleştirilmiş Uyarılar”) özelleştirilmiş içeriğinizin (“Özelleştirilmiş İçerik”) dahil edilmesi için UPS'yi yönlendirmek amacı ile İzin Verilen Bölgede **UPS Customized Alerts Functionality** olarak bilinen UPS Teknolojisine erişim sağlayabilir ve bunu kullanabilirsiniz (örneğin **UPS Customized Alert Retail API** ve **UPS.com Alert Customization Tool**). Tarafınızdan veya başka herhangi bir üçüncü taraf tarafından geliştirilmiş bir Ara Yüz veya başka bir yazılım kanalı ile başka bir üçüncü tarafın **UPS Customized Alerts Functionality** hizmetini kullanmasına veya buna erişmesine izin veya yetki vermeyeceksiniz. Özelleştirilmiş Uyarıları göndermek amacı ile, resim, logo, ticari marka, ticari sunum şekli, hizmet markaları, tasarımlar ve yazar çalışmaları dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Özelleştirilmiş İçeriğinizin kopyalanması, değiştirilmesi ve bunlardan türev çalışmalar üretilmesi için UPS'e telif hakkı içermeyen, sürekli, münhasır olmayan bir lisans vermiş oluyorsunuz. UPS, tamamen kendi takdirinde olmak üzere, söz konusu Özelleştirilmiş İçeriği, Özelleştirilmiş Uyarılarda kullanmadan önce veya kullandıktan sonra reddedebilir.

(ii) *Kısıtlamalar.* UPS'i aşağıdaki durumlarla ilgili olarak Özelleştirilmiş İçeriğiniz kullanılarak Özelleştirilmiş Uyarılar göndermesi için yönlendirebilirsiniz: paket teslim tarihinden bir gün öncesi, paket teslimat teyidi veya paketin UPS perakende konumuna yeniden yönlendirilmesi (bu yetki, Özelleştirilmiş Uyarı alıcısı için mevcutsa). Özelleştirilmiş Uyarılar, ABD kökenli ve hedefi ABD'de konut adresi olan İhale Edilen Gönderiler için olmalıdır.

(iii) *Garanti ve Teminat.* UPS'e aşağıdaki özellikte Özelleştirilmiş İçerik sağlamayacağınızı garanti edersiniz: (1) Müşteri ürün veya hizmetlerini doğrudan tanıtmayan veya reklamını yapmayan; (2) herhangi bir kişinin fikri mülkiyet veya yayın veya gizlilik hakkını ihlal eden; (3) yasa veya düzenlemeleri ihlal eden; (4) herhangi birisi için iftira, müstehcenlik, taciz, hakaret veya zarar niteliği taşıyan, küçük yaşta kişiler için zararlı olan veya pornografik öğeler içeren; (5) herhangi bir kullanıcı veya kullanım takip etiketleri, metinleri veya kodları içeren; (6) virüs, Truva atı veya UPS bilgisayarları, sistemleri, verileri veya

mülklerine zarar verebilecek veya bunları etkileyebilecek diğer bilgisayar verileri veya (7) yanlış, hatalı veya yanlış yönlendirici.

(iv) *Tazmin ve Telifi.* UPS Taraflarını, giderlerini yalnız Siz karşılayarak, Özelleştirilmiş İçeriğe UPSI tarafından erişilmesi veya kullanılması veya bu Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.3(f)'nin ihlali yüzünden doğan veya kaynaklanan hasarlarla bağlantılı olarak UPS Tazmin Edilenleri için tahakkuk ettirilecek veya ortaya çıkacak tüm Zararlara karşı UPS Tazmin Edilenlerinin zararlarını tazmin ve telifi edeceksiniz.

2.4 **UPS Billing Group (UPS Fatura Grubu).**

(a) UPS® Billing Data and PDF Invoice.

UPS® Billing Data and PDF Invoice (UPS Fatura Etme Verileri ve PDF Fatura) işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)-(b); 1.2; 1.7; ve 2.4(a)

Bu bölüm, Fatura Etme Verileri sağlayan UPS Billing Data and PDF Invoice (**UPS Fatura Etme Verileri ve PDF Fatura**) olarak tanınan (topluca "Fatura Etme Teknolojisi") iki (2) UPS Teknolojisine erişim ve onu kullanım hakkındaki özel hüküm ve koşulları içerir.

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, eğer Fatura Etme Teknolojisi için kayıt olmuş iseniz, bu Fatura Etme Teknolojisine dahili Amaçlarınız için erişebilir ve onu kullanabilirsiniz.

(ii) *İzinli Üçüncü Taraflar.* Burada belirtildiği üzere, Fatura Etme Verileri elektronik olarak ya doğrudan veya Fatura Veri Hizmet Sağlayıcıları yolu ile Size sağlanacaktır. Fatura Etme Verilerini, Fatura Veri Hizmet Sağlayıcılardan başka hiç bir üçüncü tarafa vermeniz yasaktır. Fatura Veri Hizmet Sağlayıcıları kullanıyorsanız Fatura Veri Hizmet Sağlayıcının bu Anlaşmaya uyumundan tamamen Siz sorumlu olacaksınız.

(iii) *Onaylanmış Kullanım.* Bu Anlaşma uyarınca değişik tokuş edilen Fatura Etme Verileri sadece dahili Amaçlarınız için İzinli Bölgede Sizin tarafınızdan ve/veya Fatura Etme Verileri Hizmet Sağlayıcı tarafından kullanılabilir.

(iv) *Ödeme.* Bu Anlaşmanın tarafları ayrı bir yazılı anlaşma yaparak mutabakata varmadığı sürece tüm Fatura Veri faturaları, UPS Size veya bir Fatura Etme Verileri Hizmet Sağlayıcıya faturanın hazır olduğuna ilişkin bir bildiriye ilettikten sonraki yedi (7) gün içinde ödenecektir. Geç ödemeler, geç ödeme cezalarına ve faize tabi olacaktır.

(v) *Ek Garantilerin Reddi.* BU ANLAŞMANIN İÇERDİĞİ DİĞER YÜKÜMLÜLÜK REDDİ İFADELERİNİN GENEL NİTELİĞİNİ SINIRLAMAMAKLA BERABER, UPS TARAFLARINDAN FATURA VERİLERİNİN KULLANILMASININ, KAĞIT FATURA GEREKTİREN VEYA KDV'YE İLİŞKİN HERHANGİ BİR YASA, KURAL VEYA DÜZENLEME dahil AMA BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE, UPS BILLING DATA İŞLEVİ İÇİN İZİNLI BÖLGEDE GEÇERLİ OLAN KANUN, KURAL VE/VEYA DÜZENLEMELERE UYACAĞINI GARANTİ ETMEZ.

(vi) *Esas Fatura.* Eğer UPS'den hem Fatura Etme Verileri hizmetleri ve hem de kağıt faturalar alıyorsanız, faturanın kağıt sürümünün esas alınacağını ve Size sunulan Fatura Etme Verilerinin sadece kullanılabilirlik sağlamak amacıyla taşındığını anlıyor ve kabul ediyorsunuz.

(b) UPS® Email Invoice (UPS E-posta Faturası).

UPS® Email Invoice (UPS E-posta Faturası) işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)-(b); 1.2; 1.7; ve 2.4(b)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca ve eğer **UPS Email Invoice** için kayıt olmanız için UPS Size ayrıca yetki verdiği takdirde, **UPS Email Invoice** hizmetini Dahili Amaçlarınız için kullanabilirsiniz.

(ii) *Fatura Teslimi.* **UPS Email Invoice (UPS E-posta Faturası)** işlevini kullanmak üzere UPS tarafından yetkilendirildikten sonra, otomatik olarak, mevcut elektronik formatlar (örneğin .csv, düz dosya ve PDF) listesinden kendinizin seçeceği biçimde Fatura Etme Verileri içeren faturalar alacaksınız; yasaların gerektirdiği veya UPS tarafından belirlenen formatların geçerli olduğu belirli ülkeler bunun dışındadır. Bir fatura alınmaya hazır olunca Size e-posta yolu ile bildirim yapılacaktır. **UPS Email Invoice (UPS E-posta Faturası)** işlevini kullanma isteğiniz, yasaların başka türden bir olur gerektirdiği ülkeler dışında, faturalarınızı elektronik formda almayı onayladığınız anlamına gelir. Faturalarınızı kağıt formatında almayı talep edebilirsiniz.

(iii) *İzinli Üçüncü Taraflar.* Faturaları veya bunların Fatura Etme Verilerini, Fatura Veri Hizmet Sağlayıcılardan başka hiç bir üçüncü tarafa vermeniz yasaktır. Fatura Veri Hizmet Sağlayıcıları kullanıyorsanız Fatura Veri Hizmet Sağlayıcının bu Anlaşmaya uyumundan tamamen Siz sorumlu olacaksınız.

(iv) *Ödeme.* Bu Anlaşmanın tarafları ayrı bir yazılı anlaşma yaparak mutabakata varmadığı sürece tüm **UPS Email Invoice** faturaları, UPS Size bir fatura e-postası bildirimini ilettikten sonraki yedi (7) gün içinde ödenecektir. Geç ödemeler, geç ödeme cezalarına ve faize tabi olacaktır.

(v) *Ek Garantilerin Reddi.* BU ANLAŞMADAKİ DİĞER FERAGATLERİN GENELLİĞİNİ SINIRLAMAKSIZIN, UPS, UPS EMAIL INVOICE KULLANIMINIZIN VEYA UPS EMAIL INVOICE TARAFINDAN ÜRETİLEN FATURALARIN, SINIRLAMA OLMAKSIZIN KAĞIT FATURAYI ZORUNLU KILAN VEYA KDV'YE İLİŞKİN YASALAR, KURALLAR VEYA DÜZENLEMELER DAHİL FATURA VERİLERİ İÇİN İZİN VERİLEN BÖLGEDE GEÇERLİ YASALAR, KURALLAR VE/VEYA DÜZENLEMELERLE UYUMLU OLACAĞI GARANTİSİNİ VERMEZ.

(vi) *Esas Fatura.* Eğer UPS'den hem **UPS Email Invoice** faturaları hem kağıt faturalar alıyorsanız, faturanın kağıt sürümünün esas alınacağını ve Size sunulan **UPS Email Invoice** faturasının sadece kullanılabilirlik sağlamak amacıyla taşıdığını anlıyor ve kabul ediyorsunuz.

(c) UPS® Billing Center.

UPS® Billing Center erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)-(b); 1.2-1.3; 1.7; ve 2.4(c)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca ve **UPS Billing Center** (UPS Fatura Merkezi) işlevine kaydolmanız şartı ile, elektronik fon transferi yolu ile faturaların alınmasını ve ödenmesini kolaylaştıran bir UPS Teknolojisi olan **UPS Billing Center** işlevine dahili amaçlarınız için erişebilirsiniz.

(ii) *Fatura Teslimi.* **UPS Billing Center**'a (UPS Fatura Etme Merkezi) erişirseniz ve kullanırsanız, yasa gereği veya UPS'in kararı ile başka formatta faturaların gerekli olduğu belirli ülkeler dışında, otomatik olarak elektronik formatta faturalar alacaksınız. **UPS Billing Center** (UPS Fatura Etme Merkezi)

tarafından üretilen tüm faturalara **UPS Billing Center** web sitesinden elektronik formatta erişebilirsiniz. Bir fatura hizmetinize hazır olunca Size e-posta yolu ile bildirim yapılacaktır. **UPS Billing Center**'ı (UPS Fatura Etme Merkezi) kullanmakla veya geçerli olduğu yerlerde elektronik formatta aldığımız bir faturanın ödenmesi ile, yasa gereği başka bir onay türünün geçerli olduğu ülkeler dışında elektronik formatta fatura almayı kabul etmiş olursunuz. Faturalarınızı kağıt formatında almayı talep edebilirsiniz. Bunu yaptığınızda, yasa gereği veya UPS'nin kararı ile başka formatta faturaların gerekli olduğu belirli ülkeler dışında **UPS Billing Center** (UPS Fatura Merkezi) erişimi ve kullanımı için Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.4(b)(i) ile verilen lisans sonlandırılacaktır.

(iii) **Fatura Ödemesi.** **UPS Billing Center** (UPS Fatura Etme Merkezi) kanalı ile hazırlanan tüm faturaları, İnternet ödemesi (EFT-Elektronik Fon Transferi), çek veya sadece ithalat faturalarına ilişkin olmak üzere kredi kartı ile, UPS Taşıma/Hizmet Hüküm ve Koşulları ve bu Anlaşma uyarınca ödeyeceğinizi kabul ediyorsunuz. Ayrıca, eğer **UPS Fatura Etme Merkezi** işlevinin kullanımı sonucunda geçerli Ücretleri (Geçerli UPS Taşıma/Hizmet Hükümleri ve Koşulları belgesinde belirtilen ücretler dahil) yansıtmayan bir fatura çıkarılacak olursa, UPS'nin Size fatura çıkaracağını ve Sizin de işleme ait herhangi bir ek tutar için UPS'ye yedi (7) gün içinde ödeme yapacağınızı kabul ediyorsunuz. Bir gönderiye ilişkin olarak fiyat iadesi talepleriniz, UPS Taşıma/Hizmet Hüküm ve Koşullarına uygun şekilde yapılmalıdır. Müşteri tarafından oluşturulan tüm fatura ayarlamaları, UPS tarafından ayrıca incelemeye tabidir. Müşteri tarafından oluşturulan bir fatura ayarlaması neticesinde Müşterinin hesabında yapılan ayarlama veya matlup uygulaması, talep edilen ayarlamaların UPS tarafından kesin olarak onaylandığı veya UPS tarafından ayarlama nedeninin kabul edildiği anlamına gelmez. UPS, herhangi bir ayarlama, matlup veya ücret iadesinin **UPS Billing Center** (UPS Fatura Etme Merkezi) işlevinin uygunsuz şekilde kullanımından doğduğunu saptayacak olursa Müşterinin herhangi bir fatura ayarlaması, matlup veya ücret iadesi alma hakkı olmayacaktır.

(iv) **Promosyon Materyalleri.** UPS, üçüncü taraflara dağıttığı ve **UPS Billing Center** (UPS Fatura Etme Merkezi) işlevini kullananların listesini içeren promosyon materyallerinde Sizi listeye dahil etmek hakkına sahiptir. Ticari markalarınızın, hizmet markalarınızın, adınızın veya logolarınızın UPS tarafından başka herhangi bir şekilde kullanımı için önceden yazılı izniniz gerekecektir.

(v) **Ek Garantilerin Reddi.** BU ANLAŞMADAKİ DİĞER FERAGATLERİN GENELLİĞİNİ SINIRLAMAKSIZIN, UPS, FATURA MERKEZİ KULLANIMINIZIN VEYA FATURA MERKEZİ TARAFINDAN ÜRETİLEN FATURALARIN, SINIRLAMA OLMAKSIZIN KAĞIT FATURAYI ZORUNLU KILAN VEYA KDV'YE İLİŞKİN YASALAR, KURALLAR VEYA DÜZENLEMELER dahil FATURA VERİLERİ İÇİN İZİN VERİLEN BÖLGEDE GEÇERLİ YASALAR, KURALLAR VE/VEYA DÜZENLEMELERLE UYUMLU OLACAĞI GARANTİSİNİ VERMEZ.

(d) **UPS® Billing Analysis Aracı.**

UPS® Billing Analysis Tool (Fatura Analiz Aracı) erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)-(b); 1.3-1.4; 1.7; ve 2.4(d)

(i) **Lisans.** Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, **UPS Fatura Etme Analiz Aracı** işlevini, İzinli Bölgede **UPS Fatura Etme Verileri ve PDF Fatura** olarak bilinen UPS Teknolojisinde Size sunulan Bilginin analizini yapmak ve dahili amaçlarınız doğrultusunda buna dayanan raporları hazırlamak için kullanabilirsiniz.

(ii) **Raporlar.** **UPS Fatura Etme Analiz Araçları** kullanılarak hazırlanan raporların, raporun şekli veya formatı ne olursa olsun, Bilgi olarak tanımlanacağını kabul ediyorsunuz.

(iii) **Kayıt.** **UPS Fatura Etme Analiz Araçları** kullanılmadan önce, gereken tescil bilgisini yükleyip UPS'e iletmeniz gerektiğini kabul ediyorsunuz.

2.5 UPS Data Exchange Services Group.

UPS Data Exchange Services (UPS Veri Alışverişi) işlevine erişim ve kullanım
aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1 - 1.3; 1.5; 1.7 ve 2.5

UPS, sadece kendi takdirine bağlı olmak üzere, şu transfer yöntemlerinden (her birisi “Transfer Yöntemi”) birisini veya daha fazlasını kullanarak ancak bunlarla sınırlı kalmamak koşulu ile, Bilginin Size transfer edilmesine izin verebilir (“Veri Alışverişi”): (i) fiziksel ortamda teslimat (örneğin DVD); (ii) dosya transferi protokolü (“FTP”) olarak bilinen standart ağ protokolü veya (iii) Electronic Data Interchange (“EDI”) (Elektronik Veri Değiş Tokuşu) olarak adlandırılan, bilgisayardan bilgisayara veri değiş tokuş yöntemi. Her Veri Alışverişi, Transfer Yöntemi, Dosya Formatı, Teslimat Noktası ve Veri Alışverişinin Sizin tarafınızdan kullanılacağı bölge dahil olmak üzere Veri Alışverişinin özelliklerini belirleyen UPS tarafından Sizin için çıkarılan bir veri alışverişi talep formu (“Veri Alışverişi Sipariş Formu”) ile sürekli hale getirilecektir. Veri Alış Verişi ile elde ettiğiniz bilgileri sadece dahili Amaçlarınız için kullanabilirsiniz. Bu Son Kullanıcı Hakları Bölümü 2.5’in hüküm ve koşulları, Siz ve UPS arasında veri alışverişi hizmetleri almanız kapsamında yapılan önceki anlaşmalardan hiç birisinin yerine geçmeyecektir. Transfer Yöntemleri ile Bilginin değiş tokuş edileceği UPS Hesaplarının listesini UPS ile karşılıklı olarak kararlaştıracaksınız. Söz konusu UPS Hesapları Siz ve UPS’nin karşılıklı anlaşması ile zaman zaman değiştirilebilir. Bu belge ile, geçerli olan duruma göre, Size veya Hizmet Sağlayıcıya Bilgiyi sağlamak üzere UPS’yi yetkilendirme yetkiniz olduğuna beyan ve garanti etmekteyiz.

(a) İzinli Üçüncü Taraflar. Veri Alış Verişi Talep Formu, Bilgilerin Size veya Hizmet Sağlayıcının önceden UPS tarafından yazılı olarak onaylanması ve Siz ve Hizmet Sağlayıcı arasında Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)(iv) ile tutarlı bir anlaşma bulunması koşulu ile bir Hizmet Sağlayıcıya teslim edilmesini belirtebilir.

(b) Dosya Formatı ve Transfer Yöntemi. UPS’in söz konusu zamanda geçerli sürüm dışında herhangi bir Transfer Yöntemini veya Dosya Formatını destekleme yükümlülüğü olmadığını kabul ediyorsunuz.

(c) Ödeme. Siz ve UPS arasında ayrı bir anlaşma ile başka türlü kararlaştırılmadığı sürece Siz veya Hizmet Sağlayıcı tarafından Veri Alış Verişi yolu ile alınan tüm faturalar alındıktan sonra yedi (7) gün içinde ödenecektir. Geciken ödemeler, gecikmeli ödeme ücretlerine tabi olacaktır.

(d) Giderler ve Ücretler. Teslimat noktası (aşağıda tanımlanmıştır) yolu ile UPS’e Bilgi Gönderme veya UPS’den Bilgi alma ile ilgili tüm telekomünikasyon giderlerinden Siz sorumlusunuz. Ayrıca, UPS Taşıma/hizmet Hüküm ve Koşullarında belirtildiği gibi, aşırı takip veya izleme veya Siz veya Hizmet Sağlayıcı tarafından talep edilen geçersiz hizmet iadeleri ile ilgili giderlerden de sorumlu olduğunuzu kabul ediyorsunuz.

(e) Dosya Format Değişiklikleri. Dosya formatında yapılan herhangi bir değişiklik UPS tarafından Size bildirildikten sonra bu değişikliği (değişiklikleri) uygulamaya komanız için otuz (30) gününüz olacak. UPS’nin güncel dosya formatı haricindeki herhangi bir dosya formatını destekleme yükümlülüğü olmadığını kabul ediyorsunuz.

(f) EDI'ye Özel Koşullar.

(i) *KDA Gideri ve Ücretler.* EDI'nin Teslimat Yöntemi olarak kullanıldığı Veri Alış Verişleri için, KDA iletim ücretleri ileten tarafın ve alınan veriler için de alan tarafın sorumluluğu olacaktır. Eğer Teslimat Yöntemi olarak EDI kullanan bir Veri Alış Verişi seçerseniz, UPS tarafından Size veya bir Hizmet Sağlayıcıya atanmış bir hattın veya telekomünikasyon masraflarının tamamını Siz ödeyeceksiniz. Tüm masraflar Bir Hizmet Sağlayıcının yerindeki bir değişiklik nedeni ile UPS tarafından yapılan işleme harcamaları tarafınızdan ödenecektir.

(ii) *İşlev Teyidi.* Herhangi bir Bilginin EDI üzerinden düzgün bir şekilde alınmasından sonra, veriyi alan taraf derhal bir teyit mesajı gönderecek ve bu teyit, verinin uygun şekilde alındığına, verinin gerekli kısımlarının teslim edilmiş olduğuna ve söz dizimi itibarı ile doğru olduğuna dair kesin kanıt teşkil ederse de verinin önemli içeriğini teyit etmeyecektir.

(iii) *Uygulama Önerisi.* Eğer EDI için bir Veri Alış Verişi Talep Formu uyarınca "uygulama önerisi" işlevi aktif hale getirilirse, UPS tarafından geçersiz veya eksik veri unsurları olan herhangi bir veri alındığında UPS buna karşılık olarak uygulama önerisi gönderecektir. Uygulama önerisinde reddetme mesajı varsa, uygulama önerisini aldıktan sonraki yirmi dört (24) saat içinde UPS'e yeni ve doğru verileri derhal iletacaksınız. Uygulama önerisinde bir uyarı mesajı varsa, uygulama önerisini almanızdan sonraki kırk sekiz (48) saat içinde veri iletiminde kullandığınız tüm ekipman, yazılım ve hizmetleri, daha sonra verilerin uygun şekilde iletilmesi için teşhise yönelik bir kontrolden geçireceksiniz. Bir uygulama önerisinin yollanılmasına neden olan aynı verileri tekrardan göndermeyeceksiniz. Bir uygulama önerisi, verilerin UPS'ye iletimindeki soruna işaret eder, ama verilerin önemli içeriği hakkında bir teyit veya reddetme niteliğinde değildir.

(iv) *Yedek Prosedürler.* Bir donanım veya yazılım iletişim arızası veya mücbir sebeplerden (Genel Hükümler ve Koşullarda [Bölüm 12.7](#)'de tanımlandığı şekilde) kaynaklanan bir olay taraflardan birisinin EDI yolu ile elektronik yöntemle herhangi bir veriyi iletmesini veya almasını engellerse, bu kişi problemi keşfettikten sonra elden geldiğince kısa bir zaman içinde şunları yapacağını kabul eder: (i) problemin tespiti ve çözümlenmesi için diğer tarafın EDI koordinatörünü durumdan haberdar edecek ve (ii) tüm işlemlerin iletişimini, mümkünse faks iletimi veya mevcut ve ticari açıdan makul başka herhangi bir yöntemle yapacaktır.

(v) *EDI Test Dönemi.* Taraflar EDI için, müştereken kabul ettikleri bir süre boyunca ("EDI Test Dönemi") test amaçları için verilerin elektronik bir şekilde iletilip alınacağını kabul ederler. EDI Test Dönemi boyunca, verilerin elektronik iletimi ve alımı, kağıt belgelerin alış verişinin yerini almayacak ama bunlara ek nitelikte olacaktır. EDI Test Dönemi, herhangi bir tarihte tarafların müşterek anlaşması ile sona erdirilebilir. EDI Test Dönemi sırasında iletilen veya alınan veriler taraflar arasında geçersiz ve hükümsüz sayılacaktır. EDI Test Dönemi ancak taraflar arasında EDI için bir Veri Alış Verişi Talep Formu imzalandıktan sonra başlayacaktır.

(vi) *UPS Etiketleme.* İhale Edilen Gönderiler için EDI aracılığı ile beyan bilgisi değişik tokuş etmeniz halinde söz konusu İhale Edilen Gönderilerin her birisine UPS'nin onayladığı Smart gönderi etiketini uygulamayı kabul etmektesiniz. UPS ile Smart etiketin bu Sözleşmenin imzalandığı tarihte geçerli UPS Etiketleme Kılavuzu baskısında tanımlandığına mutabıksınız. Bu, UPS MAXiCode'u (cadde adresini içeren), uygunsa Zip+4 posta kodu çubuğu kodunu, geçerli UPS Routing Code'unu, uygun UPS Hizmet İkonunu, bir UPS 1Z izleme sayısı çubuk kodunu, CASS'nin tasdik ettiği geçerli kılınmış adresi içerir, ama bunlarla sınırlı değildir.

2.6 UPS.com Group.

UPS, ups.com için bir tek giriş özelliği sağlar. Eğer ups.com giriş sayfasında belirtilen sosyal platformlardan birisi için (her birisi bir "Platform") kendi giriş bilgilerinizi kullanmayı seçerseniz adınız, e-posta adresiniz ve şimdi veya gelecekte Platformun UPS ile paylaşmasına izin verdiğiniz diğer tüm bilgiler gibi Size ait temel bilgileri UPS Platformdan elde edecektir. UPS'nin Platformlardan elde ettiği bilgilerin UPS Gizlilik Bildirimi tarafından düzenleneceğini anlıyor ve kabul ediyorsunuz. Platformlar ile ilişkiye girdiğiniz zaman UPS ile değil üçüncü bir taraf ile etkileşimde bulunursunuz. UPS Platformlara onay sağlamamaktadır ve bunlar üzerinde kontrolü yoktur. Bir Platform ile Sizin paylaştığınız bilgiler Platformun kendi gizlilik politikasına ve Sizin Platformdaki gizlilik ayarlarınıza tabidir. Platformlar veya başka bir üçüncü taraf web sitesi veya uygulaması bakımından UPS açık veya zımnî hiçbir garanti vermemektedir (onun tarafından sağlanan bilgilerin doğruluğu, güvenilirliği veya eksiksizliği veya onun gizlilik uygulamaları dahil olmak üzere). Platformların herhangi birisi dahil olmak üzere başka web sitelerine erişmeye karar vermeniz durumunda riskleri kendiniz yüklenerek bunu yaparsınız. Bir Platformu veya başka bir üçüncü taraf web sitesini veya uygulamasını kullanmanız yüzünden ortaya çıkan hiçbir kayıptan veya zarardan UPS hiçbir koşul altında sorumlu olmayacaktır. Platform hizmeti herhangi bir nedenle geçici veya kalıcı şekilde kullanılamaz duruma geldiği zaman, Platformdaki hesabınızı silmeye karar verdiğiniz takdirde veya Platformdaki giriş bilgilerinizin ups.com üzerinde tutulan Size ait UPS profili ile bağını koparmanız halinde Platformdaki giriş bilgilerinizi kullanarak ups.com üzerinde tutulan Size ait UPS profiline giremezsiniz. Giriş yaparak ups.com üzerinde tutulan Size ait UPS profilini kullanmaya devam edebilmek için UPS profili giriş bilgileri ile giriş yapmanız gerekecektir.

Küçük paket gönderilerine veya yük gönderilerine ilişkin belirli UPS Teknolojileri UPS internet sitesinde bulunabilir. Aşağıda bu UPS Teknolojileri açıklanmıştır:

(a) UPS.com™ Shipping (Gönderi).

UPS.com™ Shipping (Gönderi) işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölümler 1.1(a)-(b); 1.1(g); 1.2-1.3; 1.5; 2.6(a);
ve 2.6(g)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, İhale Edilen bir Gönderinin beyan etmenize olanak tanıyan bir UPS Teknolojisi olan **UPS.com Shipping**'e dahili Amaçlarınız için erişebilir ve onu kullanabilirsiniz.

(ii) *Fesih.* **UPS.com Shipping** (Gönderi) olarak tanınan UPS Teknolojisindeki haklarınız, ardi ardına yüz seksen (180) gün boyunca **UPS.com Shipping** yolu ile bir etiket hazırlamadığımız takdirde otomatik olarak feshedilecektir. Sonlandırmadan sonra, **UPS.com Shipping** (Gönderi) kullanıcısı olarak tekrar kaydolmanız gerekecektir.

(iii) *Dış Adres Defteri Plug-in/Termal Yazıcı Plug-in.* **UPS.com Shipping** (Gönderi) ile bağlantılı olarak, İzinli Bölgedeki bilgisayarlarda Dış Adres Defteri Plug-in ve Termal Yazıcı Plug-in özelliklerini yükleyip kullanabilirsiniz.

(iv) *Tartılar.* İzinli Bölgedeki belirli ülkelerde, **UPS.com Shipping**'in yüklenmiş olduğu aynı bilgisayara veya bilgisayar ağına bağlı tartılardan alınan ağırlık bilgisi **UPS.com Shipping** tarafından kabul edilebilir. Bu tartıların Sizin tarafınızdan kullanımına ve bunların doğruluğuna ilişkin olarak UPS hiçbir yükümlülük üstlenmediği gibi, yükümlülüğü açıkça reddeder.

(b) UPS.com™ Internet Freight Shipping.

UPS.com™ Internet Freight Shipping (UPS.com İnternet Yük Gönderi) işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)-(b); 1.2-1.3; 1.5; 2.6(b) ve 2.6(g)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, bir UPS Yük İhale Edilen Gönderiyi beyan etmenize olanak tanıyan bir UPS Teknolojisi olan **UPS.com Internet Freight Shipping**'e dahili Amaçlarınız için erişebilir ve onu kullanabilirsiniz.

(c) UPS.com™ Tracking.

UPS.com™ Tracking (UPS.com Takip) işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.1(c)-(e); 1.2-1.3; ve 2.6(c)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, küçük paket gönderimlerini ve yük paketi gönderimlerini (varsa) takip etmenize olanak tanıyan bir UPS Teknolojisi olan **UPS.com Tracking**'e dahili Amaçlarınız için erişebilir ve onu kullanabilirsiniz.

(d) UPS.com™ Calculate Time and Cost.

UPS.com™ Calculate Time and Cost (UPS.com Zaman ve Fiyat Hesaplama) işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a) – (b); 1.2-1.3; ve 2.6(d)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, küçük paket gönderileri ve yük gönderileri (varsa) için teslimat zamanı ve teslimat maliyeti hakkında bilgi talebinde bulunmanıza veya bunları görüntülemenize olanak tanıyan bir UPS Teknolojisi olan **UPS.com Calculate Time and Cost**'a (UPS.com Zaman ve Fiyat Hesaplama) dahili Amaçlarınız için erişebilir ve onu kullanabilirsiniz.

(e) UPS.com™ Void a Shipment.

UPS.com™ Void a Shipment (Gönderi İptali) işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2-1.3; ve 2.6(e)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, beyan edilmiş bazı İhale Edilen Gönderileri iptal etmek için erişebileceğiniz bir UPS.com hizmeti olan **UPS.com Void a Shipment** (Gönderi İptali) hizmetine dahili

Amaçlarınız için erişebilir ve onu kullanabilirsiniz. **UPS.com Void a Shipment** hizmetini kullanarak bir gönderiyi ancak şu koşullar altında iptal edebileceğinizi kabul ediyorsunuz: (1) eğer gönderi, Sizin UPS.com Sistem Hesabınızla bağlantılı bir UPS Hesabı adına yapılmış ancak bu doğrudan bir kredi kartına fatura edilmeyen bir hesap ise; (2) eğer UPS gönderi için geçerli PD verilerini almış ama gönderinin kendisini almamış ise ve (3) gönderinin **UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping), UPS CampusShip teknolojisi** veya **UPS Developer Kit API** adındaki UPS Teknolojisi yolu ile işleme konduğu hallerde, eğer gönderiyi iptal talebi, geçerli gönderi PD'sinin UPS tarafından alınmasından (24) saatten fazla bir süre sonra yapılmış ise. **Ayrıca, UPS.com Void a Shipment** işlevine teslim ettiğiniz bir gönderiyi iptal etme yetkisine haiz olduğunuzu garanti ediyorsunuz.

(f) UPS.com™ Order Supplies.

UPS.com™ Order Supplies (Malzeme Siparişi) işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2-1.3; ve 2.6(f)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, UPS Gönderi malzemelerini ısmarlamak için erişebileceğiniz bir UPS.com Hizmeti olan **UPS.com Order Supplies** (Malzeme Siparişi) hizmetine dahili Amaçlarınız için erişebilir ve onu kullanabilirsiniz. UPS, sadece kendi takdirine bağlı olmak üzere, **UPS.com Order Supplies** yolu ile verilen herhangi bir malzeme siparişini tamamen veya kısmen karşılamak veya hiç karşılamamak hakkını saklı tutar. UPS'nin sipariş talebi ile ilgili UPS Hesabının gönderi hacmi bazında verdiği bu tür kararlar da buna dahil olmakla beraber bunlarla sınırlı değildir.

(g) UPS.com™ Forms for Export.

UPS.com™ Forms for Export (İhracat Formları) işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2-1.3; ve 2.6(g)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, [UPS.com](#) yolu ile veya başka bazı UPS Teknolojisi ile erişip, uluslararası İhale Edilen Gönderiler için kullanılacak formları hazırlayabileceğiniz bir UPS.com Hizmeti olan **UPS.com Forms for Export** (İhracat Formları) hizmetine dahili Amaçlarınız için erişebilir ve onu kullanabilirsiniz. UPS, Size kolaylık olmak üzere **UPS.com Forms for Export** (UPS.com İhracat Formları) işlevi ile Size uluslararası gönderi formları sunar. Ancak bu formlar ve UPS Uluslararası Gönderi Formları, riski Size ait olmak üzere kullanılabilir ve **UPS.com İhracat Formları** işlevi yolu ile Size hazırlanan veya atıf yapılan formlar ve bilgi, Size bildirim yapılmadan değiştirilebilir veya güncellenebilir. Uygun formların seçimi ve gereken tüm belgelerin uygun şekilde tamamlanması Sizin sorumluluğunuzdur. **UPS.com Forms for Exports** (UPS.com İhracat Formları) işlevi kanalı ile önerilen formlar Sizin veya başka herhangi bir kişi için hukuki öneri anlamına gelmez. Bu işlev tarafından sunulmayan ek belgeler, paketinizin Gümrükten geçmesi için gerekli olabilir. Hiç bir halükarda UPS, hiç bir kanun teorisine göre bu işlevin sunduğu bilgi, formlar veya özelliklerdeki herhangi bir hata nedeni ile hiç bir kişi veya tüzel kişiye karşı doğrudan, dolaylı, fiilin sonucu, rastlantısal veya başka tazminat için, Siz böyle bir tazminatın olasılığı hakkında UPS'ye bilgi vermiş olsanız bile, yükümlü olmayacaktır. UPS, SATILABİLİRLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK GİBİ ZİMNİ GARANTİLER DE dahil AMA BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE, TÜM GARANTİLERİ BURADA AÇIKÇA REDDEDER.

(h) UPS.com™ Find Locations.

UPS.com™ Find Locations (Yer Bulma) işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2-1.3; ve 2.6(h)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, kullanıcıların UPS'ye ihale etmek üzere almış oldukları paketler hakkında UPS ile bilgi alış verişi yapmalarını sağlayan bir UPS Teknolojisi olan **UPS.com Find Locations (Yer bulma)** işlevine dahili Amaçlarınız için erişebilir ve onu kullanabilirsiniz. Eğer UPS Size **UPS.com Find Locations (Yer Bulma)** işlevine erişme olanağı vermiş ise, UPS ile "UPS Ticari Kontuar Anlaşma Mektubu," "UPS Yetkili Gönderi Şubesi Anlaşması" veya müşterilerinizden UPS'ye ihale etmek için paket almanıza hak tanıyan başka bir anlaşma yapmış olduğunuzu beyan ve garanti ediyorsunuz. Siz ayrıca, **UPS.com Find Locations (Yer Bulma)** işlevine eriştiğiniz ve kullandığınız her defasında böyle bir anlaşmanın güncel, geçerli ve icbar edilebilir nitelikte olduğunu ve olacağını garanti ediyorsunuz.

(i) UPS® Service Center Locator Maintenance Service.

UPS® Service Center Locator Maintenance Service (Servis Merkezi Yer Bulucu Bakım Hizmeti) işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2-1.3; ve 2.6(i)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, kullanıcıların, UPS'nin sahibi olup muhafaza ettiği ve UPS Locator API hizmeti için kullanılan UPS HMB veri tabanında ("HMB Veri tabanı") bulunan bilgilerini değiştirip güncelleyebilmelerine olanak tanıyan bir **UPS Teknolojisi olan Servis Merkezi Bulucu Bakım Hizmeti ("HMB")** işlevine dahili Amaçlarınız için erişebilir ve onu kullanabilirsiniz. Eğer UPS Size HMB'ye erişme imkanı sağlamış ise, UPS ile "UPS Ticari Kontuar Anlaşma Mektubu," "UPS Yetkili Gönderi Şubesi Anlaşması" veya müşterilerinizden UPS'ye ihale etmek için paket almanıza hak tanıyan başka bir anlaşma yapmış olduğunuzu beyan ve garanti ediyorsunuz. Siz ayrıca, HMB işlevine eriştiğiniz ve kullandığınız her defasında böyle bir anlaşmanın güncel, geçerli ve icbar edilebilir nitelikte olduğunu ve olacağını garanti ediyorsunuz. HMB yolu ile HMB veri tabanına verilen herhangi bir yanlış bilgidен veya onunla bağlantılı şekilde doğan, HMB veri tabanına bilgi vermemenizden kaynaklanan veya herhangi bir şekilde HMB veri tabanına sağladığınız bilgidен doğan tüm zarara karşı UPS'yi ve onun Tazmin Edilenlerini, Siz giderleri sadece Size ait olmak üzere tazmin ve telafi edeceksiniz.

(j) UPS TradeAbility™ hizmetleri.

UPS TradeAbility™ hizmetlerine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2-1.3; ve 2.6(j)

(i) *Lisans.* Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uyuma tabi olmak üzere ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisans uyarınca, **UPS TradeAbility hizmetlerine** sadece İzinli Bölgede ithal ve ihraç için İhale Edilen uluslararası Gönderilerinizin hazırlanmasında Size yardımcı olmak amacı ile dahili Amaçlarınız için erişebilir ve kullanabilirsiniz. **UPS TradeAbility hizmetleri** [UPS.com](https://www.ups.com) yolu ile veya gerek Sizin tarafınızdan gerekse başka bir kişi tarafından geliştirilmiş olan **UPS TradeAbility API**'sinin çalıştığı bir uygulama yolu ile erişebilirsiniz. Son Kullanıcı Haklarının 2.6(j) Bölümü, bu yöntemlerden birisini kullanarak **UPS TradeAbility hizmetlerine** erişip onu kullanmanızı yönetir.

(ii) *TradeAbility Bilgisinde Kısıtlamalar.* UPS, Size ilk kez sunulmasından sonra doksan (90) günü aşmayan bir süre ile **UPS TradeAbility hizmetleri** Bilgisini muhafaza edecektir. Ondan sonra bu tür **UPS TradeAbility hizmetleri** Bilgisine erişmeniz mümkün olmayacaktır.

(iii) *Fesih.* **UPS TradeAbility hizmetleri** ile ilgili bir UPS.com Sistem Hesabınızı ardi ardına on dört (14) ay boyunca kullanmazsanız **UPS TradeAbility hizmetleri** işlevine erişme hakkınız otomatik olarak feshedilecektir. Sonlandırmanın ardından **UPS TradeAbility hizmetleri** kullanıcısı olarak tekrar kaydolmanız gerekecektir.

(iv) *Atanmış Sağlayıcı.* Müşteri, **UPS TradeAbility hizmetleri** işlevini sağlamak üzere UPS Supply Chain Solutions, Inc. (bir UPS bağlı kuruluşu), onun halefleri ve temellük edenlerini görevlendirmiştir.

(v) *Hukuki Tavsiye Niteliğinde Olmama.* **UPS TradeAbility hizmetlerinin** sunduğu ücret ve gider tahminleri ile mal sınıflandırması Size, gönderene veya diğer herhangi bir kişiye verilen hukuki bir tavsiye niteliğinde değildir ve yalnızca Size kolaylık sağlamak üzere referans olarak kullanılabilir. UPS, tahminin doğruluğunu garanti etmez. **UPS TradeAbility Hizmetleri** ile İzin Verilen Bölgeye ithalat veya bu bölgeden ihracatla ilgili düzenlemelerin, **UPS TradeAbility Hizmetleri**'nin göz önüne alınmış olabileceği biçimde ilgili yasa ve düzenlemelerde değişikliğe tabi olduğunu anlıyorsunuz.

(k) UPS® Perakende Paket Teslimi.

UPS® Retail Package Drop Off (Perakende Paket Teslimi) işlevine erişim ve kullanım aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2-1.3 ve 2.6(k)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına ve Size UPS Teknolojisinde verilen lisansa tabi olmak üzere, **UPS Perakende Paket Teslimi (UPS PPT)** işlevine ancak Müşterilerinizden aldığımız İhale Edilen Gönderilerle ilgili bilgileri UPS ile değiş tokuş etmek amacı ile ve sadece dahili Amaçlarınız için erişebilir ve kullanabilirsiniz ancak bunun gerçekleştirilebilmesi için UPS ile aranızda, UPS'ye ihale etmek üzere müşterilerinizden paket almanıza izin veren "Ticari Kontuarlar için UPS Anlaşma Mektubu," "UPS Yetkili Gönderi Temsilciliği Anlaşması" veya başka bir anlaşmayı yapmış olmanız gerekir. Böyle bir anlaşmanın UPS PPT işlevine eriştiğiniz ve bunu kullandığınız her defasında geçerli ve icbar edilebilir olduğunu ve olacağını garanti ve temin ediyorsunuz.

(l) UPS Mobile™ Technology.

UPS Mobile™ Technology (Mobil Teknoloji) erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölümler 1.1(a)-(e); 1.1(g); 1.2-1.5; ve 2.6(l)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına ve Size UPS Teknolojisinde verilen lisansa tabi olmak üzere, Size UPS Teknoloji ile verilmiş lisans uyarınca, Son Kullanıcı Hakları [Bölüm 2.6](#)'da belirtilen böylesi UPS.com işlevi için hüküm ve koşullar sınırlama olmaksızın dahil olmak üzere bu Anlaşmanın hükümleri ve koşulları ile Uyumluluğunuza tabi olarak, [EK C](#)'de belirtilen UPS.com işlevselliği için belirlenmiş ülkelerden **UPS Mobile Teknoloji** ile mümkün kılınan UPS.com işlevlerine dahili Amaçlarınız için **UPS Mobile Teknoloji** ile erişebilirsiniz. **UPS Mobile Technology** işlevinin (Mobil Teknoloji) Sizin tarafınızdan kullanımına ve bunun doğruluğuna ilişkin olarak UPS hiç bir yükümlülük üstlenmediği gibi, yükümlülüğü açıkça reddeder.

(m) UPS Paperless™ Invoice/Paperless Document Setup Process.

UPS Paperless™ Invoice/Paperless Document Setup Process (UPS Kağıtsız Fatura/Kağıtsız Belge Oluşturma Süreci)

aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:

Genel Hükümler ve Koşullar;

Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.2; 1.3; ve 2.6(m).

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşullarına ve Size UPS Teknolojisinde verilen lisansa tabi olmak üzere, bir UPS Kağıtsız Fatura uyumlu sisteminin kullanımı ile bağlantılı olarak erişilebilen (örneğin **UPS WorldShip yazılımı** veya **UPS CampusShip teknolojisi**) bir UPS Hizmeti olan **UPS Kağıtsız Fatura/Kağıtsız Belge Oluşturma Sürecine** dahili Amaçlarınız için erişebilir ve kullanabilirsiniz. UPS Kağıtsız Belge İhale Edilen Gönderinin teslimatı ile bağlantılı olarak kullanılmak üzere bir İhale Edilen Gönderi ile ilişkili belgelerin (örneğin bir fatura) görüntülerini UPS'ye yüklemenizi sağlar. **UPS Kağıtsız Fatura/Kağıtsız belge Oluşturma Süreci**, teslimat sürecinde ihtiyaç duyulan ticari faturaları oluşturmak için UPS tarafından gönderilen Sizin tarafınızdan bir UPS Kağıtsız Fatura uyumlu sistem aracılığı ile elektronik olarak gönderilen paketler için PLD kullanır. **Ek C'**de belirtilen ülkelerdeki UPS.com aracılığı ile ulaşabileceğiniz **UPS Kağıtsız Fatura/Kağıtsız Belge Oluşturma Süreci**'ni tamamlayarak ve antetli kağıdınızı, elektronik formatta yetkili bir imza ve UPS Kağıtsız Faturada kullanılacak UPS hesap numaralarınızı teslim ederek UPS Kağıtsız Fatura'ya kaydolabilirsiniz. UPS'nin verilen antetli kağıdı ve yetkili imzayı UPS Kağıtsız Fatura kapsamında ticari fatura oluşturmak için kullanacağını kabul etmiş olursunuz. Sadece **UPS Kağıtsız Fatura/Kağıtsız Belge Oluşturma Süreci**'ne gönderdiğiniz UPS hesap numaraları altında gönderilen paketlerin UPS Kağıtsız Fatura için geçerli olduğunu kabul etmiş sayılırsınız. Gönderilen imzanın geçersiz olması durumunda, UPS'yi bilgilendirmeyi ve UPS'ye güncel yetkili bir imza gönderene kadar UPS Kağıtsız Fatura'yı kullanmayacağınızı kabul etmiş sayılırsınız. Buna ek olarak, bir paket için **UPS Kağıtsız Fatura/Kağıtsız Belge Oluşturma Süreci** almak için, paketi UPS'ye ihale etmeden önce **UPS Kağıtsız Fatura/Kağıtsız Belge Oluşturma Süreci** ile uyumlu bir sistem yolu ile paket için UPS PLD'ye aktarmanız gerektiğini kabul etmiş sayılırsınız. UPS Kağıtsız Fatura ve UPS Kağıtsız Belge hizmetlerinin kullanımı, kayıt sürecinin bir parçası olarak imzaladığınız Kağıtsız Fatura Kayıt Anlaşması başlıklı ayrı bir anlaşmanın hükümlerince yürütülür. Ayrıca, UPS Kağıtsız Fatura kullanılarak tarafınızca Sunulan tüm Gönderilerin, UPS Kağıtsız Fatura kapsamındaki Sunulan Gönderinin menşei ülkesindeki Uluslararası Paketlerin Gümrükten Çıkarılması Hükümleri de dahil olmak üzere, geçerli UPS Fiyat ve Hizmet Kılavuzu ve UPS Taşıma/Hizmete ilişkin Hüküm ve Koşullar'da belirtilen hizmet tanımlaması ve hüküm ve koşullara tabi olduğunu kabul etmiş sayılırsınız.

(n) UPS® Schedule a Pickup.

UPS® Schedule a Pickup (Toplama Zaman Planlaması) hizmetine erişim ve kullanım

aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:

Genel Hükümler ve Koşullar;

Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.1(c)-(e); 1.2-1.3; ve 2.6(n)

(i) *Lisans.* Bu anlaşmanın hükümleri ve koşullarına uygunluğa tabi olarak ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisansa dayanarak, bir İhale Edilen Gönderinin toplanması için zaman planı yapmanızı sağlayan bir UPS Teknolojisi olan **UPS Toplama Zaman Planlamasına** erişebilir ve onu kullanabilirsiniz.

(o) UPS Hundredweight Service™ (CWT) Rating.

UPS Hundredweight Service™ (CWT) Rating erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a) – (b); 1.2-1.3; ve 2.6(o)

(i) *Lisans.* Bu Sözleşmenin şartlarına ve koşullarına uymak koşulu ile ve Size UPS Teknolojisinde verilen lisans uyarınca dahili amaçlarınız için paletten az gönderilerinizin teslim zamanı ve teslim masrafı hakkında bilgi talep etmenizi ve bilgileri görmenizi sağlayan bir UPS Teknolojisi olan **UPS Hundredweight Service (CWT) Rating**'e erişebilir ve bunu kullanabilirsiniz.

(p) UPS.com™ Marketplace Shipping.

UPS.com™ Marketplace Shipping (Pazar Gönderileri) erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a) – (c); 1.1(e); 1.2-1.3; ve 2.6(p)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hüküm ve koşulları ile Size UPS Teknolojisi ile ilgili olarak verilen lisans uyarınca, dahili Amaçlarınız doğrultusunda, Müşterileriniz tarafından mallarınız için bir üçüncü taraf e-pazarında (örneğin eBay ve Amazon.com) verilen siparişlerin gönderilmesini yönetmenize ve ayrıntılarını takip etmenize olanak tanıyan bir UPS Teknolojisi olan **UPS.com Marketplace Shipping (Pazar Gönderileri)**'ne erişim sağlayabilir ve kullanabilirsiniz.

(ii) *Hesap Erişim Yetkiniz.* **UPS.com Marketplace Shipping** yolu ile UPS'e kullanıcı adı, şifre ve diğer giriş bilgileri veya içerikler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, üçüncü taraf e-pazarı ile ilgili hesap erişim bilgilerinizi verdiğinizde, **UPS.com Marketplace Shipping**'in sunulmasına yönelik hesap erişim bilgilerinin kullanılması da dahil olmak üzere, UPS'in hesap erişim bilgilerinizi UPS Gizlilik Bildirimi uyarınca kullanıp saklayabileceğini kabul etmiş olursunuz. Hesap erişim bilgilerinizi UPS'e vererek, (1) verilen söz konusu hesap erişim bilgileri ile ilişkili e-pazara erişim ve söz konusu hesap ile e-pazarı kullanma yetkisine sahip olduğunuzu ve (2) hesap erişim bilgilerinizi UPS'e verme ve UPS'in herhangi bir ücret ödeme yükümlülüğü veya başka bir sorumluluğu olmadan, temsilciniz olarak hesap erişim bilgilerinizi kullanarak söz konusu e-pazara erişim yapması ve kullanması için izin vermeye yetkili olduğunuzu beyan edersiniz. Size ait hesap erişim bilgilerinin UPS tarafından kullanılmasının Size ait bilgilerin UPS Gizlilik Bildirimi ile tutarlı şekilde erişim, depolama ve kullanma amacı ile ilgili e-pazardan ABD'deki UPS'e aktarılması ile sonuçlanacağını kabul ediyorsunuz. Söz konusu aktarma için UPS'e açık şekilde yetki veriyorsunuz.

UPS.com Marketplace Shipping'i kullanarak, UPS'ye Sizin adınıza üçüncü taraf e-pazarında tutulan hesabınıza temsilciniz olarak erişim sağlama yetkisini açık bir şekilde vermiş olursunuz. **UPS.com Marketplace Shipping** üçüncü taraf e-pazarına girecek ve giriş yapmak için hesap erişim bilgilerinizi kullanacak ve hesabınızla ilgili bilgileri alacaktır. **UPS.com Marketplace Shipping**'i dahili Amaçlarınız doğrultusunda kullanmanıza ilişkin olarak UPS'ye, Sizin yapabileceğiniz aktivitelerle bağlantılı olarak gerekli her şeyi yapması için tam yetki ile birlikte katılımcı üçüncü taraf e-pazarına erişim, bilgilerinizi alma ve kullanmaya yönelik olarak sınırlı bir vekaletname vermiş ve UPS'yi fiilen vekiliniz olarak görevlendirmiş oluyorsunuz. **UPS'İN ÜÇÜNCÜ TARAF AİT E-PAZARDA HESAP BİLGİLERİNİZE ERİŞİRKEN VEYA BUNLARI ALIRKEN, ÜÇÜNCÜ TARAF E-PAZARI ADINA VEYA TEMSİLCİSİ OLARAK DEĞİL, SİZİN TEMSİLCİNİZ OLARAK HAREKET ETTİĞİNİ KABUL ETMİŞ OLURSUNUZ.**

(iii) *Üçüncü Taraf e-Pazarlarını Kullanımınız.* **UPS.com Marketplace Shipping**'in Size üçüncü taraf e-pazarlarına erişim hakkı verdiğini ve söz konusu erişimin, üçüncü taraf e-pazarlarındaki içeriğe yönelik olarak UPS tarafından verilen bir onay değil, sadece Size kolaylık sağlamak amacı ile verildiğini kabul edersiniz. UPS, üçüncü taraf e-pazarlarında bulunan herhangi bir içeriğin, yazılımın, hizmetin veya

uygulamanın doğruluğu, gerçekliği, edimi veya kalitesi konusunda herhangi bir beyan veya garanti vermemektedir. **UPS.com Marketplace Shipping**'in **UPS.com Marketplace Shipping** yolu ile erişilebilen üçüncü taraf bir e-pazar sponsorluğunda veya onayında olmadığını kabul ediyorsunuz. **UPS.com Marketplace Shipping** yolu ile herhangi bir üçüncü taraf e-pazarına erişim sağlamaya karar verirsiniz, ilgili risk Size ait olacaktır. UPS, üçüncü taraf internet sitelerinin kullanılabilirliğinden sorumlu değildir. Ayrıca, üçüncü taraf e-pazarını kullanımınız, söz konusu üçüncü taraf e-pazarının geçerli politikaları ile hüküm ve koşullarına tabidir.

(q) UPS.com™ Alert Customization Tool.

UPS.com™ Alert Customization Tool (Uyarı Özelleştirme Aracı) erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(g); 1.3; 2.1(b); 2.3(f); ve 2.6(q).

UPS.com Alert Customization Tool (Uyarı Özelleştirme Aracı), QVN mesajları ve UPS My Choice epostaları gibi gönderi durumu epostalarının özelleştirilmesini kolaylaştıran **UPS Customized Alerts Functionality**'ne erişim sağlar. **UPS Customized Alerts Functionality**'nin **UPS.com Alert Customization Tool** (Uyarı Özelleştirme Aracı) yolu ile kullanımının Son Kullanıcı Hakları koşulları Bölüm 2.3(f)'ye tabi olduğunu kabul ediyorsunuz. Bir Hizmet Sağlayıcının Sizin adınıza sipariş gönderdiği durumlarda, Hizmet Sağlayıcı uygun UPS Hesabı altında gönderim yapmazsa, Özelleştirilmiş Uyarıların kullanılamayabileceğini kabul ediyorsunuz. UPS, gönderilmesini talep ettiğiniz tüm Özelleştirilmiş Uyarılara aynı Özelleştirilmiş İçeriği uygulayacaktır. **UPS.com Alert Customization (Uyarı Özelleştirme) Aracı**'ni kullanarak UPS'ye yeni veya revize edilmiş içerik gönderme yolu ile Özelleştirilmiş İçeriğinizi düzenli aralıklarla revize edebilirsiniz. Özelleştirilmiş İçeriğinizi UPS'ye sunduktan sonra en erken üç (3) hafta içinde yeni veya revize Özelleştirilmiş İçeriğiniz başlatılabilir.

(r) UPS.com™ Manage Inbound Charges (Gelen Ücretlerinin Yönetilmesi).

UPS.com™ Manage Inbound Charges (Gelen Ücretlerinin Yönetilmesi) erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Genel Hükümler ve Koşullar; Son Kullanıcı Hakları Bölümler 1.1(a)-(b); 1.2; 1.3; ve 2.6(r).

2.7 UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Teknolojisi.

(a) UPS® Locator API for UPS Access Point™ Locations (XML).

UPS® Locator API for UPS Access Point™ Locations (Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu API) erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3; ve 2.1(b); ve UPS tarafından geliştirme hakkı verilmiş ise, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.7; 2.1(a) ve 2.7(a).

UPS Locator API, UPS Erişim Noktası yerleri ile ilgili Bilgilerin geri gönderilmesi özelliğine sahiptir ("UPS Erişim Noktası İşlevselliği"). **UPS Locator API**, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.1(c)(x)'e tabi

olan, UPS paketlerinin UPS tarafından alınmak üzere bırakılabileceği yerler hakkındaki bilgileri geri gönderme özelliğine sahiptir.

UPS tarafından istenmesi durumunda, UPS Erişim Noktası Uygulamasının UPS Geliştirici Kiti API'leri ve UPS Sistemleri ile uyumluluğunu ve Sizin hüküm ve koşullar ile API Teknik Dokümantasyonuna uygunluğunuzu belirlemek amacı ile, üretim veya kamusal alan bazında kullanılabilmesinden önce UPS'ye UPS Erişim Noktası Uygulamasına veya güncellemesine erişim vermelisiniz. Eğer UPS, UPS Erişim Noktası Uygulamasının UPS Developer's Kit API'lerine veya UPS Sistemlerine uygun olmadığını veya hüküm ve koşullara veya API Teknik Dokümantasyonuna uymadığını tespit ederse, Siz UPS tarafından talep edildiği şekilde Ara Yüzlerdeki tüm değişiklikleri yapacaksınız; ayrıca, UPS tarafından Size UPS Erişim Noktası Uygulamasının UPS Developer's Kit API'lerine ve UPS Sistemlerine uygun olduğu ve hüküm ve koşullara veya API Teknik Dokümantasyonuna uyduğuna dair bir yazılı beyan verilene kadar UPS, UPS Erişim Noktası Uygulamasına erişimi ve onun kullanımını önlemenizi talep edebilir.

UPS Erişim Noktası İşlevselliğini yalnızca İhale Edilen Gönderilere yönelik müşteri tarafından oluşturulan bir beyan bilgisi talebine cevaben veya bu amaçla kullanmayı kabul ediyorsunuz. UPS Erişim Noktası İşlevselliği tarafından verilen konum bilgisini, bu gibi müşteri kaynaklı talepleri yerine getirme haricindeki amaçlarla kullanamazsınız. Müşterinizle gerçekleştirdiğiniz her bir uzaktan iletişim oturumunun tamamlanmasının ardından, UPS Erişim Noktası İşlevselliği tarafından verilen tüm konum bilgilerini imha etmeniz gerekmektedir. UPS'nin açık, yazılı izni olmadan, bu Bölüm 2.7(a)'da açıkça belirtilen gerekçeler dışında UPS Erişim Noktası İşlevselliğinin sağladığı konum bilgilerini kısmen veya bütünü ile kullanmamayı kabul edersiniz.

Bu Anlaşmada bunun tersine olan hiç bir şeye bakılmaksızın, bu Anlaşma, UPS'ye ait veya UPS tarafından lisanslanan herhangi bir ticari marka, sözcük, ad, sembol, cihaz veya bunların birleşimini bu tür bir UPS Erişim Noktası Uygulaması'nda kullanmanıza izin vermemektedir. UPS Erişim Noktası ticari markalarını UPS Erişim Noktası Uygulamasında kullanacağınız ölçüde, aşağıdaki adresteki UPS Brand Exchange, UPS Erişim Noktası marka talep formunu doldurmanız ve USP'in münhasır takdirinde verilen UPS ticari marka lisansını almanız gerekir: <<https://www.upsbrandexchange.com/brLanding.awsp>>.

(b) UPS® Locator Plug-In for UPS Access Point™ Locations.

UPS® Locator Plug-in for UPS Access Point™ Locations (UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu Plug-in) erişimi ve kullanımı
aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 2.7(b)

Bu Anlaşmadaki hüküm ve koşullara uyulması koşulu ile ve Size UPS Teknolojisi ile ilgili verilen lisans uyarınca, bir UPS Teknolojisi olan **UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu Plug-in** dahil bir UPS Erişim Noktası Uygulaması geliştirebilirsiniz ve söz konusu UPS Erişim Noktası Uygulamasını, UPS'nin Size ilgili **UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu Plug-in** Teknik Dokümantasyonunu sunması koşulu ile, Dahili Amaçlarınız için kullanabilirsiniz. UPS'nin **UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu Plug-in** kullanımınız yolu ile Size iade edilen verilerin doğruluğu veya kullanılabilirliğini garanti etmediğini kabul edersiniz. Eşleştirilmeyen bilgilerin renk düzenini değiştirmek ve markanızı, herhangi bir UPS markasının önüne geçmeyecek, değiştirmeyecek, engellemeyecek veya UPS'nin ürün ve hizmetlerinizi onayladığını ima etmeyecek şekilde eklemek hariç, **UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu Plug-in** tarafından geri gönderilen Bilgilerde değişiklik yapamazsınız. UPS Erişim Noktası Uygulamasının UPS Sistemleri ile uyumluluğunu ve Sizin hüküm ve koşullar ile **UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu Plug-in** Teknik Dokümantasyonuna uygunluğunuzu belirlemek amacı ile, üretim veya kamusal alan bazında kullanılabilmesinden önce UPS'ye **UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu Plug-in** içeren UPS Erişim Noktası Uygulamasına (ve/veya ilgili Güncellemelere) erişim vermelisiniz. Eğer UPS, UPS Erişim Noktası Uygulamasının UPS Sistemlerine uygun olmadığını veya hüküm ve koşullara veya **UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu Plug-in** Teknik Dokümantasyonuna uymadığını tespit ederse, Siz UPS tarafından talep edildiği şekilde Ara Yüzlerdeki tüm değişiklikleri yapacaksınız; ayrıca, UPS tarafından Size

UPS Erişim Noktası Uygulamasının UPS Sistemlerine uygun olduğu ve hüküm ve koşullara veya **UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu Plug-in** Teknik Dokümantasyonuna uyduğuna dair bir yazılı beyan verilene kadar UPS, UPS Erişim Noktası Uygulamasına erişimi ve onun kullanımını önlemenizi talep edebilir.

UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu Plug-in işlevselliğini yalnızca İhale Edilen Gönderilere yönelik müşteri tarafından oluşturulan bir beyan bilgisi talebine cevaben veya bu amaçla kullanmayı kabul ediyorsunuz. **UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu Plug-in** işlevselliği tarafından verilen konum bilgisini, bu gibi müşteri kaynaklı talepleri yerine getirme haricindeki amaçlarla kullanamazsınız. Müşterinizle gerçekleştirdiğiniz her bir uzaktan iletişim oturumunun tamamlanmasının ardından, **UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu Plug-in** işlevselliği tarafından verilen tüm konum bilgilerini imha etmeniz gerekmektedir. UPS'nin açık, yazılı izni olmadan, bu Bölüm 2.7(b)'de açıkça belirtilen gerekçeler dışında **UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu Plug-in**'i kısmen veya bütünü ile kullanmamayı veya dağıtmamayı kabul edersiniz.

Bu Anlaşmada bunun tersine olan hiç bir şeye bakılmaksızın, bu Anlaşma, UPS'ye ait veya UPS tarafından lisanslanan herhangi bir ticari marka, sözcük, ad, sembol, cihaz veya bunların birleşimini bu tür bir UPS Erişim Noktasında kullanmanıza izin vermemektedir. UPS Erişim Noktası ticari markalarını UPS Erişim Noktası Uygulamasında kullanacağınız ölçüde, aşağıdaki adresteki UPS Brand Exchange, UPS Erişim Noktası marka talep formunu doldurmanız ve USP'in münhasır takdirinde verilen UPS ticari marka lisansını almanız gerekir: <https://www.upsbrandexchange.com/brLanding.awsp>.

(c) UPS® Locator APList File for UPS Access Point™ Locations.

UPS® Locator APList File for UPS Access Point™ Locations (UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu APList Dosyası) erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2; 1.3 ve 2.7(c).

Yetki verilmesi üzerine, UPS'nin münhasır takdirinde olmak koşulu ile, UPS Size, açıklama tarihinde, paket kabul eden tüm UPS Erişim Noktası yerlerinin bir listesini verebilir ("APList"). Müşteriye, uygun UPS Erişim Noktasını seçme konusunda yardımcı olmak için, Müşteriye, Siz veya diğer müşteri hizmeti kanalları (örneğin çağrı merkezi etkileşimi) yolu ile geliştirilen bir uygulama yolu ile Müşteri tarafından sunulan bir adres ve adrese olan uzaklığı içeren bir sorguya yanıt olarak, sıralı uzaklıkta UPS Erişim Noktası yerleri hakkındaki bilgileri içeren APList bölümünü sunabilirsiniz. UPS'nin Size APList'i vermesi halinde, UPS, hemen her gün bir kez APList Güncellemelerini sunacaktır. APList işlevselliğini yalnızca İhale Edilen Gönderilere yönelik müşteri tarafından oluşturulan bir beyan bilgisi talebine cevaben veya bu amaçla kullanmayı kabul ediyorsunuz. APList'i, bu gibi müşteri kaynaklı talepleri yerine getirme haricindeki amaçlarla kullanamazsınız. Yerine geçen APList Güncellemesinin teslimatından sonra bir (1) saat içinde APList'in tüm kullanımları durdurulacaktır. Yerine geçen APList Güncellemesinin alınması üzerine, güncel olmayan APList'i derhal atmanız gerekmektedir. UPS'nin açık, yazılı izni olmadan, bu Bölüm 2.7(c)'de açıkça belirtilen gerekçeler dışında APList'i kısmen veya bütünü ile kullanmamayı veya dağıtmamayı kabul edersiniz.

Bu Anlaşmada bunun tersine olan hiç bir şeye bakılmaksızın, bu Anlaşma, APList bölümleri dahil, UPS'ye ait veya UPS tarafından lisanslanan herhangi bir ticari marka, sözcük, ad, sembol, cihaz veya bunların birleşimini geliştirdiğiniz herhangi bir uygulamada kullanmanıza izin vermemektedir. UPS Erişim Noktası ticari markalarını böyle bir uygulamada kullanacağınız ölçüde, aşağıdaki adresteki UPS Brand Exchange, UPS Erişim Noktası marka talep formunu doldurmanız ve USP'in münhasır takdirinde verilen UPS ticari marka lisansını almanız gerekir: <<https://www.upsbrandexchange.com/brLanding.awsp>>.

2.8 My LTL Services.

(a) UPS Freight™ Bill of Lading.

UPS Freight™ Bill of Lading (Yük Konşimentosu) erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)-(b); 1.2-1.3; 1.5; 1.7; ve 2.8(a)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hükümleri ve koşulları ile uyumluluğa tabi olarak ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisansla uyumlu olarak, Size İhale Edilen bir Gönderiyi beyan etme olanağı tanıyan bir UPS Teknolojisi olan **UPS Yük Konşimentosu**'na dahili amaçlarınız için erişebilir ve onu kullanabilirsiniz.

(ii) *Fesih.* UPS Teknolojisinde **UPS Yük Konşimentosu** olarak bilinen haklarınız, birbirini izleyen yüz yirmi (120) gün boyunca bir etiket oluşturmak için **UPS Yük Konşimentosu**'nu kullanmamanız halinde feshedilebilir. Sonlandırılma durumunda, **UPS Yük Konşimentosu** kullanıcısı olarak tekrar kaydolmanız gerekecektir.

(b) UPS Freight™ Tracking.

UPS Freight™ Tracking (Yük Takip) erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.1(c)-(e); 1.2-1.3; 1.7; ve 2.8(b)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hükümleri ve koşulları ile uyumluluğa tabi olarak ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisansla uyumlu olarak, yük gönderileri takip etmenize olanak tanıyan bir UPS Teknolojisi olan **UPS Gönderi Takip**'e dahili amaçlarınız için erişebilir ve onu kullanabilirsiniz.

(c) UPS Freight™ Rating.

UPS Freight™ Rating (UPS Yük Fiyatlandırması) erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a) – (b); 1.2-1.3; 1.7; ve 2.8(c)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hükümleri ve koşulları ile uyumluluğa tabi olarak ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisansla uyumlu olarak, yük gönderi ücretlerini talep etmenize ve görmenize olanak tanıyan bir UPS Teknolojisi olan **UPS Gönderi Fiyatlandırması**'na dahili amaçlarınız için erişebilir ve onu kullanabilirsiniz.

(d) UPS Freight™ Notify.

UPS Freight™ Notify (Yük Bildirimi) erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a); 1.2(a)-(f); 1.3; 1.7; ve 2.8(d)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hükümleri ve koşulları ile uyumluluğa tabi olarak ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisansla uyumlu olarak, İzin Verilen Bölgenizden, UPS'nin verdiğiniz e-posta adresine veya e-posta adreslerine gönderi ile ilgili bilgileri içeren bir e-posta göndermesini istemenize olanak veren bir UPS Teknolojisi olan **UPS Yük Bildirimi** dahili amaçlarınız için erişilebilir ve onu kullanabilirsiniz.

(ii) *Kısıtlamalar.* UPS Gönderi Bildirimi'ni sadece İhale Edilen bir Gönderi hakkındaki Bilgiyi bu Gönderi ile ilgili Kişilere iletmek üzere kullanacağınızı kabul ediyorsunuz. Eğer gönderide adresi yazılı kişi İhale Edilen Gönderilere ilişkin olarak artık e-posta mesajları almak istemediğini belirtecek olursa **UPS Yük Bildirimi** kullanarak bu alıcıya e-posta mesajları göndermeyi derhal sona erdireceksiniz. Hiç bir durumda UPS, iletimde veya herhangi bir e-posta mesajının alınmasındaki problem veya gecikmeden sorumlu olmayacaktır. Yolladığınız **UPS Yük Bildirimi** mesajlarının metninden sadece Siz sorumlu olacak ve taciz edici, iftira atıcı, onur kırıcı veya zararlı olabilecek nitelikte metinleri mesajlara dahil etmeyeceksiniz.

(iii) *Garanti ve Teminat.* Siz, **UPS Gönderi Bildirimi** vasıtası ile UPS'nin sadece (1) (a) Kendinize ve (b) **UPS Gönderi Bildirimi** mesajının konusu olan gönderi ile ilgili bir Kişi tarafından kontrol edilen bir e-posta adresine ve (2) ancak **UPS sistemi** içinde gönderinin statüsünü bildirmek amacı ile bir mesaj göndermesini talep edeceğinizi ve bu işlevi başka hiç bir amaçla kullanmayacağınızı garanti ediyorsunuz. Ayrıca, bir gönderi ile ilgili bir Kişiyi UPS'nin **UPS Gönderi Bildirimi** mesajı göndermesini talep etmezden önce bu Kişinin **UPS Gönderi Bildirimi** mesajı için olurlarını alacağınızı garanti ediyorsunuz.

(e) UPS Freight™ Billing.

UPS Freight™ Billing (Yük Fatura Etme) erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)-(b); 1.2-1.3; 1.7; ve 2.8(e)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hükümleri ve koşulları ile uyumluluğa tabi olarak ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisansla uyumlu olarak, İzin Verilen Bölgenizden, açık faturaları ve ilgili belgeleri UPS Gönderi internet sitesi yolu ile görmenize olanak veren bir UPS Teknolojisi olan **UPS Gönderi Faturası**'na dahili amaçlarınız için erişilebilir ve onu kullanabilirsiniz. **UPS Gönderi Faturası**, ödeme yapmanıza olanak tanıyan bir işlev sunmamaktadır.

(f) UPS Freight™ Images.

UPS Freight™ Images (Yük Görüntüleri) erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a) ve (e); 1.2; 1.3; 1.7; ve 2.8(f)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hükümleri ve koşulları ile uyumluluğa tabi olarak ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisansla uyumlu olarak, İzin Verilen Bölgenizden, nakliyat belgelerinizin görüntülerini görmenize olanak veren bir UPS Teknolojisi olan **UPS Yük Görüntülerine** dahili amaçlarınız için erişilebilir ve onu kullanabilirsiniz.

(g) UPS Freight™ Reporting.

UPS Freight™ Reporting (Yük Raporlaması) erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a), (b), (c) ve (e); 1.2; 1.3; 1.7; ve 2.8(g)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hükümleri ve koşulları ile uyumluluğa tabi olarak ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisansla uyumlu olarak, İzin Verilen Bölgenizden, yük belgelerinizin görüntülerini görmeye olanak veren bir UPS Teknolojisi olan **UPS Yük Raporlamasına** dahili amaçlarınız için erişebilir ve onu kullanabilirsiniz.

(ii) *Görüntüler.* Şekil veya formatına bakılmaksızın **UPS Gönderi Raporlaması** kullanılarak çıkarılan her türlü raporun Bilgi niteliği taşıdığını kabul ediyorsunuz.

(h) UPS Freight™ Customize.

UPS Freight™ Customize (Yük Kişiselleştirme) erişimi ve kullanımı aşağıdakiler tarafından yönetilmektedir:
Genel Hükümler ve Koşullar;
Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a), (b), (c) ve (e); 1.2; 1.3; 1.7; ve 2.8(h)

(i) *Lisans.* Bu Anlaşmanın hükümleri ve koşulları ile uyumluluğa tabi olarak ve UPS Teknolojisinde Size verilen lisansla uyumlu olarak, İzin Verilen Bölgenizden, elektronik konşimentoları kişisel ayarlarınıza göre kişiselleştirmeye olanak veren bir UPS Teknolojisi olan **UPS Yük Kişiselleştirmeye** dahili amaçlarınız için erişebilir ve onu kullanabilirsiniz.

ARTICLE 3 - MUHTELİF

3.1 Son Kullanıcı Haklarında Değişiklik.

UPS, sadece kendi takdirine bağlı olmak üzere, Son Kullanıcı Haklarını herhangi bir tarihte, onun değiştirilmiş sürümünü <https://www.ups.com/> adresinde yayınlamak veya başka bir şekilde incelemenize sunmak sureti ile değiştirme hakkını saklı tutar. Bu Son Kullanıcı Haklarında yapılan herhangi bir değişiklik (garanti reddinde veya yükümlülük sınırlamalarında yapılan değişiklikler dahil ama bunlarla sınırlı olmamak üzere) daha önceki Son Kullanıcı Haklarının yerine geçecek ve değiştirilmiş Son Kullanıcı Haklarının yayınlanması veya sunulmasından sonra UPS Teknolojisinin kullanımı için geçerli olacaktır; değiştirilmiş Son Kullanıcı Haklarının yayınlanması veya incelemeye sunulmasından sonra UPS Teknolojisini kullanmaya devam etmeniz tarafınızdan bu değişikliklerin kabul edildiği anlamına gelir. Bu tür değişiklikler Yazılım için geçerli olmayacaktır. Yazılımın belli bir sürümünü aldığınız tarihte geçerli olan Son Kullanıcı Hakları, bu Yazılım sürümünün tarafınızdan kullanımı için daima geçerli olacaktır.

3.2 Sartların Fesihden Sonra Yürürlükte Kalması.

Son Kullanıcı Hakları Bölüm 1.1(a)(ii)-(v), 1.1(b), 1.1(e)-(f), 1.2(c)(son cümle), 1.3, 1.5(c)-(g), 1.7(b)-(c), 2.1(a)(iii), 2.1(c)(xxiv) ("Tazminat" başlıklı paragraf), 2.2(a)(vii), 2.2(h)(iii)-(iv), 2.3(a)(v), 2.3(f) 2.4(a)(ii)(ikinci ve üçüncü cümleler), 2.4(a)(iv), 2.4(a)(vi), 2.4(b)(ii), 2.4(b)(iv), 2.6(g)(son iki cümle), 2.6(j) (iv)-(v) ve Ek A (Tanımlar), bu Anlaşma herhangi bir nedenle sona erdikten sonra da yürürlükte kalacaktır.

3.3 AB'ye Özgü Kabul ve Onay.

Bu Bölüm 3.3 Sizin için yalnızca herhangi bir Avrupa Birliği üyesi ülkenin sakini olduğunuz zaman geçerli olur. Bu Anlaşmayı kabu ettikten sonra ilk on dört (14) gün içinde Anlaşmadan çekilme hakkınız

olduğunu anlıyorsunuz ve bu Anlaşmayı yapmanız rerine UPS'nin Size UPS Teknolojilerini hemen kullanma olanağı vermesi karşılığında 14 günde çekilme hakkından burada açıkça vazgeiyorsunuz.

SON KULLANICI HAKLARI EK A

TANIMLAR

Aşağıda tanımlanan terimler, Genel Hükümler ve Koşullar ile Son Kullanıcı Hakları belgelerinde kullanılmaktadır.

Ek Ücretler, Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 1.5\(d\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Bağlı Kuruluşlar Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

Anlaşma terimi, Genel Hükümler ve Koşulların ikinci paragrafında tanımlanmıştır.

Yedek Faturalı Gönderi/Gönderiler Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

API Uygulama Programlaması Ara Yüzü anlamına gelir.

API Teknik Dokümantasyonu, UPS tarafından sağlanan UPS Geliştirici Kiti API'leri için ara yüz yaratmak için, herhangi örnek bir bilgisayar yazılımı kodu dahil talimatları ve sınırlama olmaksızın, tamamı UPS Taraflarının Ticari Sırları olan TradeAbility API Kılavuzu'na yapılan güncellemeleri içeren Teknik Dokümantasyon anlamına gelir.

Uygulama(lar) terimi, Son Kullanıcı Haklarının 2.1 veya 2.7 numaralı Bölümü uyarınca Sizin tarafınızdan veya bir taseron tarafından geliştirilen veya UPS Locator Plug-In veya UPS Locator APList dosyasının bir bölümünü içeren Ara Yüzler bulunan yazılım ürünleri veya web siteleri anlamına gelir.

APList Kullanıcı Hakları [Bölüm 2.7\(c\)](#)'de tanımlanmıştır.

Temlik terimi, Genel Hükümler ve Koşullarda [Bölüm 12.4](#)'te tanımlanmıştır.

Beta Teknolojisi, Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 1.7](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Fatura Etme Verileri, ödeme yapmanız için UPS tarafından Size (ya da uygunsa, Fatura Veri Hizmet Sağlayıcısına) sunulan ve elektronik fatura bilgisi içeren Bilgi anlamına gelir.

Fatura Veri Hizmetleri Sağlayıcı, (1) Sizin tarafınızdan, Müşteri Fatura Devresini sonuçlandırmak için Size hizmet vermek üzere görevlendirilmiş ve (2) Sizin tarafınızdan UPS sistemleri yolu ile UPS'den Size güvenli transfer yolu ile ulaşan Fatura Etme Verilerini almak üzere kimliği UPS'ye belirlenmiş üçüncü taraf hizmet sağlayıcı anlamına gelir. Söz konusu yöntem, bu Anlaşmaya uygun olarak, UPS tarafından muhtelif zamanlarda değiştirilebilir.

Fatura Teknolojisi, Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.4\(b\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

KAD (Kurumsal Adres Defteri) Verileri, Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.2\(c\)\(iv\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Gizli Bilgi Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

Kurumsal Adres Defteri (KAD) Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.2\(c\)\(iv\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Müşteri terimi, bu Genel Hükümler ve Koşulların üçüncü paragrafında tanımlanmıştır.

Müşteri Fatura Devresi, UPS'ye ödeme yapmanız için UPS'den Size (veya uygunsa, Fatura Veri Hizmet Sağlayıcısına) elektronik faturaların gönderilmeye başlaması ve uygunsa, kendi Müşterilerinize Size ödeme yapmaları için fatura göndermeniz anlamına gelir.

Müşterinin Yeri, Müşterinin düzenli bir şekilde iş faaliyetlerini gösterdiği fiziksel mekan anlamına gelir (örneğin ofis, perakende dükkan ve lojistik tesisi).

Özelleştirilmiş Uyarı Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.3\(f\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Özelleştirilmiş İçerik Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.3\(f\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Zararlar Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

Veri Alış Verişi Talep Formu, Son Kullanıcı Hakları, [Bölüm 2.5](#)'te tanımlanmaktadır.

Teslimat Noktası (i) EDI Veri Alış Verişi için her bir tarafa ait KDA, (ii) FTP Veri Alış Verişi için gerekli URL ve (iii) fiziksel ortamdaki Veri alış Verişi için fiziksel posta adresi ve Veri alış Verişi Talep Formunda belirtilenlerin tümü anlamına gelir.

EDI (Elektronik Veri Değiş Tokuşu) Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.5](#) kapsamında tanımlanmıştır.

EDI Test Dönemi Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.5\(f\)\(v\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Son Kullanıcı Hakları Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

FAM (Federal Alım Mevzuatı) Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 1.4\(g\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Dosya Formatı, o tarihte UPS'nin kullandığı ve UPS ile Sizin aranızda kararlaştırılan bir veya birden fazla dosya formatı (formatları) anlamına gelir. Bu format (formatlar), UPS tarafından zaman zaman bu Anlaşma uyarınca değiştirilebilir.

Genel Hükümler ve Koşullar, Anlaşmanın ifa ettiğiniz veya üzerine tıkladığımız kısmı anlamına gelir. Genel Hükümler ve Koşulların tıklama sürümü bu belgeye dahil edilmiştir.

Global UPS Markaları, Son Kullanıcı Hakları [Bölüm 2.1\(b\)\(iv\)](#)'de belirtilen anlamı taşır.

Tehlikeli Madde (Hazmat) Hizmet Anlaşması, Tehlikeli Madde Taşıma Anlaşması, Küçük Paketlerdeki Tehlikeli Maddelerin Uluslararası Taşınmasına ilişkin Anlaşma, Tehlikeli Maddelerin Uluslararası Taşınmasına ilişkin Anlaşma, Kabul Edilen Miktarlarda Tehlikeli Maddelerin Uluslararası Taşınmasına ilişkin Anlaşma veya Kabul Edilen Miktarlarda Tehlikeli Maddelerin Taşınmasına ilişkin Anlaşma dahil ancak bunlarla kısıtlı olmamak üzere, Siz ve UPSI arasında tehlikeli madde veya diğer tehlikeli materyallerin taşınmasına yönelik yapılan anlaşma anlamına gelir.

Ana Bilgisayar (Host), Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 1.2\(b\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Barındırma Sağlayıcısı (Hosting Provider), Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.1\(b\)\(ii\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Gelen Gönderi Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

Bilgi Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

Ara Yüz, API Teknik Dokümantasyonu ve bu Anlaşma uyarınca tarafınızdan geliştirilen, UPS Sistemlerinde barındırılan UPS Developer Kit API'lerinin ara yüzler anlamına gelir.

Dahili Amaçlar, başkalarının yararına olmayıp sadece Sizin yararınıza UPSI'ye ihale edilen gönderileri işlemek ve yönetmek için Müşterinin işi dahilinde kullanımı (veya Birey iseniz,

tüketici olarak kullanım) anlamına gelir. Açıklık sağlamak bakımından, Dahili Amaçlar, UPS ayrı bir şekilde yazılı olarak (örneğin Veri Alış Verişi Talep Formu) izin vermedikçe UPS Teknolojisinin veya Bilgilerinin üçüncü taraflara satışını, dağıtılmasını, yeniden dağıtılmasını veya verilmesini, veya, Hizmet Sağlayıcı olarak hizmet verirken UPS Teknolojisinin veya Bilgilerinin kullanılmasını veya üçüncü bir tarafa taşıma ve lojistik hizmetleri sunmak için UPS Teknolojisinin veya Bilgilerinin kullanılmasını içermez. Müşterinin işi yetkili motorlu kuryelerle eşyanın naklinin ayarlanması gibi onun müşterileri için taşıma yönetimi hizmetlerini içeriyorsa (“3PL Müşteri”) söz konusu 3PL Müşteri, Bilgileri, yalnız bir Hizmet Sağlayıcı olarak müşterilerinin menfaatine ve Bölüm 1.1(a)(iv) dahil ama bununla sınırlı olmamak koşulu ile bu Anlaşmanın Hizmet Sağlayıcılar için geçerli şartlarına göre kullanılabilir.

ISP (İnternet Hizmet Sağlayıcı), İnternet hizmetleri sağlayıcı kapasitesi ile çalışan üçüncü taraflar anlamına gelir ve ancak bu kapasitede rol oynadıkları sürece geçerlidir (her bir “ISP”).

LID kısaltması, bir fiziksel mekana atanan kimlik belirleyici tanımdır.

Bağlantılı Siteler, UPS İnternet sitelerinde yer alan URL (birörnek kaynak bulucular) veya UPS Teknolojisi vasıtası ile bağlantı kurulan üçüncü taraf web siteleri ve kaynakları anlamına gelir.

İşyeri Sistem Hesabı, bir Müşteri İşyeri ile ilişkili bir UPS CampusShip Sistem Hesabı anlamına gelir.

Logo, Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 1.6](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Yanlış Yöneltilmiş Gelen Gönderiler, Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 1.1\(d\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Pazarlıklı Fiyat Bilgisi, Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 1.1\(b\)\(i\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Giden Gönderi Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

İzin Verilen Bölge Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

Kişi Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

PD (Paket Detayları), bir paketin kimliğini belirleyici nitelikte birtakım bilgi anlamına gelir. PD ayrıca, paket detayları da olarak da anılır ve bazı UPS Teknolojisinde UPS Tarafları tarafından tanımlanıp kullanılır.

TK Mektubu, Teknik Dokümantasyonda tanımlandığı üzere teslim kanıt mektubu anlamına gelir.

Premium API'ler, UPS Shipping (Gönderi) API, UPS Freight Shipping (Yük Gönderisi) API, UPS Air Freight Shipping (Hava Yük Gönderme) API, UPS Delivery Intercept (Teslimat Durdurma) API, UPS Street Level Address Validation (Sokak Adresi Doğrulama) API, UPS Pickup (Toplama) API, UPS Freight Pickup (Yük Toplama) API, UPS Freight Rating (Yük Fiyatlandırma) API, UPS Locator API, UPS Electronic Manifest (Elektronik Gönderi Etiketleme) Hizmeti, UPS ROW (Web yolu ile İadeler) API, UPS Air Freight Rating (Hava Yük Fiyatlandırma) API, UPS Promo Discount (Promosyon İndirimi) API, UPS Account Validation (Hesap Doğrulama) API, UPS Smart Pickup (Akıllı Toplama) API, UPS Paperless Document (Kağıtsız Belge) API, UPS Open Account (Açık Hesap) API, UPS Customer Visibility Interface Solution (Müşteri Görünürlüğü Ara Yüz Çözümü) API ve UPS Customized Alert Retail (Özelleştirilmiş Uyarı Bireysel) API ve UPS Retail Application (Perakende Uygulaması) API gibi UPS Geliştirici Kiti API'leri anlamına gelir.

İşlemek, Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.2\(c\)\(iv\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

QV (Quantum View) Yöneticisi, Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.3\(a\)\(ii\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

QVD Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.3\(a\)\(i\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

QVM Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.3\(a\)\(i\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

QVN Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.3\(a\)\(iv\)](#) içinde tanımlanmıştır.

Kısıtlanmış Bölge Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

ROW, web vasıtası ile iadeler anlamına gelir.

ROW Anlaşması Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.1\(c\)\(xvi\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

HMB (Servis Merkezi Bulucu) Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.6\(i\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

HMB Veri tabanı Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.6\(i\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Güvenlik Unsurları topluca, ups.com üzerinde tutulan UPS profili için giriş kimliği veya şifresi (daha önce Size özgü UPS.com şifresi ve kimliği (ID) olarak bilinir) ve UPS Developer Kit API Geliştirici Anahtarı ve UPS Developer Kit API Erişim Anahtarı anlamına gelir. Bunlar sadece UPS'in takdirine bağlı olmak üzere, UPS Sistemlerinde yer alan UPS Developer Kit API'ya (Çevrimiçi Araçlara) sınırlı şekilde erişiminizi sağlar. Açıklık sağlamak için, üçüncü taraf bir giriş bilgisi sağlayıcı (örneğin, Facebook) ile ilişkili olan ve ups.com üzerinde tutulan UPS profili için tek giriş özelliği amaçları ile kullanılan Size ait giriş bilgileri Güvenlik Unsurları değildir.

Hizmet Sağlayıcının tanımı Genel Hükümler ve Koşullar üçüncü paragrafında verilmiştir.

Hizmet Sağlayıcı Çalışanının tanımı Genel Hükümler ve Koşulların üçüncü paragrafında verilmiştir.

Hizmet Sağlayıcı Bilgileri bir Hizmet Sağlayıcı olarak hareket ederken aldığımız Bilgiler anlamına gelmektedir.

Smart Labels (Akıllı Etiketler), UPS tarafından tasdiklenmiş veya sağlanmış ve değiştirilmemiş bir Uygulama veya UPS Ready Solution tarafından geliştirilen bilgisayar kaynaklı etiketler anlamına gelir (örneğin UPS WorldShip yazılımı, UPS CampusShip teknolojisi veya UPS Shipping (Gönderi)API). Bu etiketlerin o tarihte geçerli olan UPS Etiket Kılavuzuna uygun olması gerekir (Kılavuz genelde UPS tarafından sağlanır).

Yazılım Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

Standart API'ler, UPS Tracking (Takip) API, UPS Signature Tracking (İmza İzleme) API, UPS Rating (Fiyatlandırma) API, UPS Address Validation (Adres Doğrulama) API, UPS Time in Transit (Transit Zamanı) API, UPS File Download for Quantum View (Quantum View için Dosya İndirme) API ve UPS TradeAbility API gibi UPS Developer Kit API'leri anlamına gelir.

Sistem Hesabı UPS Teknoloji kullanıcılarına atanmış olan ve UPS Teknolojisine erişim sağlayan hesap anlamına gelir.

Teknik Dokümantasyon Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

İhale Edilen Gönderi Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

Süre, bu Genel Hükümler ve Koşullarda [Bölüm 6.2](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Üçüncü Taraf Hizmeti Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 1.2\(b\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Trade Direct (Doğrudan Ticaret) UPS Hesabı Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.2\(a\)\(ii\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

Ticari Sır Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

Transfer Yöntemi Son Kullanıcı Hakları, [Bölüm 2.5](#)'te belirtilen anlama gelir. Bu transfer yöntemi, UPS tarafından zaman zaman bu Anlaşma uyarınca değiştirilebilir.

Güncelleme(ler) Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

UPS Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

UPS Erişim Noktası UPS tarafından son alıcı tarafından alınmak üzere gönderilen paketleri alan ve tutan UPS Erişim Noktası yerleri anlamına gelir.

UPS Erişim Noktası Uygulaması, UPS Locator API'nin UPS Erişim Noktası İşlevi Ara Yüzünü içeren veya UPS Locator Plug-In'i veya UPS Locator APList dosyasının bir kısmını içeren bir Uygulama anlamına gelir.

UPS Erişim Noktası İşlevselliği, Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.7(a)'da tanımlanmıştır.

UPS Hesabı Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

UPS CampusShip Yöneticisi, Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 2.2\(c\)\(i\)\(2\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

UPS Rakibi (i) herhangi bir ulaştırma lojistiği şirketi, (ii) Federal Express, United States Postal Service ve DHL veya (iii) bu tanımda (i) veya (ii) bölümlerinde geçen kuruluşları kontrol eden, bunlarca kontrol edilen veya ortak kontrolünde bulunan herhangi bir kuruluş anlamına gelir.

UPS Veri Tabanları Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

UPS Developer Kit API'leri, topluca, Premium API'ler ve Standard API'ler anlamına gelir.

UPSI (United Parcel Services Inc.) Son Kullanıcı Hakları [Bölüm 1.3](#) içinde tanımlanmıştır.

UPS Tazmin Edilenler terimi, o zaman geçerli olan ve daha önceki UPS Tarafları ve onların halefleri ve temlik ettikleri anlamına gelir.

UPS İnternet Araçları, UPS OnLine Tools (Çevrimiçi Araçlar) HTML sürümlerinin eski ismidir (Takip, Fiyat ve Hizmet Seçimi ve Hızlı Fiyat Hesabının HTML sürümleri).

UPS Markası Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

UPS Materyalleri Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

UPS Mobil Teknoloji, m.ups.com adresindeki UPS mobil web sitesine ve (Apple, iOS, Google Android veya Blackberry OS gibi) kablosuz mobil cihaz işletim sistemine indirmek ve çalıştırmak üzere tasarlanmış yazılım uygulamalarına karşılık gelir.

UPS Tarafları Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

UPS Gizlilik Bildirimi Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

UPS Ready Solution(s) (Hazır Çözümler), UPS Ready Solution olarak belirlenen ve UPS dışı bir Taraf tarafından lisansı sağlanan herhangi bir yazılım ürünü (ürünleri) veya İnternet sitesi (siteleri) anlamına gelir. UPS Developer Kit API'ye erişmek için UPS Sistemlerindeki ara yüzler de bunlara dahildir.

UPS Ready Vendor (Hazır Bayi), bir UPS Hazır Çözümünü (Ready Solution) dağıtmak amacı ile UPS tarafından görevlendirilmiş herhangi bir Kişi anlamına gelir.

UPS Sistemleri Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

UPS Teknolojisi Ek A'nın Genel Hükümler ve Koşullarında verilen anlama gelmektedir.

UPS Taşıma/Hizmet Hüküm ve Koşulları, küçük paket gönderileri ve yük hareketına ilişkin olarak belirli bir ülkede mevcut UPS hizmetlerini, bu hizmetlerin hüküm ve koşulları ile ücretlerini tarif eden belge(ler)dir. Birçok ülkenin UPS Taşıma/Hizmet Hüküm ve Koşulları, [UPS.com](https://www.ups.com) adresinde o ülkeye özgü sayfada bulunabilir. Örneğin, Amerika Birleşik Devletlerinde UPS Taşıma/Hizmet Hüküm ve Koşulları şunlardan oluşur: (1) <https://www.ups.com/content/us/en/resources/ship/terms/service.html> adresindeki UPS Amerika Birleşik Devletlerinde Paket Gönderim Tarife/Hüküm ve Şartları; (2) https://www.ups.com/content/us/en/resources/ship/terms/service_freight.html adresindeki Amerika ve Kanada'da ve uluslararası UPS Hava Yüğü Hizmetleri için Sözleşmenin UPS Hava Yüğü Hüküm ve Koşulları; ve (3) https://www.ups.com/content/us/en/resources/ship/freight_rules.html adresindeki UPS Yüğü Kuralları ve Ücretleri.

UPS Web Siteleri, UPS Tarafları tarafından kontrol edilen veya işletilen veya UPS Teknolojisi kanalı ile erişilebilen, <https://www.ups.com/> ve diğer herhangi bir İnternet web sitesi anlamına gelir.

Kullanım Gereksinimleri (1) UPS Markasının kullanımına ilişkin olarak Son Kullanıcı Hakları Bölüm 2.1(a)(iv) kapsamında tanımlanan gereksinimler ve (2) UPS Markasının veya Size zaman zaman UPS tarafından sağlanan diğer herhangi bir UPS Materyalinin kullanımına ilişkin başka gereksinimler anlamına gelir.

UTA (UPS Teknoloji Anlaşması) bu Son Kullanıcı Haklarının birinci paragrafında tanımlanmıştır.

KDA (Katma Değerli Ağ) bir EDI iletiminde kullanılan katma değerli ağ anlamına gelir.

Bayiler Müşterinin üçüncü taraf tedarikçileri, bayileri ve hizmet sağlayıcıları anlamına gelir.

Kullanıcı Bayi, UPS CampusShip teknolojisine Müşterinin Kullanıcı Bayi için açtığı Sistem Hesabı yolu ile Müşteri yararına erişip kullanmak üzere Müşteri tarafından görevlendirilmiş herhangi bir Bayi çalışanı anlamına gelir. Bu tür bir Sistem Hesabı, belirli bir Bayinin işyeri ile bağlantılı olup, önceden belirlenmiş Müşteri İşyerlerine yapılacak gönderilerle kısıtlanır.

Siz terimi, bu Genel Hükümler ve Koşulların üçüncü paragrafında tanımlanmıştır.

Sizin Bilginiz Son Kullanıcı Haklarında [Bölüm 1.2\(b\)](#) kapsamında tanımlanmıştır.

EK B

UPS TEKNOLOJİSİ

UPS API'leri (UPS Developer's Kit dahil)

UPS® Tracking (Takip) API (HTML, XML ve Web Hizmetleri)
UPS® Rating (Fiyatlandırma) API (HTML, XML, ve Web Hizmetleri)
UPS® Adres Doğrulama API (XML) ve UPS Street Level Adres Doğrulama API (XML ve Web Hizmetleri)
UPS® Transit Zamanı API (XML ve Web Hizmetleri)
UPS® Gönderi API (XML ve Web Hizmetleri)
UPS Signature Tracking™ (İmza Takibi) API (XML ve Web Hizmetleri)
UPS Freight™ Shipping (Yük Gönderi) API (Web Hizmetleri)
UPS Freight™ Rating (Gönderi Fiyatlandırma) API (Web Hizmetleri)
UPS Freight™ Pickup (Gönderi Toplama) API (Web Hizmetleri)
UPS® Locator (Yer Bulucu) API
UPS® File Download for Quantum View™ (Quantum View için UPS Dosya İndirme) yazılımı (XML)
UPS® Pickup (Toplama) API (Web Hizmetleri)
UPS Delivery Intercept™ (Teslimat Saptama) API (Web Hizmetleri)
UPS® Hava Yük Gönderme API (Web Hizmetleri)
UPS® Air Freight Rating (Hava Yük Fiyatlandırma) API (Web Hizmetleri)
UPS Returns™ on the Web (web vasıtası ile iadeler) API
UPS TradeAbility™ API
UPS® Electronic Manifest Service (Elektronik Etiketleme Hizmeti)
UPS® Promo Discount (Promosyon İndirimi) API
UPS® Account Validation (Hesap Doğrulama) API
UPS Smart Pickup™ (Akıllı Toplama) API
UPS® Open Account (Açık Hesap) API
UPS Paperless™ Document (Kağıtsız Belge) API
UPS® Customer Visibility Interface Solution (Müşteri Görünürlüğü Ara Yüz Çözümü) API (Web Hizmetleri)
UPS® Customized Alert Retail (Özelleştirilmiş Uyarı Bireysel) API
UPS Retail Application API

UPS Shipping Systems Group (UPS Gönderi Sistemleri Grubu)

UPS WorldShip® yazılımı
UPS® CrossWare yazılımı
UPS CampusShip™ teknolojisi
UPS CampusShip™ Planlı İthalat Aracı
UPS® UPSlink yazılımı
UPS® Host Manifest Upload Service (Ana Bilgisayar Etiketleme Yükleme Hizmeti)
UPS® PLD Sertifikasyon Aracı
UPS® Tehlikeli Materyaller İşlevselliği

UPS Visibility Services Group (UPS Görünürlük Hizmetleri Grubu)

Quantum View™ Data Service (Veri Hizmeti)
Quantum View Manage™ Service (Yönetim Hizmeti)
Quantum View Notify™ Service (Bildirim Hizmeti)
Quantum View Manage™ for Importers Service (İthalatçılar için Quantum View Yönetim Hizmeti).
UPS® File Download for Quantum View™ (Quantum View için UPS Dosya İndirme) yazılımı
UPS® Web Üzerinden Talep Hizmeti
UPS My Choice™ Yönetim Aracı
UPS My Choice™ Facebook Uygulaması
UPS Shopping Companion™ aracı
UPS® Customized Alerts Functionality (Özelleştirilmiş Uyarı İşlevi)

UPS Billing Group (UPS Fatura Grubu)

UPS® Fatura Etme Bilgileri ve PDF Fatura
UPS® Email Invoice (E-posta Faturası)
UPS® Billing Center (Fatura Merkezi)
UPS® Billing Analysis (Fatura Analiz) Aracı

UPS Data Exchange Services Group (UPS Veri Alış Veriş Hizmetleri Grubu)

- File Download (FTP) (Dosya İndirme (FTP))
- Physical Delivery (Fiziksel Teslimat)
- Electronic Data Interchange (Elektronik Veri Değiş Tokuşu)

UPS.com Grubu

- UPS.com™ Shipping (UPS Internet Shipping) (İnternet Gönderi)
- UPS.com™ Internet Freight Shipping (İnternet Yük Gönderi)
- UPS.com™ Tracking (Takip) (Signature Tracking-İmza Takibi dahil) (küçük paketler/hava taşıma)
- UPS.com™ Calculate Time and Cost (Zaman ve Fiyat Hesaplama) (küçük paketler/hava taşıma)
- UPS.com™ Void a Shipment (Gönderi İptali)
- UPS.com™ Order Supplies (Malzeme Siparişi)
- UPS.com™ Forms for Export (İhracat Formları)
- UPS.com™ Find Locations (Yer Bulma)
- UPS® Service Center Locator Maintenance Service (Servis Merkezi Yer Bulucu Bakımı Hizmeti)
- UPS TradeAbility™ hizmetleri
- UPS® Retail Package Drop Off (Perakende Paket Teslimi)
- UPS Mobile™ Technology (Mobil Teknoloji)
- UPS Paperless™ Invoice/Paperless Document Setup Process (UPS Kağıtsız Fatura/Kağıtsız Belge Oluşturma Süreci)
- UPS® Schedule a Pickup (Toplama Zaman Planlaması) (küçük paketler/hava taşıma)
- UPS Hundredweight Service™ (CWT) Fiyatlandırması
- UPS.com™ Marketplace Shipping (Pazar Gönderileri)
- UPS.com™ Alert Customization Tool (Uyarı Özelleştirme Aracı)
- UPS.com™ Manage Inbound Charges (Gelen Ücretlerinin Yönetilmesi)

UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Teknolojisi

- UPS® Locator API for UPS Access Point™ Locations (XML) (UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu (XML))
- UPS® Locator Plug-In for UPS Access Point™ Locations (UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu Plug-In)
- UPS® Locator APList File for UPS Access Point™ Locations (UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu APList Dosyası)

LTL Hizmetlerim

- UPS Freight™ Bill of Lading (Yük Konşimentosu)
- UPS Freight™ Tracking (Yük Takip)
- UPS Freight™ Rating (Yük Fiyatlandırması)
- UPS Freight™ Notify (Yük Bildirimi)
- UPS Freight™ Billing (Yük Fatura Etme)
- UPS Freight™ Images (Yük Görüntüleri)
- UPS Freight™ Reporting (Yük Raporlaması)
- UPS Freight™ Customize (Yük Kişiselleştirme)

Bölge	ROW	UPS WorldShip® yazılımı/UPS® UPSlink/UPS® CrossWare	UPS CampusShip™ teknolojisi	Quantum View™ Data Service (Veri Hizmeti)	Quantum View Manage™ Service (Yönetim Hizmeti)	Quantum View Notify™ Service (Bildirim Hizmeti)	Quantum View Manage™ for Importers Service (İthalatçılar için Quantum View Yönetim Hizmeti).	UPS® File Download for Quantum View™ (Quantum View için UPS Dosya İndirme) yazılımı	UPS® Claims on the Web (Web Üzerinden Talep)	UPS My Choice™ Yönetim Aracı/My Choice Facebook Uygulaması	UPS® Billing Center (Fatura Merkezi)	UPS® Host Manifest Upload Service (Ana Bilgisayar Etiketleme Yükleme Hizmeti)	UPS® Billing Analysis (Fatura Analiz) Aracı	UPS® Fatura Etme Bilgileri ve PDF Fatura	UPS Veri Alışverişi Hizmetleri ¹	UPS.com™ Shipping (Gönderi)	UPS.com™ Internet Freight Shipping (İnternet Yük Gönderi)	UPS.com™ Tracking (Takip)	UPS.com™ Calculate Time and Cost (Zaman ve Fiyat Hesaplama)	UPS.com™ Void a Shipment (Gönderi İptali)	UPS.com™ Order Supplies (Malzeme Siparişi)	UPS.com™ Forms for Export (İhracat Formları)	UPS.com™ Find Locations (Yer Bulma)	UPS® Service Center Locator Maintenance Service (Servis Merkezi Yer Bulucu Bakımı Hizmeti)	UPS TradeAbility™ hizmetleri	UPS® Retail Package Drop Off (Perakende Paket Teslimi)	UPS® Locator Plug-In for UPS Access Point™ Locations (UPS Erişim Noktası Yerleri için UPS Yer Bulucu Plug-In)	UPS Mobile™ Technology (Mobil Teknoloji) ⁱⁱ	UPS Paperless™ Invoice/Paperless Document Setup Process (UPS Kağıtsız Fatura/Kağıtsız Belge Oluşturma Süreci)	UPS® PLD Sertifikasyon Aracı	UPS® Schedule a Pickup (UPS Toplama Zaman Planlaması)	UPSHundredweight Service™ (CWT) Fiyatlandırması	UPS.com™ Alert Customization Tool (Uyarı Özelleştirme)	UPS.com™ Manage Inbound Charges (Gelen Ücretlerinin)	UPS My LTL Services	UPS.com™ Marketplace Shipping (Pazar Gönderileri)	UPS Shopping Companion™ aracı	UPS® Customized Alerts Functionality (Özelleştirilmiş Uyarı)	UPS® Tehlikeli Materyaller İşlevselliği	UPS® Email Invoice (E-posta Faturası)					
Japonya		X	X	X	X	X	X						X			X	X	X	X				X				X	X	X									X	X						
Jersey																X																													
Ürdün		X	X		X	X										X	X	X	X																								X		
Kazakistan		X	X		X											X		X	X				X																				X		
Kenya		X	X		X											X	X	X	X																								X		
Kuveyt		X	X		X	X										X	X	X	X																								X		
Laos		X																																									X		
Letonya		X	X		X											X	X	X	X				X																				X		
Lübnan		X																	X																									X	
Libya		X																																										X	
Litvanya	X	X	X		X											X	X	X	X				X		X																		X		
Lüksemburg	X	X	X		X											X		X	X																									X	
Macau		X	X		X	X							X	X		X		X	X			X					X																	X	
Makedonya		X														X																												X	
Madagaskar		X																																										X	
Malawi		X			X											X	X																											X	
Malezya		X	X	X	X	X	X						X	X		X	X	X	X			X																						X	
Mali		X																																										X	
Malta		X	X		X											X									X																			X	
Moritanya		X																																										X	

ⁱ Her Veri Alışverişi Sipariş Formunda belirtildiği gibi Veri Alışverişi Hizmetleri.

ⁱⁱ UPS Mobil Teknolojisi, bu Ek C'de söz konusu UPS.com işlevselliği için belirlenmiş ülkelerde UPS Mobil Teknolojisinde kullanıma sunulmuş UPS.com işlevine giriş yapmak için kullanılabilir.

ⁱⁱⁱ Fransa'nın denizaşırı toprakları dahil.

^{iv} Bonaire, Saba, ve Sint Eustatius dahil.